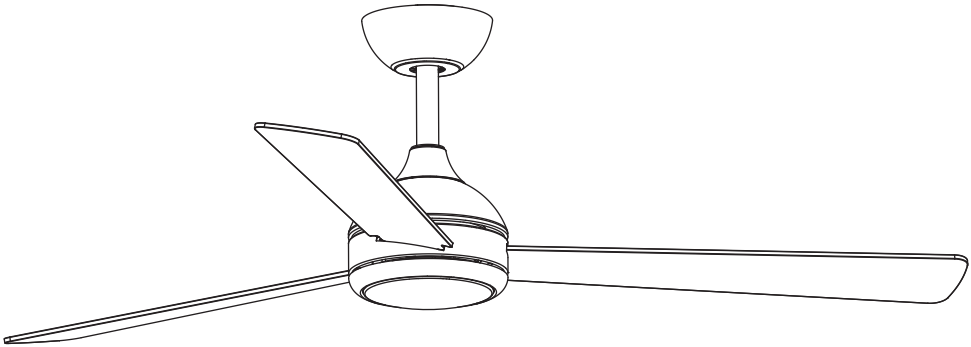
PHILIPS

Fix Blade Fan Ceiling

Installation manual



52’(1320mm)
9290047507
9290047508
9290047515
9290047516

Safety Precautions

The information contained in the following pages has been prepared to ensureyour maximum enjoyment of your fan.Please remove the fuse or turn off the circuit breaker to cut off the power before installing the fan. Ensure all electrical connections are in compliance with local laws, regulations and national eletrical codes. If you are not familiar with electrical installation and wiring, please hire a qualified electrician or consult the wiring manual.

1. For your safety, all electrical connections and disconnections should be performed by a qualified electrician.
2. Any action performed for the electrical connection of the device must be carried out after ensuring that the general power supply is disconnected,by removing the corresponding fuse or disarming the protective switch in order to ensure total isolation of the power supply.
3. When deciding where to mount the fan, be sure that there is at least 50 cm of space between the fan and any wall or other obstruction that the fan blades could collide with. The greater this distance, the more effective the air flow produced.After the fan is mounted, be sure that the blades are no less than 2.3 m above the ground.
4 . The anchor point for the fan must be able to support a weight of at least 40 kgs. If mounting on a ceiling junctionbox, be sure that the fan is adequately supported to prevent loosening or turning.
5. The fan's electrical connection must be "grounded" (the fan's ground cable connected to the installation's grounding network) in order to avoid any branching that may be dangerous to people.
6. Do not connect the fan's power supply to any dimmers,potentiometers, or light switches, as it will cause the fan tomalfunction and/or will damage the motor. The fan must be directly connected to a properly protected installation circuit(magnetothermal differential switch with the adequate size for the fan's consumption and technical specifications).Only use the fan's control to turn it on or stop it.
7. It is recommended to not use these types of fans along with gas installations simultaneously in the same room.
8. The fan must be not be moving and must have come to a complete stop before changing its direction of rotation.This will prevent damage to its motor and to the control unit, when applicable.
9. Do not insert anything that could hit the fan's blades into its pathway while it is moving, as this could cause damage to people, can damage the blades, and can offset the balance of the unit, causing vibrations and wobbling.
10. After installing the fan, ensure that all fastenings aresecure and tightened in order to avoid any noise caused by loose elements.
11. Due to the fan's movement, certain fastenings may become loose. Check all fastenings twice per year at a minimum in order to ensure that they are sufficiently tight. If necessary, they must be retightened.
12. The motor housing can be cleaned with a soft brush or a lint-free cloth to avoid scratching the surface. Clean the blades with a lint-free cloth. Important: Turn off the main power supply before starting any maintenance. Do not clean the fans with water or a damp cloth.
13. The fan can only operate normally after all blades are installed. If the fan is turned on without installing the blades, the receiver will detect that the fan speed is too fast and it will "Beep Beep".Then the fan will stop.
14. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
15. If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
16. The replacement of parts of the safety suspension system device shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
17. The fixing means for attachment to the ceiling such as hooks or other devices shall be fixed with a sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan.
18. It is recommended to inspect the connecting components of the fan at least once a year, including the horizontal pin, blade holder, hanger connection screws, and fan blades, to ensure that the product connections are still safe and reliable.
19. This product contains a light source of energy efficiency class E.
20. Replaceable control gear by a professional.
21. The weight of the appliance in kilograms:

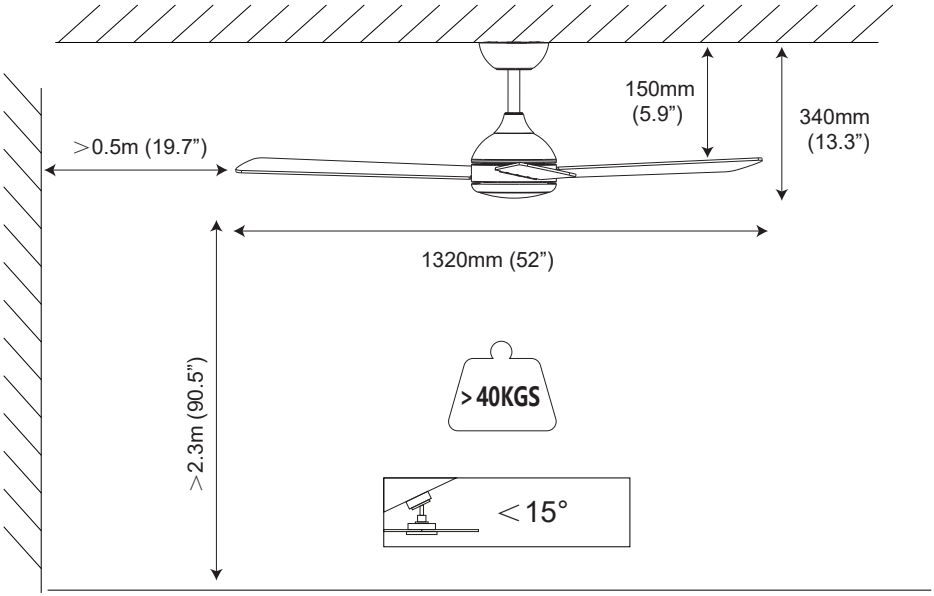
52'(1320mm) 9290047507 9290047508 9290047515 9290047516	G.W: 6.1

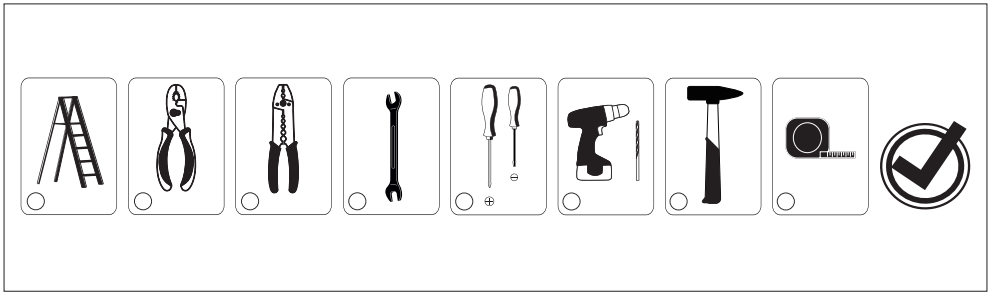
22. this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
23. children shall not play with the appliance, cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
24. If a stationary appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the instructions shall state that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Battery WARNING:

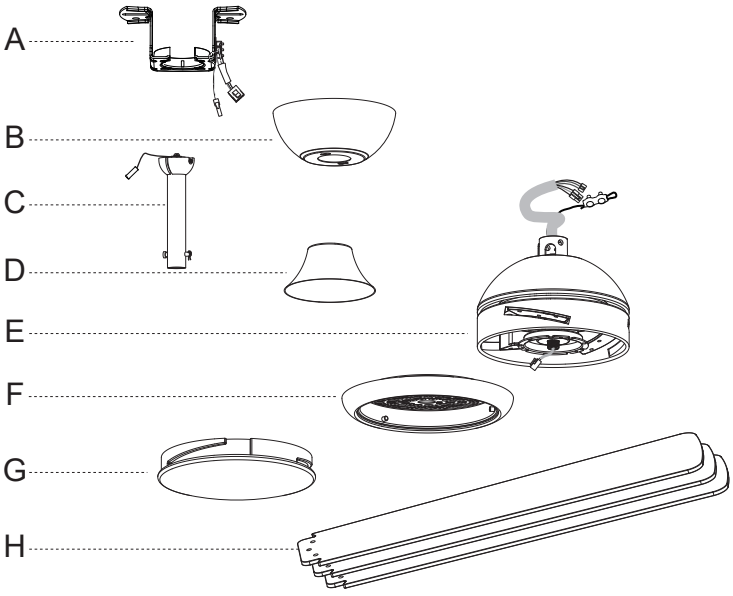
- Keep out of reach of children. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 h of ingestion. Seek medical attention immediately.
- If used incorrectly or if the battery is damaged, flammable liguid may be ejected from the battery. Contact with this liquid should be avoided. If contact accidentally occurs, rinse off with water. If the liquid comes into contact with your eyes, seek additional medical attention. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal obiects.
- Do not use modifed or damaged batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- Battery:1.5V*2AAA

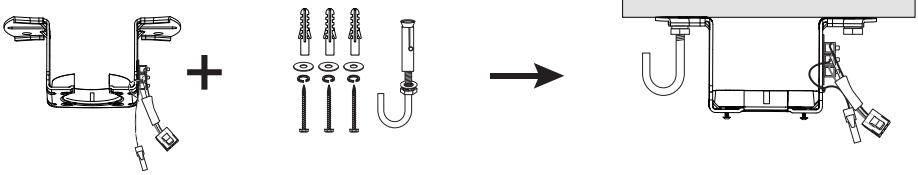
Note: The important warnings and instructions indicated in this manual are not guaranteed to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense, precaution, and care are factors that cannot be included in all products. These factors can and must only be provided by the user who maintains and enjoys this fan.

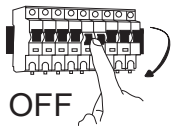







A
B
C
D
E
F
G
H
I
I1
I2
J
J1
J2
K
PHILIPS

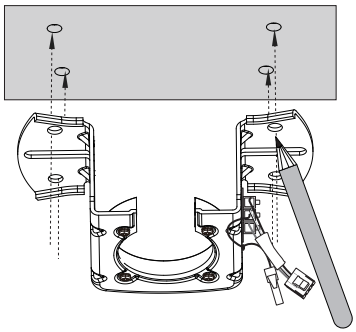




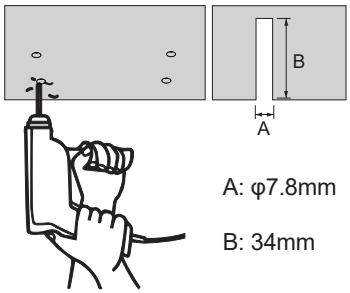


Concrete ceiling

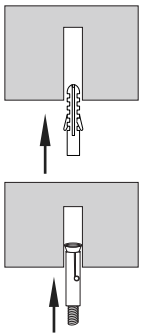
1.



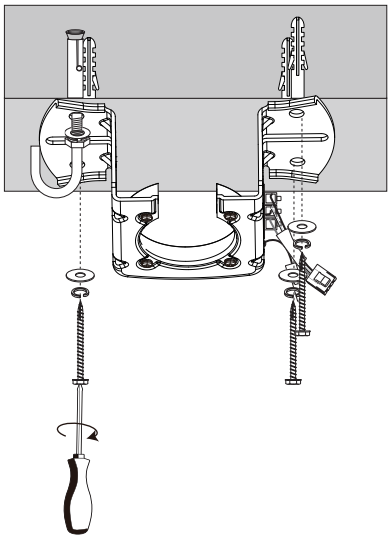
2.



3.

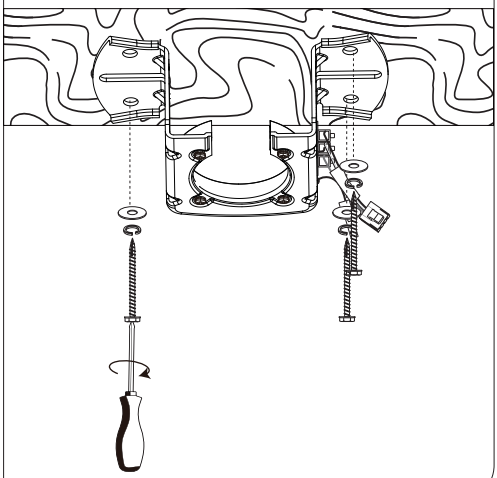


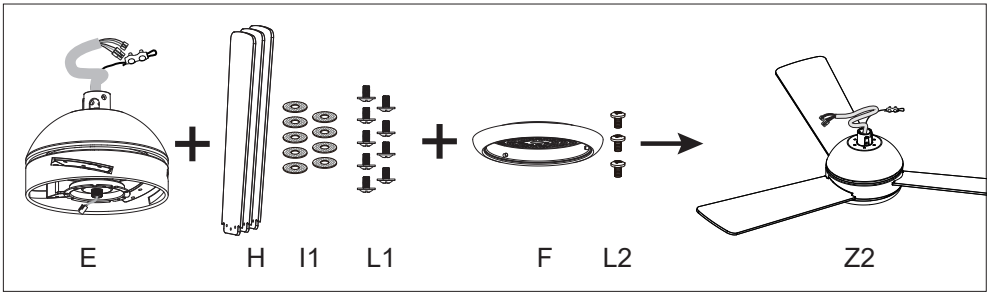
4.

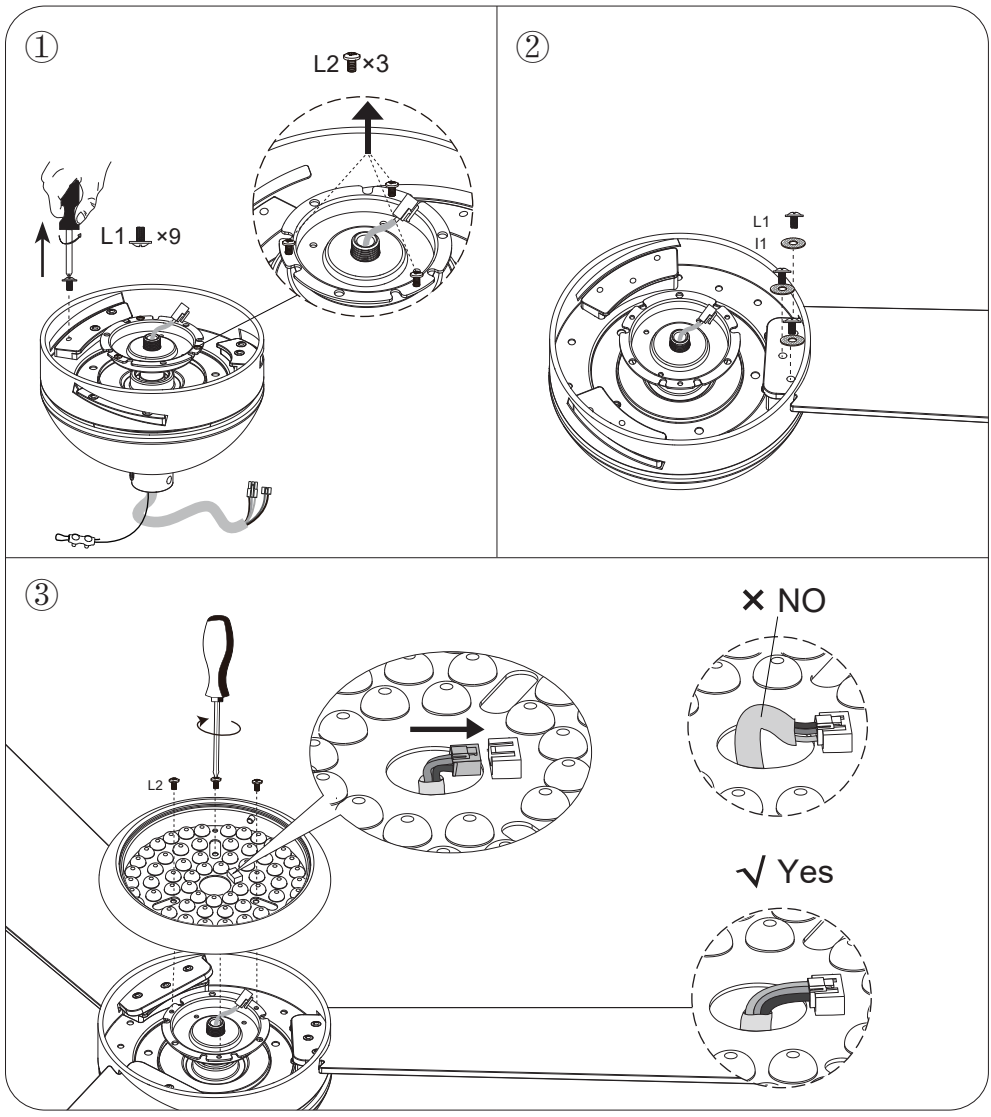


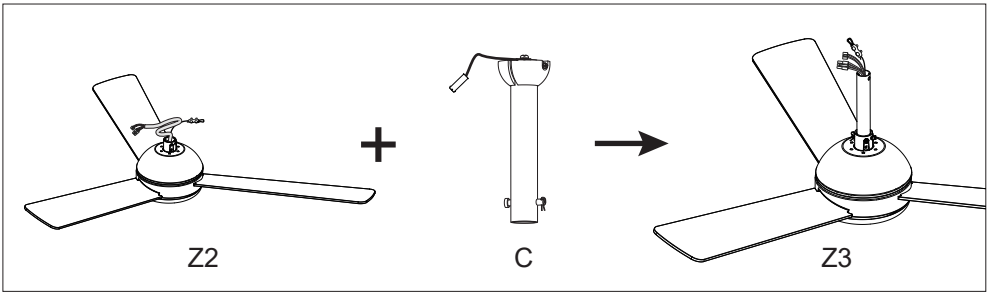
OR

Wooden ceiling

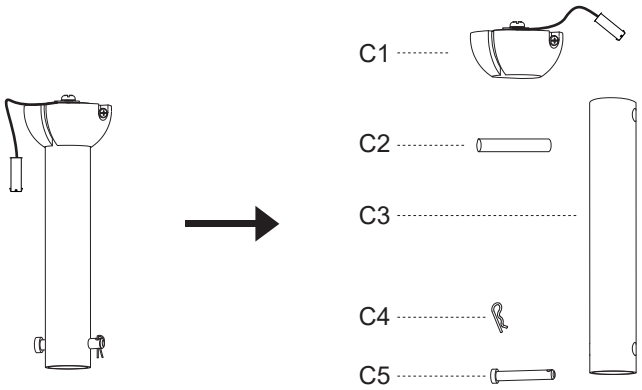



E
H
I1
L1
F
L2
Z2

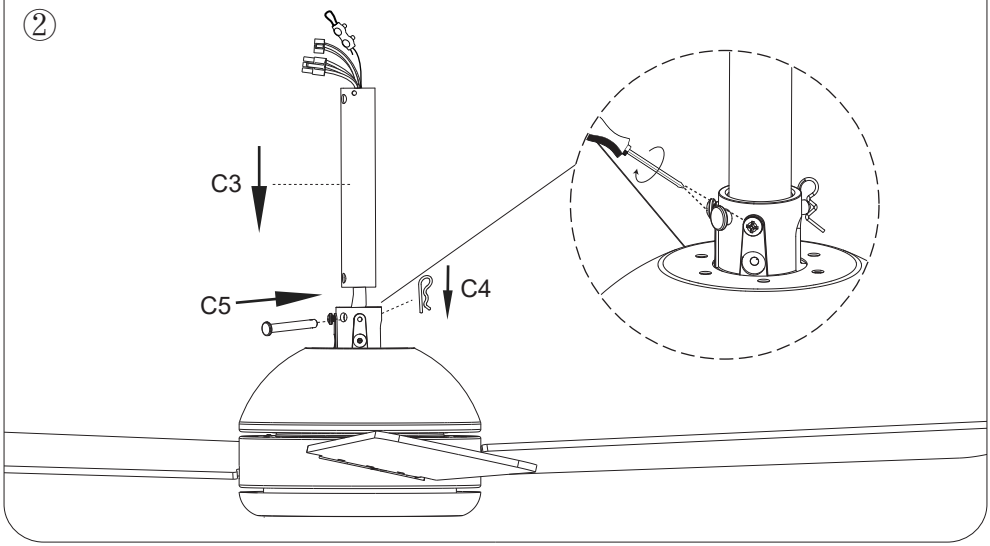

①
L2×3
L1×9
②
L1
I1
③
L2
× NO
√ Yes

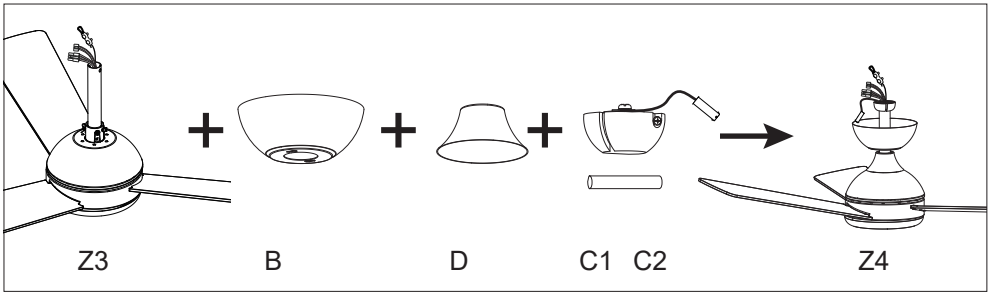


①

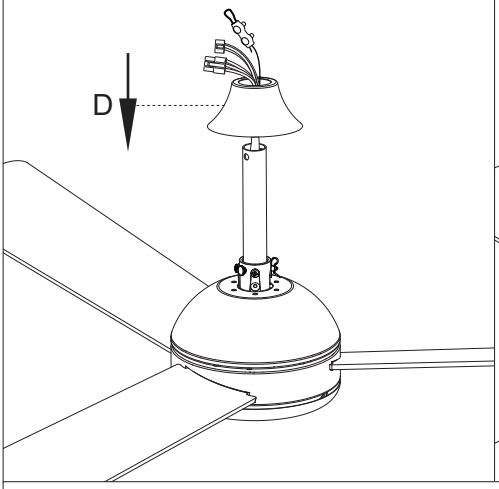


②

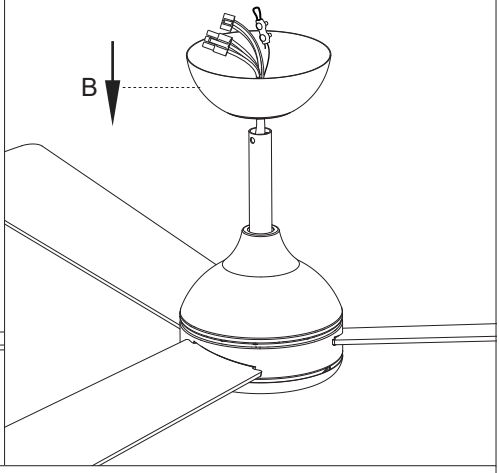




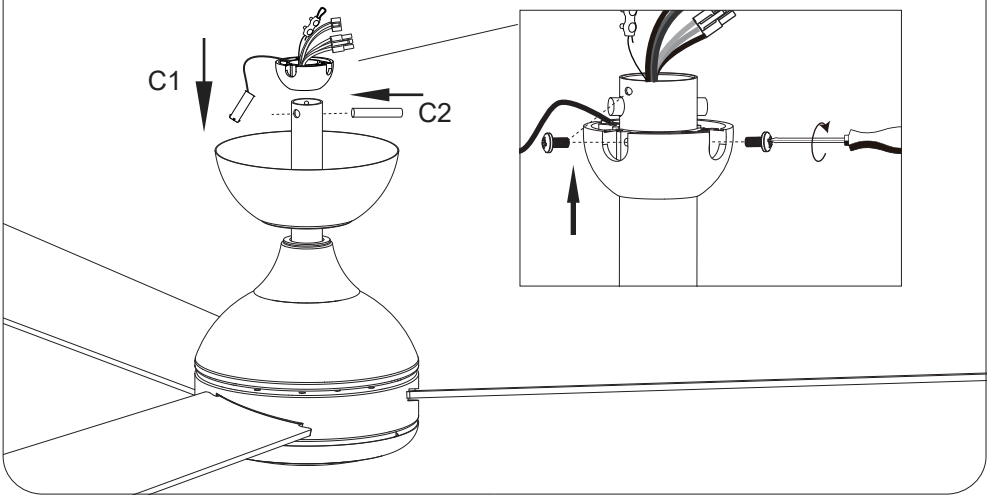
①

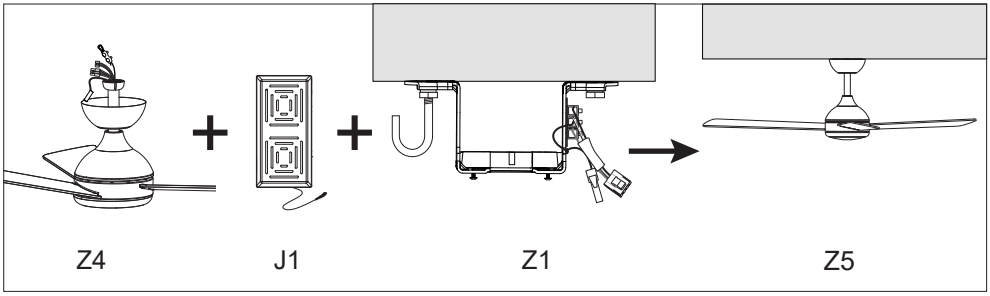


②

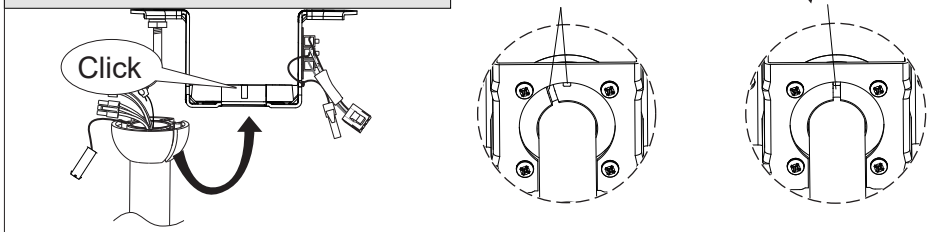


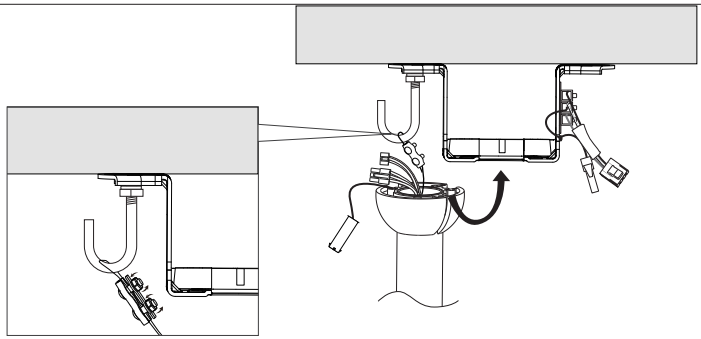
③





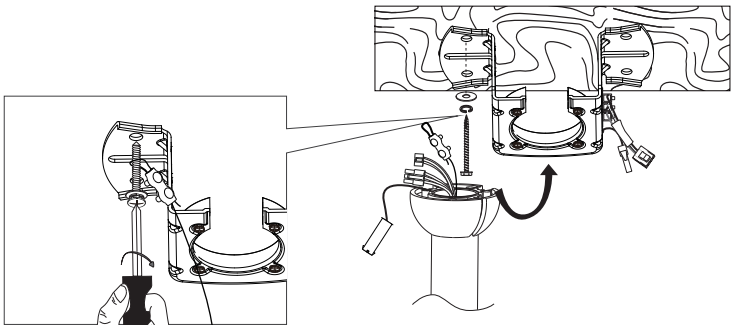
①



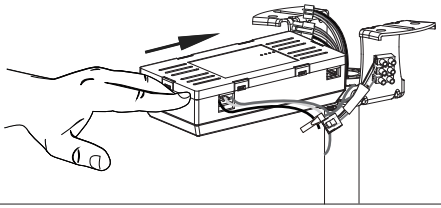


OR

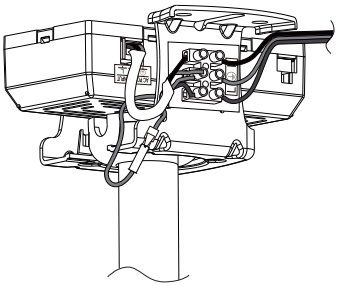
Wooden ceiling

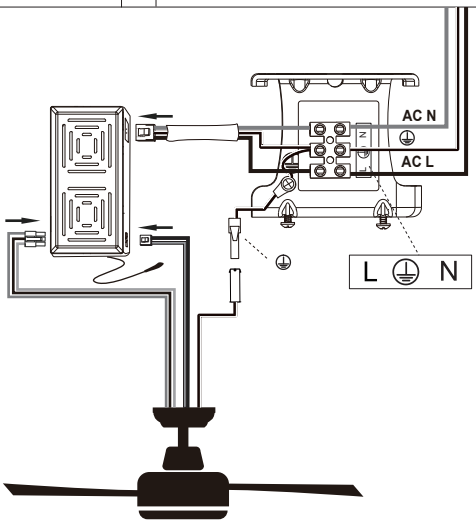


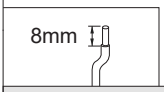
②



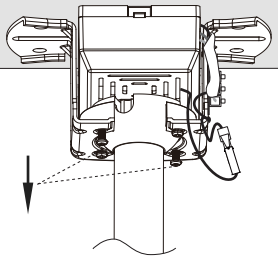
③



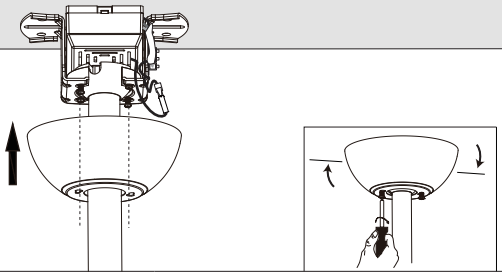


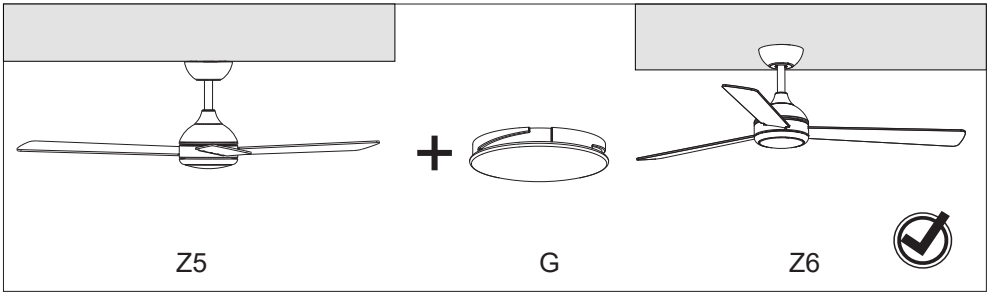


④

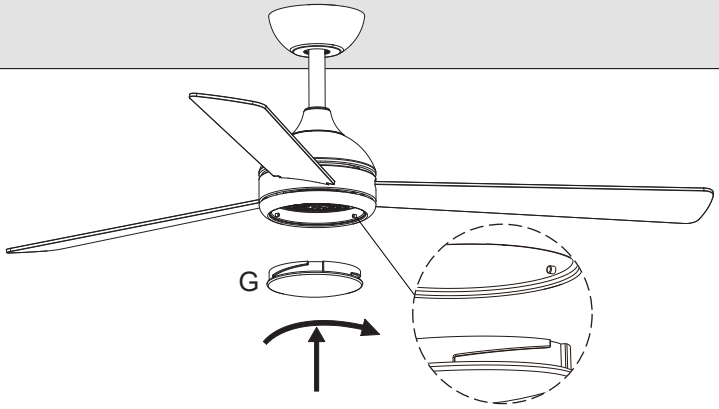


⑤

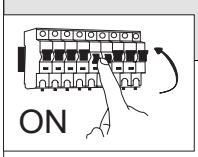


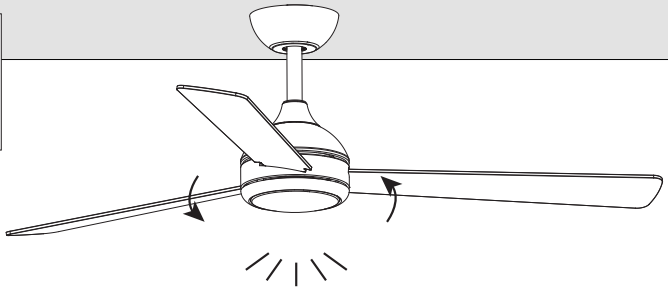


①

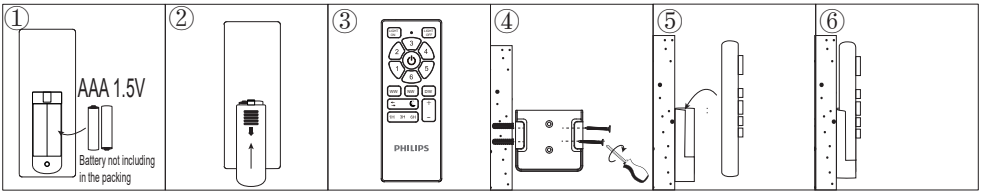


②

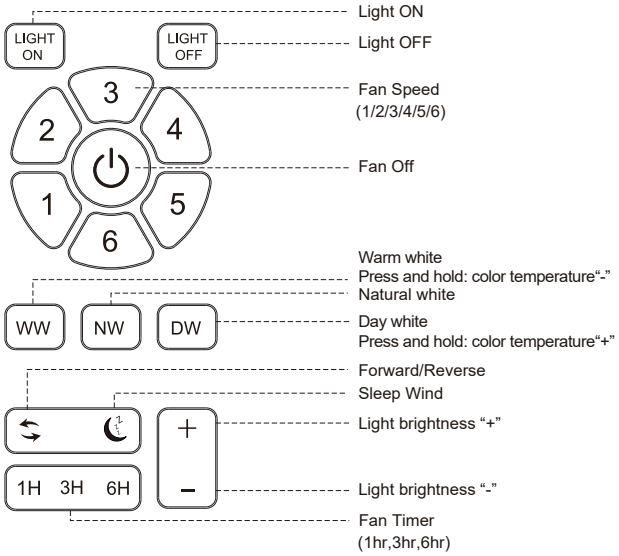








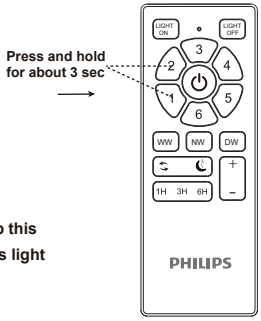
Transmitter Function



Transmitter learning process

NOTE: **The remote control device has already been code matching when it leaves the factory.If the fan is not responding to the transmitter,repeat transmitter learning process.**

1. Insert the 2 pcs of batteries into transmitter.
2. Turn on the power supply to the fan. Within 10 sec, press and hold the "1" and "2" button for about 3 sec. Once the receiver has detected the frequency, receiver will "Beep Beep" twice.Programming process is completed and fan is ready to use.



ABOUT THE MEMORY FUNCTION OF LIGHTS: **Please wait for more than 3-5 seconds keep this color that you need at first, and then turn off wait for at least 10 seconds turn on again. This light color would be your need.**

Wireless specification

1. Frequency band：433 Hz
2. Maximum transmitted power: <10dBmm
3. Hereby, Signify declares that the radio equipment type [LED Ceiling Fan Light] is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:www.philips.com/lighting

TroubleShooting

Fan does not work	1.Check all fuses or circuit breakers if disconnecting the power supply to the fan. 2.Turn off electrical power and check all wire connections to fan and in switch housing.It must be carried out by a electrician
Fan turns but airflow is inadequate	1.The fan may be running in reverse, so air is going upward. 2.The room may contain items that obstruct the air flow. 3.The fan may be too small for size of the room.
Fan is noisy	1. Assure that the screws fastening blade arm to motor are tight and the lock washers provided for that purpose have been used 2.Lower the upper canopy to ensure a separation from the ceiling of no less than 3mm to reduce noisy 3.Check to see if any of the blades are cracked .If so,replace all of the blades 4.If this is the first use ,leave the fan on for at least 8 hours.In the event that mechanical noise continues after this period,contact certified electrician

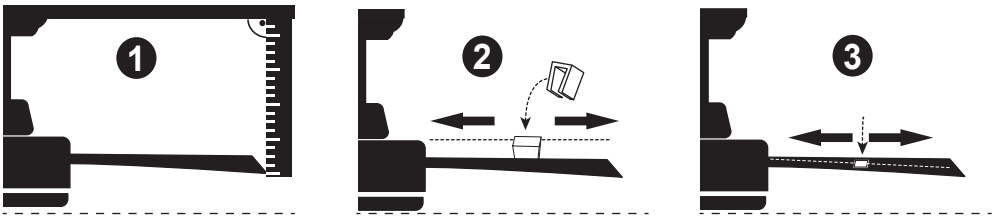
Balancing – Wobbling problems during fan operation

If the fan body wobbles during its operation, this is not a sign of malfunctioning (even if it wobbles a few centimeters). To reduce wobbling, you can turn off the fan,and:

1. Check that all blades are properly fastened by tightening their screws.
2. Check the distance between each blade and the ceiling. Measurements to the ceiling can be carried out as shown in the following diagram. If variations exist and you have already correctly tightened the screws, check that all blades have the same shape. If any of them have a shape that is visibly different, this may be causing an imbalance during fan operation.

If you have completed the previous steps and the wobbling has not resolved,you should apply dynamic balancing with the kit provided, as explained below:

1. Turn the fan on to the highest speed so that the greatest amount of wobbling is produced.
2. Turn off the fan. Select a blade and place a clip on it (see diagram) halfway between the fastening and the far edge of the blade.
3. Turn on the fan and check whether the wobbling has improved or gotten worse.Turn it off once again and if the wobbling has not improved, place the clip on another blade. Repeat this process and determine on which blade it improves the wobbling.
4. Leave the clip on the blade that produces the best results. Move the clip forward or backwards on this blade until finding the position that offers the best results.
5. Afterwards, remove the clip and place one of the weights on the upper part of the center line of the blade at the position where the clip was located.



CS

Bezpečnostní opatření

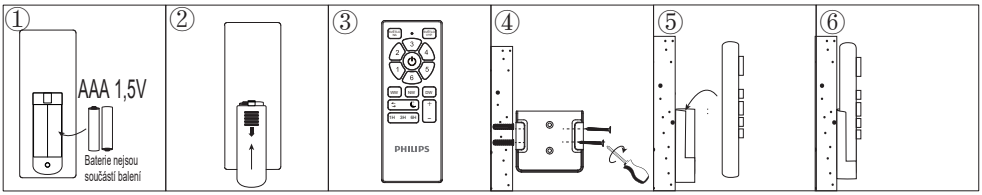
Informace obsažené na následujících stránkách jsme pro vás připravili, abyste byli s ventilátorem maximálně spokojeni. Před instalací ventilátoru odstraňte pojistku nebo vypněte jistič, aby došlo k odpojení napájecího zdroje. Ujistěte se, že všechna elektrická připojení jsou v souladu s místními zákony, předpisy a národními elektrotechnickými předpisy. Pokud si nejste jistí, jak v případě elektrické instalace a elektrického vedení postupovat, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo si prostudujte návod k připojení.

1. Pro vaši bezpečnost by měla všechna elektrická připojení a odpojení provádět kvalifikovaný elektrikář.
2. Jakákoli činnost pro elektrické připojení zařízení musí být provedena po odpojení hlavního napájení, odstraněním příslušné pojistky nebo deaktivací ochranného spínače, aby bylo zajištěno úplné odpojení napájení.
3. Při rozhodování o umístění ventilátoru se ujistěte, že je mezi ventilátorem a jakoukoli stěnou nebo jinou překážkou, do které by mohly lopatky ventilátoru narazit, alespoň 50 cm prostoru. Čím větší je tato vzdálenost, tím účinnější je proudění vzduchu. Po namontování ventilátoru se ujistěte, že lopatky jsou minimálně 2,3 m nad zemí.
4. Kotevní bod pro ventilátor musí unést hmotnost minimálně 40 kg. Při montáži na stropní rozvodnou skříň se ujistěte, že je ventilátor dostatečně podepřen, aby se zabránilo uvolnění nebo otočení.
5. Elektrické připojení ventilátoru musí být „uzemněné“ (zemnící kabel ventilátoru připojený k uzemňovací síti instalace), aby se zabránilo jakémukoli rozvětvení, které může být nebezpečné pro lidi.
6. Nepřipojujte napájení ventilátoru k žádným stmívačům, potenciometrům nebo spínačům světel, mohlo by dojít k poruše ventilátoru a/nebo poškození motoru. Ventilátor musí být přímo připojen k řádně chráněnému instalačnímu okruhu (magnetotermický diferenciální spínač s odpovídající velikostí pro spotřebu ventilátoru a technické specifikace). K zapnutí nebo zastavení ventilátoru používejte pouze ovládání ventilátoru.
7. Doporučuje se nepoužívat tyto typy ventilátorů současně s plynovými instalacemi ve stejné místnosti.
8. Ventilátor se nesmí pohybovat a musí se před změnou směru otáčení úplně zastavit. Předejdete tak poškození jeho motoru a případně řídicí jednotky.
9. Nevkládejte nic, co by mohlo zasáhnout pohybující se lopatky ventilátoru, protože by v takovém případě mohlo dojít ke zranění, poškození lopatek a narušení rovnováhy jednotky a způsobit její vibrace a kolísání.
10. Po instalaci ventilátoru se ujistěte, že jsou všechna upevnění zajištěna a dotažena, aby se zabránilo hluku způsobenému uvolněnými prvky.
11. V důsledku pohybu ventilátoru se mohou uvolnit některá upevnění. Minimálně dvakrát ročně zkontrolujte všechna upevnění, abyste se ujistili, že jsou dostatečně utažená. V případě potřeby je nutno je dotáhnout.
12. Tělo motoru je možné čistit měkkým kartáčem nebo hadříkem, který nepouští vlákna, což zabrání poškrábání povrchu. Čepele čistěte hadříkem, který nepouští vlákna. Důležité: Před zahájením jakékoli údržby vypněte hlavní napájení. Nečistěte ventilátory vodou nebo vlhkým hadříkem.
13. Ventilátor může normálně fungovat až po instalaci všech lopatek. Pokud je ventilátor zapnutý, aniž by byly instalované lopatky, přijímač detekuje, že rychlost ventilátoru je příliš vysoká a ozve se dvojí pípnutí. Ventilátor se poté zastaví.
14. Světelný zdroj použitý v tomto svítidle smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem či obdobnou kvalifikovanou osobou.
15. Jestliže dochází k neobvyklému kmitání, okamžitě přestaňte stropní ventilátor používat a obraťte se na výrobce, servisního zástupce nebo osoby s vhodnou kvalifikací.
16. Výměnu dílů zařízení bezpečnostního závěsného systému musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo příslušně kvalifikované osoby.
17. Upevňovací prostředky pro připevnění ke stropu, jako jsou háky nebo jiná zařízení, musí být upevněny s dostatečnou pevností, aby vydržely 4násobek hmotnosti stropního ventilátoru.
18. Doporučujeme alespoň jednou ročně zkontrolovat spojovací součásti ventilátoru, včetně vodorovného kolíku, držáku lopatek, spojovacích šroubů držáku a lopatek ventilátoru, aby připojení produktu byla stále bezpečná a spolehlivá.
19. Tento produkt obsahuje světelný zdroj třídy E energetické účinnosti.
20. Ovládací předřadník vyměnitelný odborníkem.

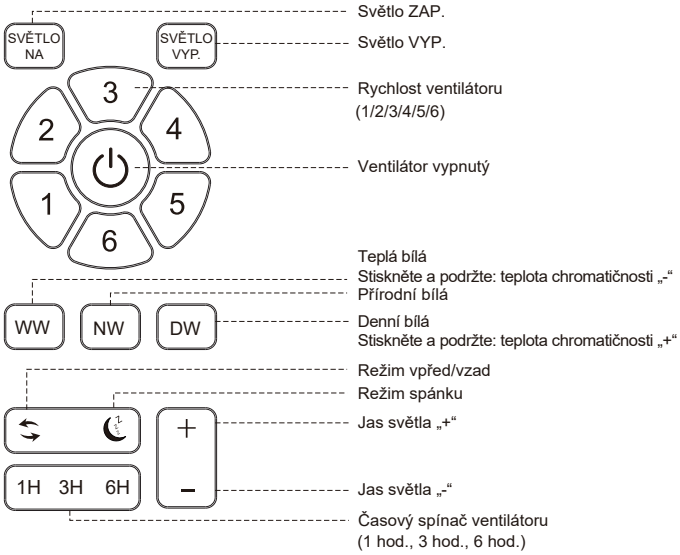
UPOZORNĚNÍ týkající se baterie:

— Uchovávejte mimo dosah dětí. Polknutí může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Do 2 hodin po požití může dojít k těžkým popáleninám. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
— Při nesprávném použití nebo při poškození baterie může z baterie unikat hořlavá kapalina. Je třeba se vyhnout kontaktu s touto kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Pokud vám tato kapalina vnikne do očí, vyhledejte následně lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
— Nevystavujte přístroj ani baterii nadměrným teplotám.
— Vyvarujte se zkratování svorek bateriového spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.
— Nepoužívejte upravené nebo poškozené baterie.
— Nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.
— Nekombinujte baterie různého typu ani nové baterie s použitými.
— Baterie vkládejte se správnou polaritou;
— Vybité baterie vyjměte z přístroje a bezpečně zlikvidujte.
— Pokud má být spotřebič delší dobu nepoužíván, měly by být vyjmuty baterie.
— Baterie: 1,5V*2AAA

Poznámka: Není zaručeno, že důležitá varování a pokyny uvedené v této příručce pokrývají všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat. Je třeba si uvědomit, že zdravý rozum, opatrnost a péče jsou faktory, které nelze zahrnout do všech produktů. Tyto faktory může a musí poskytnout pouze uživatel, který tento ventilátor udržuje a užívá si ho.



Funkce vysílače

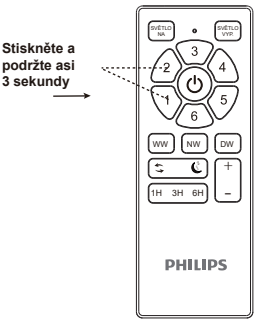


Proces učení vysílače

POZNÁMKA: **Dálkové ovládání bylo již při výstupu z výroby kódováno. Pokud ventilátor nereaguje na vysílač, opakujte proces učení vysílače.**

1. Vložte 2 ks baterií do vysílače.
2. Zapněte napájení ventilátoru. Během 10 sekund stiskněte a podržte tlačítka „1“ a „2“ po dobu asi 3 sekund. Jakmile přijímač detekuje frekvenci, z přijímače se ozve dvojí pípnutí. Proces programování je dokončen a ventilátor je připraven k použití.

O PAMĚŤOVÉ FUNKCI SVĚTEL: **Počkejte alespoň 3–5 sekund, abyste nejprve zachovali požadovanou barvu. Poté světlo vypněte a počkejte alespoň 10 sekund a následně jej znovu zapněte. Tímto dosáhnete barvy světla, kterou jste požadovali.**



Specifikace bezdrátového rozhraní

1. Frekvenční pásmo: 433 Hz
2. Maximální přenášený výkon: <10dBmm
3. Společnost Signify tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [LED stropní svítidlo s ventilátorem] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.philips.com/lighting

Řešení problémů

Ventilátor nefunguje	1. Pokud budete odpojovat napájecí zdroj ventilátoru, zkontrolujte všechny pojistky a jističe. 2. Vypněte elektrické napájení a zkontrolujte veškerá připojení k ventilátoru a v krytu vypínače. Tento krok musí být proveden elektrikářem.
Ventilátor se točí, ale proudění vzduchu je nedostatečné	1. Ventilátor může běžet ve zpětném chodu, tedy vzduch může proudit směrem nahoru. 2. Místnost může obsahovat předměty, které brání proudění vzduchu. 3. Ventilátor může být vzhledem k velikosti místnosti příliš malý.
Ventilátor je hlučný	1. Zkontrolujte, že jsou šrouby upevňující rameno lopatky k motoru utažené a že k tomu byly použity určené pojistné podložky. 2. Snižte horní kryt a ujistěte se, že je vzdálenost od stropu alespoň 3 mm, díky čemuž snížíte hlučnost. 3. Zkontrolujte, zda je některá z lopatek prasklá. Pokud tomu tak je, vyměňte všechny lopatky. 4. Pokud se jedná o první použití ventilátoru, nechte jej zapnutý po dobu alespoň 8 hodin. V případě, že mechanický hluk přetrvává i po této době, obraťte se na elektrikáře s příslušnou certifikací.

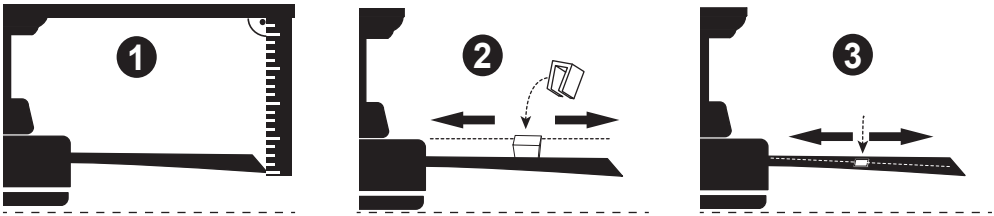
Vyvažování – Problémy s kolísáním během provozu ventilátoru

Pokud tělo ventilátoru během provozu kolísá, nejedná se o poruchu (i když je kolísání v rámci několika centimetrů). Chcete-li omezit kolísání, můžete vypnout ventilátor a:

1. Zkontrolujte, zda jsou všechny lopatky řádně uchyceny a jejich šrouby jsou utaženy.
2. Zkontrolujte vzdálenost mezi každým nožem a stropem. Měření ke stropu lze provést tak, jak je znázorněno na následujícím obrázku. Pokud existují odchylky a šrouby jste již správně utáhli, zkontrolujte, zda mají všechny nože stejný tvar. Pokud má některá z nich viditelně odlišný tvar, může to způsobovat nevyváženost během provozu ventilátoru.

Pokud jste dokončili předchozí kroky a kolísání se nevyřešilo, měli byste použít dynamické vyvažování pomocí dodané sady, jak je vysvětleno níže:

1. Zapněte ventilátor na nejvyšší možnou rychlost, aby vznikla co největší míra kolísání.
2. Vypněte ventilátor. Vyberte čepel a umístěte na ni sponu (viz obrázek) v polovině vzdálenosti mezi upevněním a vzdáleným okrajem čepele.
3. Zapněte ventilátor a zkontrolujte, zda se viklání zlepšilo nebo zhoršilo. Znovu jej vypněte a pokud se viklání nezlepšilo, umístěte sponu na jinou čepel. Tento proces opakujte a zjistěte, u které lopatky se kolísání zlepšilo.
4. Nechte sponu na čepeli, která poskytuje nejlepší výsledky. Posouvejte sponu na této čepeli dopředu nebo dozadu, dokud nenajdete polohu, která nabízí nejlepší výsledky.
5. Poté vyjměte sponu a umístěte jedno ze závaží na horní část středové osy čepele v místě, kde byla spona umístěna.



DA

Sikkerhedsforanstaltninger

Oplysningerne på de følgende sider er udarbejdet for at sikre, at du får maksimal glæde ud af din ventilator. Fjern sikringen, eller sluk for afbryderen for at afbryde strømmen, før du installerer ventilatoren. Sørg for, at alle elektriske forbindelser er i overensstemmelse med lokale love, regulativer og nationale elektriske forskrifter. Hvis du ikke er fortrolig med elektriske installationer og ledningsføring, bedes du kontakte en autoriseret elektriker eller læse ledningsføringsvejledningen.

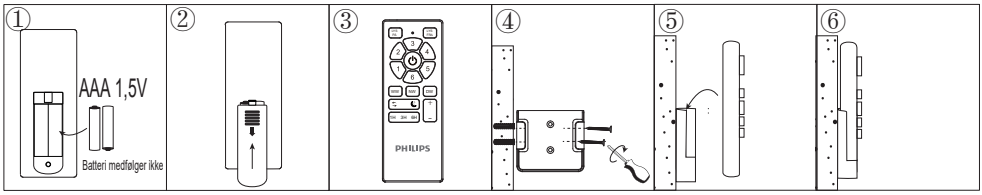
1. For din sikkerhed skal alle elektriske tilslutninger og afbrydelser udføres af en kvalificeret elektriker.
2. Enhver handling, der udføres for den elektriske tilslutning af enheden, skal udføres efter at sikre, at den generelle strømforsyning er afbrudt, ved at fjerne den tilsvarende sikring eller frakoble beskyttelsesafbryderen for at sikre total isolation af strømforsyningen.
3. Når du beslutter, hvor ventilatoren skal monteres, skal du sørge for, at der er mindst 50 cm mellemrum mellem ventilatoren og enhver væg eller anden forhindring, som ventilatorbladene kan kollidere med. Jo større afstanden er, desto mere effektiv bliver luftstrømmen. Efter at ventilatoren er monteret, skal du sikre dig, at vingerne ikke er mindre end 2,3 m over jorden.
4. Ankerpunktet for ventilatoren skal kunne bære en vægt på mindst 40 kg. Hvis der monteres på en samledåse i loftet, skal du sørge for, at ventilatoren er tilstrækkeligt understøttet for at forhindre, at den løsner sig eller drejer.
5. Ventilatorens elektriske tilslutning skal være "jordet" (ventilatorens jordkabel skal være sluttet til installationens jordforbindelse) for at undgå enhver forgrening, der kan være farlig for mennesker.
6. Undlad at tilslutte ventilatorens strømforsyning til lysdæmpere, potentiometre eller lyskontakter, da det vil medføre, at ventilatoren ikke fungerer og/eller at motoren bliver beskadiget. Ventilatoren skal sluttes direkte til et korrekt beskyttet installationskredsløb (magnetotermisk differenskontakt med passende størrelse i forhold til ventilatorens forbrug og tekniske specifikationer). Brug kun ventilatorens kontakt til at starte eller stoppe den.
7. Det anbefales ikke at bruge disse typer ventilatorer sammen med gasinstallationer samtidigt i samme rum.
8. Ventilatoren må ikke bevæge sig og skal være standset fuldstændigt, før den ændrer rotationsretningen. Dette forhindrer beskadigelse af motoren og styreenheden, hvis det er relevant.
9. Undlad at indsætte noget, der kan ramme ventilatorens blade på dens vej, mens den er i bevægelse, da dette kan forårsage personskade, kan beskadige bladene og kan forskyde balancen i enheden, hvilket kan forårsage vibrationer og rystelser.
10. Efter montering af ventilatoren skal du sikre dig, at alle fastgørelser er sikret og strammet for at undgå støj forårsaget af løse elementer.
11. På grund af blæserens bevægelse kan visse fastgørelser blive løse. Kontroller alle fastgørelser minimum to gange om året for at sikre, at de er tilstrækkeligt tætte. Om nødvendigt skal de efterspændes.
12. Motorhuset kan rengøres med en blød børste eller en fnugfri klud for at undgå at ridse overfladen. Rengør bladene med en fnugfri klud. Vigtigt: Sluk for hovedstrømforsyningen, før du starter nogen form for vedligeholdelse. Rengør ikke ventilatorerne med vand eller en fugtig klud.
13. Ventilatoren kan kun fungere normalt, når alle vinger er installeret. Hvis ventilatoren tændes, uden at bladene er installeret, vil modtageren registrere, at ventilatorhastigheden er for høj, og den vil udsende en "bip bip"-lyd. Derefter stopper ventilatoren.
14. Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af forhandleren eller dennes servicepartner eller en lignende kvalificeret person.
15. Hvis du observerer usædvanlige svingende bevægelser, skal du straks stoppe med at bruge loftsventilatoren og kontakte producenten eller dennes servicepartner eller en anden kvalificeret person.
16. Udskiftning af dele af sikkerhedsophængssystemet skal udføres af fabrikanten, dennes serviceagent eller passende kvalificerede personer.
17. Fastgørelsesmidlerne til fastgørelse til loftet, såsom kroge eller andre anordninger, skal fastgøres med en tilstrækkelig styrke til at modstå 4 gange loftsventilatorens vægt.
18. Det anbefales at efterse ventilatorens tilslutningskomponenter mindst én gang om året, inklusive den vandrette stift, bladholderen, ophængets tilslutningsskruer og ventilatorbladene, for at sikre, at produkttilslutningerne stadig er sikre og pålidelige.
19. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E.
20. Betjeningselementer, der skal udskiftes af en fagmand.

BatteriADVARSEL:

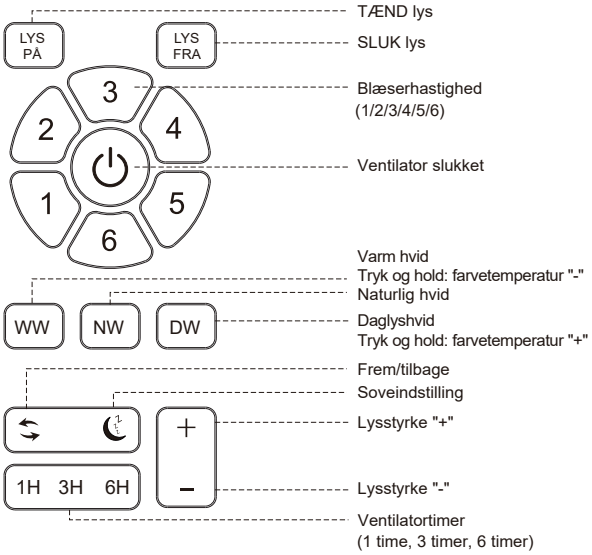
— Opbevares utilgængeligt for børn. Indtagelse kan føre til kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.
— Hvis batteriet bruges forkert eller er beskadiget, kan der komme brændbar væske ud af batteriet. Kontakt med denne væske bør undgås. Hvis der kommer kontakt ved et uheld, skylles af med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med dine øjne, søg yderligere lægehjælp. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
— Udsæt ikke apparatet eller batteriet for høje temperaturer.
— Vær opmærksom på risikoen for, at polerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.
— Brug ikke modificerede eller beskadigede batterier.
— Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
— Forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier må ikke blandes.
— Batterier skal isættes med den korrekte polaritet;
— Opbrugte batterier skal fjernes fra apparatet og bortskaffes på en sikker måde.
— Hvis apparatet skal opbevares ubrugt i længere tid, skal batterierne fjernes.
— Batteri: 1,5V*2AAA

Bemærk: Der er ingen garanti for, at de vigtige advarsler og instruktioner, der er angivet i denne vejledning, dækker alle tænkelige forhold og situationer, der kan opstå. Det skal forstås, at sund fornuft, forsigtighed og omhu er faktorer, der ikke kan indgå i alle produkter. Ansvaret for at tage højde for disse faktorer ligger hos den bruger, der vedligeholder og anvender denne ventilator.

DA



Senderfunktion

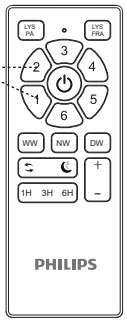


Indlæringsproces for sender

Bemærk: **Fjernbetjeningsenheden er allerede blevet kodet, når den forlader fabrikken. Hvis ventilatoren ikke reagerer på fjernbetjeningen, gentages indlæringsprocessen for fjernbetjeningen.**

1. Indsæt de 2 batterier i senderen.
2. Tænd for strømforsyningen til ventilatoren. Inden for 10 sek., tryk og hold knappen "1" og "2" nede i ca. 3 sek. Når modtageren har registreret frekvensen, vil modtageren "bip bip" to gange. Programmeringsprocessen er afsluttet, og ventilatoren er klar til brug.

Tryk og hold i ca. 3 sek



OM HUKOMMELSESFUNKTIONEN FOR LYS: **VENT VENLIGST I MERE END 3-5 SEKUNDER, BEHOLD FØRST DEN FARVE, DU HAR BRUG FOR, OG SLUK DEREFTER, VENT MINDST 10 SEKUNDER, OG TÆND SÅ IGEN. DENNE LYSFARVE ER DET, DU HAR BRUG FOR.**

Trådløs specifikation

1. Frekvensbånd: 433 Hz
2. Maksimal transmitteret effekt: <10dBmm
3. Signify erklærer hermed, at radioudstyrstypen [LED-loftsventilatorlys] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.philips.com/lighting

Fejlfinding

Ventilator virker ikke	1. Kontrollér alle sikringer eller kredsløbsafbrydere, hvis strømforsyningen til ventilatoren afbrydes. 2. Sluk for strømforsyningen, og kontrollér alle ledningsforbindelser til ventilator og i kontakthuset. Dette arbejde skal udføres af en elektriker
Ventilatoren drejer, men luftstrømmen er utilstrækkelig	1. Ventilatoren kører muligvis baglæns, så luften går opad. 2. Rummet kan indeholde genstande, der hindrer luftstrømmen. 3. Ventilatoren kan være for lille til rummets størrelse.
Blæseren larmer	1. Sørg for, at de skruer, hvormed armen er monteret på motoren, er spændt, og at låseskiverne, der er beregnet til dette formål, er blevet brugt 2. Sænk den øvre skærm for at sikre en afstand til loftet på ikke mindre end 3 mm for at reducere støj 3. Kontroller, om nogen af knivene er revnede. Hvis det er tilfældet, skal du udskifte alle knivene 4. Hvis dette er første gang, at ventilatoren tages i brug, skal du lade den være tændt i mindst 8 timer. I det tilfælde at der stadig er mekanisk støj efter denne periode, kontaktes en autoriseret elektriker

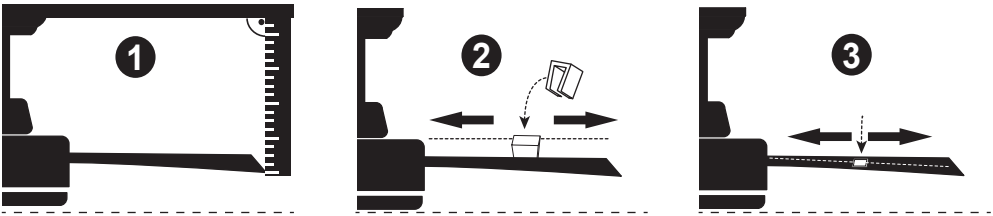
Balancering – Problemer med rystelser under ventilatordrift

Hvis ventilatorlegemet ryster under driften, er dette ikke et tegn på funktionsfejl (selvom den ryster et par centimeter). For at reducere rystelserne kan du slukke for ventilatoren og:

1. Kontrollér, at alle blade er korrekt fastgjort ved at spænde de tilhørende skruer.
2. Kontroller afstanden mellem hver klinge og loftet. Målinger til loftet kan udføres som vist i følgende diagram. Hvis der stadig er rystelser, selvom du allerede har spændt skruerne korrekt, skal du kontrollere, at alle blade har samme form. Hvis formen på et eller flere af bladene afviger synligt, kan dette forårsage ubalance under ventilatordrift.

Hvis du har gennemført de foregående trin, og slingren ikke er løst, bør du anvende dynamisk balancering med det medfølgende sæt, som forklaret nedenfor:

1. Tænd for ventilatoren, og indstil den højeste hastighed, så den største mængde rystelser fremkaldes.
2. Sluk for ventilatoren. Vælg et blad, og sæt en klemme på det (se diagram) halvvejs mellem der, hvor blader er fastgjort, og den yderste kant af bladet.
3. Tænd for ventilatoren og kontrollér, om rystelserne er formindsket eller forøget. Sluk den igen, og hvis rystelserne ikke er blevet formindsket, skal du placere klemmen på et andet blad. Gentag denne proces og afgør, på hvilken klinge det forbedrer slingren.
4. Lad klemmen sidde på det blad, der giver de bedste resultater. Flyt klemmen frem eller tilbage på dette blad, indtil du finder den position, der giver de bedste resultater.
5. Fjern derefter klemmen, og placer en af vægtene på den øverste del af bladets midterlinje på den position, hvor klemmen var placeret.



DE

Sicherheitsvorkehrungen

Die Informationen auf den folgenden Seiten wurden erstellt, um Ihnen die maximale Freude an Ihrem Ventilator zu gewährleisten. Bitte entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leistungsschalter aus, um die Stromzufuhr zu unterbrechen, bevor Sie den Ventilator installieren. Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Anschlüsse den örtlichen Gesetzen, Vorschriften und nationalen Elektrovorschriften entsprechen. Wenn Sie mit der elektrischen Installation und Verdrahtung nicht vertraut sind, beauftragen Sie bitte einen qualifizierten Elektriker oder konsultieren Sie das Verdrahtungshandbuch.

1. Zu Ihrer Sicherheit sollten alle elektrischen Anschlüsse und Trennungen von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
2. Alle Maßnahmen für den elektrischen Anschluss des Geräts müssen durchgeführt werden, nachdem sichergestellt wurde, dass die allgemeine Stromversorgung unterbrochen ist, indem die entsprechende Sicherung entfernt oder der Schutzschalter ausgeschaltet wurde, um eine vollständige Trennung von der Stromversorgung zu gewährleisten.
3. Achten Sie bei der Wahl des Aufstellungsortes darauf, dass zwischen dem Ventilator und einer Wand oder einem anderen Hindernis, mit dem die Ventilatorflügel kollidieren könnten, ein Abstand von mindestens 50 cm vorhanden ist. Je größer dieser Abstand ist, desto effektiver ist der erzeugte Luftstrom. Nach der Montage des Ventilators sollten sich die Flügel mindestens 2,30 m über dem Boden befinden.
4. Der Ankerpunkt für den Ventilator muss ein Gewicht von mindestens 40 kg tragen können. Bei der Montage an einer Deckenverteilerdose ist darauf zu achten, dass der Ventilator ausreichend gestützt wird, damit er sich nicht lockert oder dreht.
5. Der elektrische Anschluss des Ventilators muss „geerdet" sein (das Erdungskabel des Ventilators muss mit dem Erdungsnetz der Anlage verbunden sein), um potenzielle Gefahren zu vermeiden, die für Personen gefährlich sein können.
6. Schließen Sie die Stromversorgung des Ventilators nicht an Dimmer, Potentiometer oder Lichtschalter an, da dies zu Fehlfunktionen des Ventilators und/oder zur Beschädigung des Motors führen kann. Der Ventilator muss direkt an einen ordnungsgemäß abgesicherten Installationsstromkreis angeschlossen werden (magnetothermischer Differenzialschalter mit einer für den Verbrauch und die technischen Daten des Ventilators angemessenen Größe) und darf nur über die Steuerung des Ventilators ein- und ausgeschaltet werden.
7. Es wird empfohlen, diese Art von Ventilatoren nicht gleichzeitig mit Gasanlagen im selben Raum zu verwenden.
8. Der Ventilator darf sich nicht bewegen und muss zum Stillstand gekommen sein, bevor die Drehrichtung geändert wird, um Schäden am Motor und ggf. an der Steuerung zu vermeiden.
9. Setzen Sie keine Gegenstände in den Laufweg des Ventilators, die gegen die Flügel stoßen könnten, während er sich bewegt, da dies Personenschäden verursachen, die Flügel beschädigen und das Gleichgewicht des Geräts stören kann, wodurch es zu Vibrationen und Wackeln kommen kann.
10. Vergewissern Sie sich nach dem Einbau des Ventilators, dass alle Befestigungen fest angezogen sind, um Geräusche durch lose Elemente zu vermeiden.
11. Durch die Bewegung des Ventilators können sich bestimmte Befestigungen lösen. Überprüfen Sie alle Befestigungen mindestens zweimal pro Jahr, um sicherzustellen, dass sie ausreichend fest sitzen. Falls erforderlich, müssen sie nachgezogen werden.
12. Das Motorgehäuse kann mit einem weichen Pinsel oder einem fusselfreien Tuch gereinigt werden, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Reinigen Sie die Flügel mit einem fusselfreien Tuch. Wichtig: Schalten Sie die Hauptstromversorgung aus, bevor Sie mit der Wartung beginnen. Reinigen Sie die Ventilatoren nicht mit Wasser oder einem feuchten Tuch.
13. Der Ventilator funktioniert nur dann richtig, wenn alle Flügel installiert sind. Wenn der Ventilator eingeschaltet wird, ohne dass die Flügel montiert sind, erkennt der Empfänger, dass die Gebläsedrehzahl zu hoch ist, es ertönt ein Piepton und der Ventilator stoppt.
14. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle sollte nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner ausgewechselt werden, oder von einer ähnlich qualifizierten Person.
15. Stellen Sie die Verwendung des Deckenventilators sofort ein, wenn Sie ungewöhnliche Schwingungsbewegungen beobachten, und wenden Sie sich an den Hersteller, dessen Kundendienst oder an entsprechend qualifizierte Personen.
16. Der Austausch von Teilen der Sicherheitsaufhängung ist vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend qualifizierten Personen vorzunehmen.
17. Die Befestigungsmittel zur Anbringung an der Decke, wie z. B. Haken oder andere Vorrichtungen, müssen so stark sein, dass sie das Vierfache des Gewichts des Deckenventilators aushalten.
18. Es wird empfohlen, die Verbindungselemente des Ventilators, einschließlich des horizontalen Stifts, des Flügelhalters, der Verbindungsschrauben der Aufhängung und der Ventilatorflügel, mindestens einmal pro Jahr zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Produktverbindungen noch sicher und zuverlässig sind.
19. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.
20. Von Fachkraft auszutauschendes Vorschaltgerät.

WARNUNG zu Batterien:

— Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

— Bei unsachgemäßer Verwendung oder Beschädigung der Batterien kann brennbare Flüssigkeit austreten. Kontakt mit dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit den Augen ist ein Arzt aufzusuchen. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

— Setzen Sie das Gerät oder die Batterien nicht zu hohen Temperaturen aus.

— Seien Sie sich der Gefahr bewusst, dass die Pole des batteriebetriebenen Geräts oder der Batterie durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

— Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Batterien.

— Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

— Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.

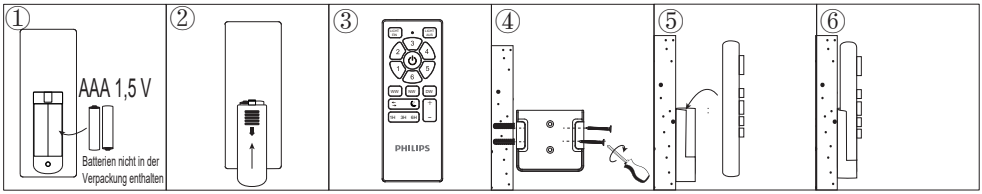
— Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden;

— Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entnommen und sicher entsorgt werden.

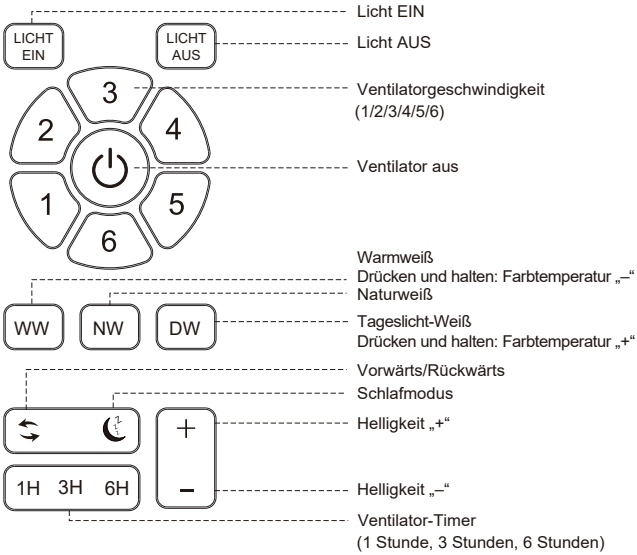
— Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien entfernt werden.

— Batterien: 1,5 V * 2, Größe AAA

Hinweis: Die in diesem Handbuch aufgeführten wichtigen Warnungen und Anweisungen decken nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen ab, die auftreten können. Es muss klar sein, dass gesunder Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt Faktoren sind, die nicht in alle Produkte integriert werden können. Diese Faktoren können und müssen nur von dem Benutzer bereitgestellt werden, der diesen Ventilator wartet und nutzt.



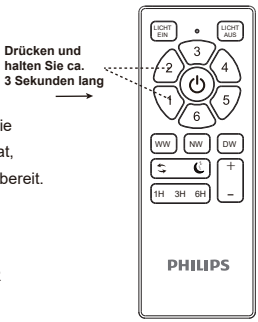
Senderfunktion



Anlernen des Senders

Hinweis: **Die Fernbedienung wurde bereits bei der Auslieferung mit einem Code versehen. Wenn der Ventilator nicht auf den Sender reagiert, wiederholen Sie das Anlernen des Senders.**

1. Setzen Sie die beiden Batterien in den Sender ein.
2. Schalten Sie die Stromversorgung des Ventilators ein. Halten Sie innerhalb von 10 Sekunden die Tasten „1“ und „2“ für ca. drei Sekunden gedrückt. Sobald der Empfänger die Frequenz erkannt hat, ertönen zwei Pieptöne. Der Programmiervorgang ist abgeschlossen und der Ventilator ist betriebsbereit.



ÜBER DIE SPEICHERFUNKTION DER LICHTER: **BITTE WARTEN SIE MINDESTENS ETWA 3–5 SEKUNDEN, NACHDEM SIE DIE ZUERST BENÖTIGTE FARBE AUSGEWÄHLT HABEN, UND SCHALTEN SIE ERST DANN AUS. WARTEN SIE MINDESTENS 10 SEKUNDEN, BEVOR SIE WIEDER EINSCHALTEN. DIESE LICHTFARBE MÖCHTEN SIE WÄHLEN.**

Drahtlos-Spezifikationen

1. Frequenzband: 433 Hz
2. Maximale Sendeleistung: <10dBmm
3. Hiermit erklärt Signify, dass der Funkgerätetyp [LED Ceiling Fan Light] (LED-Deckenventilatorbeleuchtung) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.philips.com/lighting

Fehlersuche

Ventilator funktioniert nicht	1. Prüfen Sie alle Sicherungen oder Schutzschalter, wenn Sie die Stromzufuhr zum Ventilator unterbrechen. 2. Schalten Sie die Stromzufuhr ab und überprüfen Sie alle Kabelverbindungen zum Ventilator und im Schaltergehäuse. Diese Aufgabe muss von einem Elektriker durchgeführt werden.
Ventilator dreht sich, aber der Luftstrom ist unzureichend	1. Der Ventilator läuft möglicherweise im Rückwärtsgang, sodass die Luft nach oben strömt. 2. Der Raum kann Gegenstände enthalten, die den Luftstrom behindern. 3. Der Ventilator ist möglicherweise zu klein für die Größe des Raums.
Ventilator ist laut	1. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben, mit denen der Ausleger am Motor befestigt ist, fest angezogen sind und die dafür vorgesehenen Unterlegscheiben verwendet wurden. 2. Senken Sie das obere Leuchtendach so ab, dass der Abstand zur Decke mindestens 3 mm beträgt, um Betriebsgeräusche zu vermeiden. 3. Prüfen Sie, ob eines der Blätter gesprungen ist, wenn ja, ersetzen Sie alle Blätter. 4. Wenn es sich um die erste Inbetriebnahme handelt, lassen Sie den Ventilator mindestens 8 Stunden lang eingeschaltet. Sollten nach dieser Zeit weiterhin mechanische Geräusche auftreten, wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker.

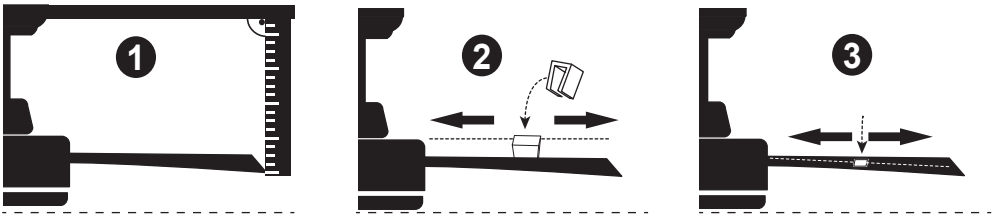
Auswuchten – Taumelprobleme beim Ventilatorbetrieb

Ein Wackeln des Ventilatorgehäuses während des Betriebs ist kein Anzeichen für eine Fehlfunktion (auch wenn es um ein paar Zentimeter wackelt). Um das Wackeln zu verringern, können Sie den Ventilator ausschalten und:

1. Prüfen, ob alle Flügel richtig befestigt und die Schrauben fest angezogen sind.
2. Den Abstand zwischen den einzelnen Flügeln und der Decke prüfen. Messungen gegen die Decke können wie in der folgenden Abbildung dargestellt durchgeführt werden. Wenn es Abweichungen gibt und die Schrauben korrekt angezogen wurden, prüfen Sie, ob alle Flügel die gleiche Form haben. Weicht die Form eines Flügels sichtbar von den anderen ab, kann dies eine Unwucht beim Ventilatorbetrieb verursachen.

Wenn Sie die vorangegangenen Schritte durchgeführt haben und das Wackeln nicht verschwunden ist, sollten Sie das dynamische Auswuchten mit dem mitgelieferten Kit durchführen, wie unten beschrieben:

1. Schalten Sie den Ventilator auf die höchste Stufe, sodass das Wackeln am stärksten ist.
2. Schalten Sie den Ventilator aus. Wählen Sie einen Flügel aus und platzieren Sie einen Clip daran (siehe Abbildung) – etwa auf halber Strecke zwischen dem Schraubenflansch und dem äußersten Punkt des Flügels.
3. Schalten Sie den Ventilator ein und prüfen Sie, ob sich das Wackeln/Taumeln verbessert oder verschlimmert hat; schalten Sie ihn wieder aus. Falls sich das Taumeln nicht verbessert hat, setzen Sie den Clip an einem anderen Flügel an. Wiederholen Sie diesen Vorgang und stellen Sie fest, bei welchem Flügel das Wackeln weniger stark wird.
4. Lassen Sie den Clip auf dem Flügel, bei dem sich der beste Rundlauf einstellt. Verschieben Sie den Clip auf diesem Flügel nach vorne oder hinten, bis Sie die Position gefunden haben, die ein noch besseres Ergebnis liefert.
5. Nehmen Sie daraufhin den Clip ab und setzen Sie eines der Gewichte auf den oberen Teil der Mittellinie des Flügels an der Stelle, an der sich der Clip befand.



Μέτρα ασφαλείας

Οι πληροφορίες που περιέχονται στις ακόλουθες σελίδες έχουν προετοιμαστεί για να εξασφαλίσουν τη μέγιστη απόλαυση του ανεμιστήρα σας. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη κυκλώματος για να διακόψετε την παροχή ρεύματος πριν εγκαταστήσετε τον ανεμιστήρα. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις συμμορφώνονται με τους τοπικούς νόμους, κανονισμούς και τους εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες. Εάν δεν είστε εξοικειωμένοι με την ηλεκτρική εγκατάσταση και την καλωδίωση, προσλάβετε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο καλωδίωσης.

1. Για την ασφάλειά σας, όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις και αποσυνδέσεις πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
2. Οποιαδήποτε ενέργεια για την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής πρέπει να εκτελείται αφού διασφαλιστεί ότι η γενική παροχή ρεύματος έχει αποσυνδεθεί, αφαιρώντας την αντίστοιχη ασφάλεια ή αφοπλίζοντας τον προστατευτικό διακόπτη για να διασφαλιστεί η πλήρης απομόνωση της παροχής ρεύματος.
3. Όταν αποφασίζετε πού να τοποθετήσετε τον ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 50 cm μεταξύ του ανεμιστήρα και οποιουδήποτε τοίχου ή άλλου εμπόδιο με το οποίο θα μπορούσαν να συγκρουστούν τα πτερύγια του ανεμιστήρα. Όσο μεγαλύτερη είναι αυτή η απόσταση, τόσο πιο αποτελεσματική είναι η ροή αέρα που παράγεται. Αφού τοποθετήσετε τον ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια δεν βρίσκονται λιγότερο από 2,3 m πάνω από το έδαφος.
4. Το σημείο αγκύρωσης για τον ανεμιστήρα πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει βάρος τουλάχιστον 40 kg. Εάν τοποθετείτε σε κουτί διακλάδωσης οροφής, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας υποστηρίζεται επαρκώς για να αποτρέψετε τη χαλάρωση ή το γύρισμα.
5. Η ηλεκτρική σύνδεση του ανεμιστήρα πρέπει να είναι "γειωμένη" (το καλώδιο γείωσης του ανεμιστήρα συνδεδεμένο στο δίκτυο γείωσης της εγκατάστασης) προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε διακλάδωση που μπορεί να είναι επικίνδυνη για τους ανθρώπους.
6. Μη συνδέετε το τροφοδοτικό του ανεμιστήρα σε ροοστάτες, ποτενσιόμετρα ή διακόπτες φωτισμού, καθώς θα προκληθεί δυσλειτουργία του ανεμιστήρα και/ή ζημιά στον κινητήρα. Ο ανεμιστήρας πρέπει να είναι απευθείας συνδεδεμένος σε ένα κατάλληλα προστατευμένο κύκλωμα εγκατάστασης (μαγνητοθερμικός διαφορικός διακόπτης με το κατάλληλο μέγεθος για την κατανάλωση και τις τεχνικές προδιαγραφές του ανεμιστήρα). Χρησιμοποιήστε μόνο το χειριστήριο του ανεμιστήρα για να τον ενεργοποιήσετε ή να τον σταματήσετε.
7. Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε αυτούς τους τύπους ανεμιστήρων μαζί με εγκαταστάσεις αερίου ταυτόχρονα στον ίδιο χώρο.
8. Ο ανεμιστήρας δεν πρέπει να κινείται και πρέπει να έχει σταματήσει τελείως πριν αλλάξει την φορά περιστροφής του. Αυτό θα αποτρέψει ζημιά στον κινητήρα του και στη μονάδα ελέγχου, κατά περίπτωση.
9. Μην εισάγετε τίποτα που θα μπορούσε να χτυπήσει τα πτερύγια του ανεμιστήρα στη διαδρομή του ενώ κινείται, καθώς μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί, ζημιά στα πτερύγια, ενώ μπορεί να επηρεαστεί η ισορροπία της μονάδας, προκαλώντας κραδασμούς και ταλαντώσεις.
10. Μετά την εγκατάσταση του ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία στερέωσης είναι ασφαλισμένα και σφιγμένα, ώστε να αποφευχθεί ο θόρυβος που προκαλείται από χαλαρά στοιχεία.
11. Λόγω της κίνησης του ανεμιστήρα, ορισμένα σημεία στερέωσης μπορεί να χαλαρώσουν. Ελέγχετε όλα τα στοιχεία στερέωσης τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο για να βεβαιωθείτε ότι είναι επαρκώς σφιχτά. Εάν είναι απαραίτητο, πρέπει να τα σφίξετε ξανά.
12. Το περίβλημα του κινητήρα μπορεί να καθαριστεί με μια μαλακή βούρτσα ή ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι για να μην γδαρθεί η επιφάνεια. Καθαρίστε τις λεπίδες με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι. Σημαντικό: Κλείστε την κεντρική τροφοδοσία ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε συντήρηση. Μην καθαρίζετε τους ανεμιστήρες με νερό ή υγρό πανί.
13. Ο ανεμιστήρας μπορεί να λειτουργήσει κανονικά μόνο αφού εγκατασταθούν όλα τα πτερύγια. Εάν ο ανεμιστήρας ενεργοποιηθεί χωρίς να εγκατασταθούν τα πτερύγια, ο δέκτης θα εντοπίσει ότι η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι πολύ γρήγορη και θα ακουστεί ένας ήχος "Μπιπ Μπιπ". Ύστερα ο ανεμιστήρας θα σταματήσει.
14. Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό θα πρέπει να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις που συνεργάζεται μαζί του ή αντίστοιχο άτομο που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα.
15. Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστες κινήσεις ταλάντωσης, διακόψτε αμέσως τη χρήση του ανεμιστήρα οροφής και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομα που διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα.
16. Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων της διάταξης του συστήματος ανάρτησης ασφαλείας πρέπει να εκτελείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από κατάλληλα καταρτισμένα άτομα.
17. Τα μέσα στερέωσης για στερέωση στην οροφή, όπως άγκιστρα ή άλλες συσκευές, πρέπει να στερεώνονται με επαρκή αντοχή ώστε να αντέχουν 4 φορές το βάρος του ανεμιστήρα οροφής.
18. Συνιστάται να επιθεωρείτε τα εξαρτήματα σύνδεσης του ανεμιστήρα τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, συμπεριλαμβανομένου του οριζόντιου πείρου, της βάσης λεπίδας, των βιδών σύνδεσης της κρεμάστρας και των λεπίδων ανεμιστήρα, για να βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις του προϊόντος εξακολουθούν να είναι ασφαλείς και αξιόπιστες.
19. Το προϊόν αυτό περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης Ε.
20. Εξοπλισ μος ελεγχου με δυνατοτητα αντικαταστασης απο επαγγελ ματια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για την μπαταρία:

— Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Μπορεί να εμφανιστούν σοβαρά εγκαύματα εντός 2 ωρών από την κατάποση. Αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

— Εάν χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα ή εάν η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά, ενδέχεται να εκτοξευθεί εύφλεκτο υγρό από την μπαταρία. Η επαφή με αυτό το υγρό πρέπει να αποφεύγεται. Εάν συμβεί κατά λάθος επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, αναζητήστε πρόσθετη ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

— Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.

— Να έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος των ακροδέκτών της συσκευής που λειτουργεί με μπαταρία ή της μπαταρίας από μεταλλικά αντικείμενα.

— Μη χρησιμοποιείτε τροποποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες.

— Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

— Δεν πρέπει να αναμιγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

— Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.

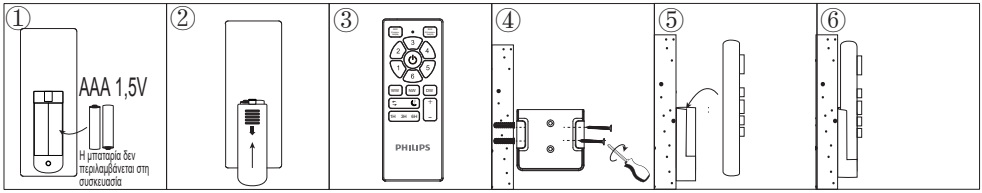
— Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφάλεια.

— Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν.

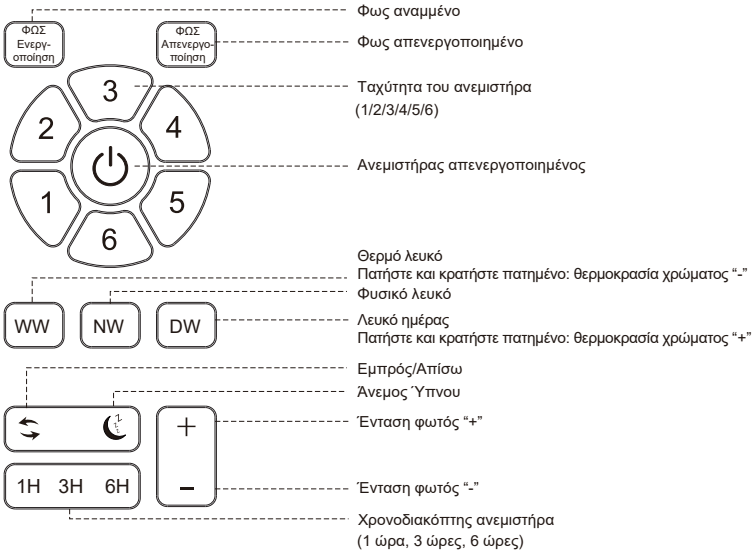
— Μπαταρίες: 2 x 1,5 V AAA

Σημείωση: Οι σημαντικές προειδοποιήσεις και οδηγίες που υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν εγγυάται ότι καλύπτουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν. Πρέπει να γίνει κατανοητό ότι η κοινή λογική, η προφύλαξη και η φροντίδα είναι παράγοντες που δεν μπορούν να συμπεριληφθούν σε όλα τα προϊόντα. Αυτοί οι παράγοντες μπορούν και πρέπει να παρέχονται μόνο από τον χρήστη που διατηρεί και απολαμβάνει αυτόν τον ανεμιστήρα.

EL



Λειτουργία πομπού



Διαδικασία εκμάθησης πομπού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: **Η συσκευή του τηλεχειριστηρίου έχει ήδη συντονιστεί όταν φεύγει από το εργοστάσιο. Εάν ο ανεμιστήρας δεν ανταποκρίνεται στον πομπό, επαναλάβετε τη διαδικασία εκμάθησης πομπού.**

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα



1. Τοποθετήστε τα 2 τεμάχια μπαταριών στον πομπό.
2. Ανοίξτε την παροχή ρεύματος στον ανεμιστήρα. Εντός 10 δευτερολέπτων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "1" και "2" για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Μόλις ο δέκτης ανιχνεύσει τη συχνότητα, ο δέκτης θα κάνει "Μπιπ Μπιπ" δύο φορές. Η διαδικασία προγραμματισμού ολοκληρώθηκε και ο ανεμιστήρας είναι έτοιμος για χρήση.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ: **ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ 3-5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ, ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΧΡΩΜΑ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ, ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 10 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΞΑΝΑ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΧΡΩΜΑ ΦΩΤΟΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ.**

Προδιαγραφές ασύρματης χρήσης.

1. Ζώνη συχνοτήτων: 433 Hz
2. Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς: <10dBmm
3. Με το παρόν, η Signify δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [Ανεμιστήρας με φως οροφής LED] συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.philips.com/lighting

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί	1. Ελέγξτε όλες τις ασφάλειες ή τους διακόπτες κυκλώματος εάν αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος στον ανεμιστήρα. 2. Κλείστε το ρεύμα και ελέγξτε όλες τις συνδέσεις καλωδίων στον ανεμιστήρα και στο κουτί του διακόπτη. Αυτό πρέπει να γίνει από ηλεκτρολόγο.
Ο ανεμιστήρας γυρίζει αλλά η ροή αέρα είναι ανεπαρκής	1. Ο ανεμιστήρας μπορεί να λειτουργεί αντίστροφα, οπότε ο αέρας ανεβαίνει. 2. Το δωμάτιο μπορεί να περιέχει αντικείμενα που εμποδίζουν τη ροή του αέρα. 3. Ο ανεμιστήρας μπορεί να είναι πολύ μικρός για το μέγεθος του δωματίου.
Ο ανεμιστήρας είναι θορυβώδης	1. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες στερέωσης του βραχίονα του πτερυγίου στον κινητήρα είναι σφιγμένες και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί οι ροδέλες ασφάλισης που παρέχονται για αυτόν τον σκοπό 2. Χαμηλώστε την άνω καλύπτρα για να εξασφαλίσετε μια απόσταση τουλάχιστον 3 mm από το ταβάνι και να μειώσετε τον θόρυβο 3. Ελέγξτε εάν κάποια από τις λεπίδες είναι ραγισμένη. Εάν ναι, αντικαταστήστε όλες τις λεπίδες 4. Εάν αυτή είναι η πρώτη χρήση, αφήστε τον ανεμιστήρα ανοιχτό για τουλάχιστον 8 ώρες. Σε περίπτωση που συνεχιστεί ο μηχανικός θόρυβος μετά από αυτό το διάστημα, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο

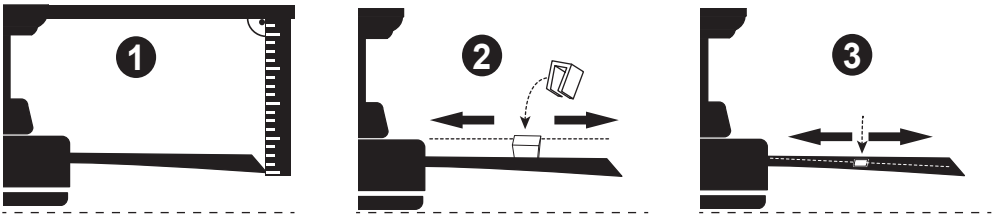
Ζυγοστάθμιση – Προβλήματα ταλάντωσης κατά τη λειτουργία του ανεμιστήρα

Εάν το σώμα του ανεμιστήρα ταλαντεύεται κατά τη λειτουργία του, αυτό δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας (ακόμα και αν ταλαντεύεται μερικά εκατοστά). Για να μειώσετε την ταλάντευση, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα και:

1. Ελέγξτε ότι όλες οι λεπίδες έχουν στερεωθεί σωστά σφίγγοντας τις βίδες τους.
2. Ελέγξτε την απόσταση μεταξύ κάθε λεπίδας και της οροφής. Οι μετρήσεις στην οροφή μπορούν να πραγματοποιηθούν όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα. Εάν υπάρχουν παραλλαγές και έχετε ήδη σφίξει σωστά τις βίδες, ελέγξτε ότι όλες οι λεπίδες έχουν το ίδιο σχήμα. Εάν κάποιο από αυτά έχει εμφανώς διαφορετικό σχήμα, αυτό μπορεί να προκαλεί ανισορροπία κατά τη λειτουργία του ανεμιστήρα.

Εάν έχετε ολοκληρώσει τα προηγούμενα βήματα και η ταλάντευση δεν έχει επιλυθεί, θα πρέπει να εφαρμόσετε δυναμική εξισορρόπηση με το κιτ που παρέχεται, όπως εξηγείται παρακάτω:

1. Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην υψηλότερη ταχύτητα, ώστε να παράγεται η μεγαλύτερη ποσότητα ταλάντευσης.
2. Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα. Επιλέξτε μια λεπίδα και τοποθετήστε ένα κλιπ πάνω της (βλ. διάγραμμα) στη μέση της διαδρομής μεταξύ της στερέωσης και της μακρινής άκρης της λεπίδας.
3. Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα και ελέγξτε εάν η ταλάντευση έχει βελτιωθεί ή επιδεινωθεί. Απενεργοποιήστε τον ξανά και εάν η ταλάντευση δεν βελτιώθηκε, τοποθετήστε το κλιπ σε άλλη λεπίδα. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία και καθορίστε σε ποια λεπίδα βελτιώνει την ταλάντευση.
4. Αφήστε το κλιπ στη λεπίδα που παράγει τα καλύτερα αποτελέσματα. Μετακινήστε το κλιπ προς τα εμπρός ή προς τα πίσω σε αυτή τη λεπίδα μέχρι να βρείτε τη θέση που προσφέρει τα καλύτερα αποτελέσματα.
5. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κλιπ και τοποθετήστε ένα από τα βάρη στο πάνω μέρος της κεντρικής γραμμής της λεπίδας στη θέση όπου βρισκόταν το κλιπ.



ES

Precauciones de seguridad

La información que se incluye en las siguientes páginas se ha preparado para garantizar el máximo disfrute de su ventilador. Retire el fusible o apague el disyuntor del circuito para cortar la alimentación antes de instalar el ventilador. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas cumplan con las leyes, regulaciones y códigos eléctricos nacionales. Si no está familiarizado con la instalación eléctrica y el cableado, contrate a un electricista cualificado o consulte el manual de cableado.

1. Para su seguridad, todas las conexiones y desconexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado.
2. Cualquier acción realizada para la conexión eléctrica del dispositivo debe llevarse a cabo después de asegurarse de que la fuente de alimentación general está desconectada, retirando el fusible correspondiente o desactivando el interruptor de protección para garantizar el aislamiento total de la fuente de alimentación.
3. Al decidir dónde montar el ventilador, asegúrese de que haya al menos 50 cm de espacio entre el ventilador y cualquier pared u otra obstrucción con la que las aspas del ventilador puedan chocar. Cuanto mayor sea esta distancia, más efectivo será el flujo de aire producido. Después de montar el ventilador, asegúrese de que las aspas no estén a menos de 2,3 m del suelo.
4. El punto de anclaje para el ventilador debe ser capaz de soportar un peso de al menos 40 kg. Si se monta en una caja de conexiones de techo, asegúrese de que el ventilador esté apoyado adecuadamente para evitar que se afloje o gire.
5. La conexión eléctrica del ventilador debe estar "puesta a tierra" (el cable de tierra del ventilador debe estar conectado a la red de puesta a tierra de la instalación) para evitar cualquier ramificación que pueda ser peligrosa para las personas.
6. No conecte la fuente de alimentación del ventilador a ningún atenuador, potenciómetro o interruptor de luz, ya que causará el funcionamiento incorrecto del ventilador o dañará el motor. El ventilador debe estar conectado directamente a un circuito de instalación debidamente protegido (interruptor diferencial magnetotérmico con el tamaño adecuado para el consumo del ventilador y las especificaciones técnicas). Solo use el control del ventilador para encenderlo o detenerlo.
7. Se recomienda no utilizar este tipo de ventiladores junto con instalaciones de gas simultáneamente en la misma habitación.
8. El ventilador no debe estar en movimiento y debe haberse detenido por completo antes de cambiar su dirección de rotación. Esto evitará daños en su motor y en la unidad de control, cuando corresponda.
9. No inserte nada que pueda golpear las aspas del ventilador en su recorrido mientras esté en movimiento, ya que esto podría causar daños a las personas, podría dañar las aspas y podría afectar al equilibrio de la unidad, provocando vibraciones y bamboleos.
10. Después de instalar el ventilador, asegúrese de que todas las sujeciones estén seguras y apretadas para evitar cualquier ruido causado por elementos sueltos.
11. Debido al movimiento del ventilador, ciertas sujeciones pueden aflojarse. Revise todas las sujeciones dos veces al año como mínimo para asegurarse de que estén lo suficientemente apretadas. Si es necesario, deben volver a apretarse.
12. La carcasa del motor se puede limpiar con un cepillo suave o un paño sin pelusa para evitar rayar la superficie. Limpie las cuchillas con un paño sin pelusa. Importante: Apague la fuente de alimentación principal antes de iniciar cualquier mantenimiento. No limpie los ventiladores con agua o un paño húmedo.
13. El ventilador solo puede funcionar normalmente después de instalar todas las aspas. Si el ventilador se enciende sin instalar las aspas, el receptor detectará que la velocidad del ventilador es demasiado rápida y emitirá un sonido. A continuación, el ventilador se detendrá.
14. Solo el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar puede sustituir la fuente de luz que contiene esta luminaria.
15. Si se observa un movimiento de oscilación inusual, deje de utilizar el ventilador de techo de inmediato y póngase en contacto con el fabricante, su agente de servicio o personas debidamente cualificadas.
16. Únicamente el fabricante, su agente de servicio o personas debidamente cualificadas llevarán a cabo la sustitución de las piezas del dispositivo del sistema de suspensión de seguridad.
17. Los medios de fijación para la fijación al techo, como ganchos u otros dispositivos, se fijarán con una resistencia suficiente para soportar 4 veces el peso del ventilador de techo.
18. Se recomienda inspeccionar los componentes de conexión del ventilador al menos una vez al año, incluidos el pasador horizontal, el soporte de la cuchilla, los tornillos de conexión del colgador y las aspas del ventilador, para asegurarse de que las conexiones del producto sigan siendo seguras y fiables.
19. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E.
20. Equipo de control sustituible por un profesional.

ADVERTENCIA sobre las pilas:

— Mantener fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica de inmediato.

— Si se utilizan de forma incorrecta o si las pilas están dañadas, puede salir líquido inflamable de ellas. Debe evitarse el contacto con este líquido. Si el contacto ocurre accidentalmente, se debe enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además será preciso solicitar atención médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

— No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.

— Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los terminales del aparato que funciona con pilas o de las pilas con objetos metálicos.

— No utilice baterías modificadas o dañadas.

— Las baterías no recargables no deben recargarse.

— No se mezclarán diferentes tipos de pilas ni baterías nuevas y usadas.

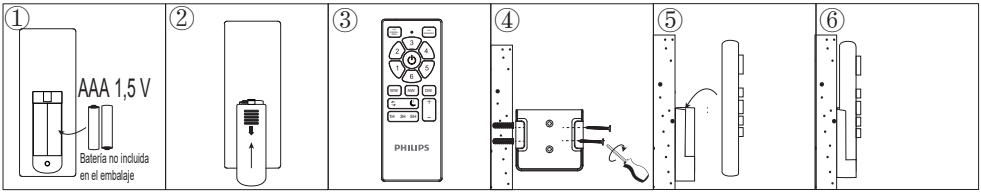
— Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta;

— Las pilas gastadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura.

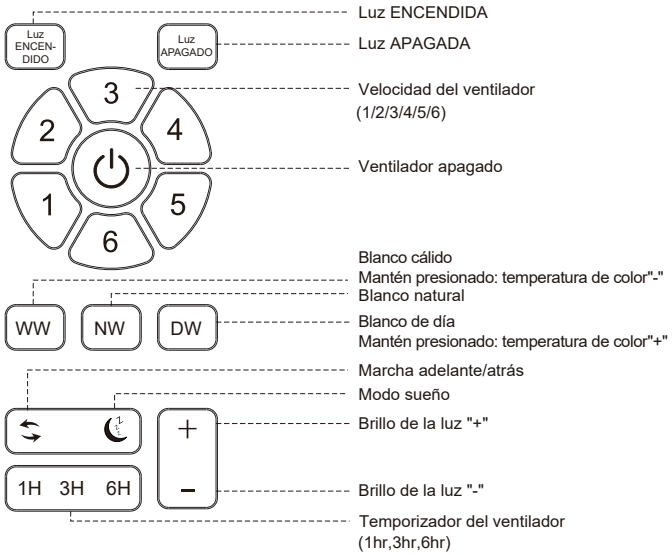
— Si el aparato no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas.

— Batería: 1.5V * 2AAA

Nota: No se garantiza que las advertencias e instrucciones importantes indicadas en este manual incluyan todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Debe entenderse que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que no se pueden incluir en todos los productos. Estos factores sólo pueden y deben ser proporcionados por el usuario que mantiene y disfruta de este ventilador.



Función del transmisor



Proceso de aprendizaje del transmisor

NOTA: **El dispositivo del mando a distancia ya se ha emparejado con su código correspondiente en fábrica. Si el ventilador no responde al transmisor, repita el proceso de aprendizaje del transmisor.**

Mantén presionado durante unos 3 segundos



1. Inserte las 2 unidades de baterías en el transmisor.
2. Encienda la fuente de alimentación del ventilador. En el plazo de 10 segundos, mantenga presionados los botones "1" y "2" durante aproximadamente 3 segundos. Una vez que el receptor ha detectado la frecuencia, este emitirá un pitido dos veces. El proceso de programación se ha completado y el ventilador está listo para usar.

ACERCA DE LA FUNCIÓN DE MEMORIA DE LAS LUCES: **ESPERE MÁS DE 3-5 SEGUNDOS, MANTENGA EL COLOR QUE NECESITA AL PRINCIPIO Y LUEGO APAGUE Y ESPERE AL MENOS 10 SEGUNDOS ANTES DE VOLVER A ENCENDER. ESTE COLOR DE LUZ SERÍA EL QUE NECESITA.**

Especificación inalámbrica

1. Banda de frecuencia: 433 Hz
2. Potencia máxima transmitida: <10dBmm
3. Por la presente, Signify declara que el equipo radioeléctrico tipo [Ventilador de techo con luz LED] cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.philips.com/lighting

Solución de problemas

El ventilador no funciona	1. Revise todos los fusibles o disyuntores del circuito si desconecta la fuente de alimentación del ventilador. 2. Apague la alimentación eléctrica y compruebe todas las conexiones de cable al ventilador y en la carcasa del interruptor. Este procedimiento debe ser realizado por un electricista.
El ventilador gira pero el flujo de aire es inadecuado	1. El ventilador puede estar funcionando en reversa, por lo que el aire va hacia arriba. 2. La habitación puede contener elementos que obstruyen el flujo de aire. 3. El ventilador puede ser demasiado pequeño para el tamaño de la habitación.
El ventilador es ruidoso	1. Asegúrese de que los tornillos que sujetan el brazo del aspa al motor estén apretados y que se hayan utilizado las arandelas de bloqueo proporcionadas para ese fin. 2. Baje la carcasa superior para garantizar una separación del techo no inferior a 3 mm a fin de reducir el ruido 3. Compruebe si alguna de las cuchillas está agrietada. Si es así, reemplace todas las cuchillas 4. Si este es el primer uso, deje el ventilador encendido durante al menos 8 horas. En el caso de que el ruido mecánico continúe después de este período, póngase en contacto con un electricista cualificado.

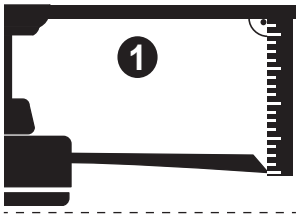
Balanceo: problemas de tambaleo durante el funcionamiento del ventilador

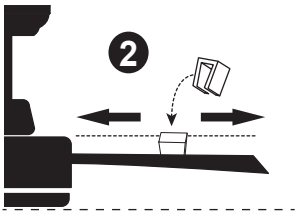
Si el cuerpo del ventilador se tambalea durante su funcionamiento, esto no es un indicio de avería (incluso si se tambalea unos centímetros). Para reducir el bamboleo, puede apagar el ventilador y:

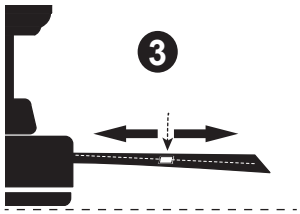
1. Compruebe que todas las aspas estén bien sujetas apretando los tornillos.
2. Compruebe la distancia entre cada aspa y el techo. Las mediciones hasta el techo se pueden llevar a cabo como se muestra en el siguiente diagrama. Si existen variaciones y ya ha apretado correctamente los tornillos, compruebe que todas las aspas tienen la misma forma. Si alguna de ellas tiene una forma que es visiblemente diferente, esto puede estar causando un desequilibrio durante el funcionamiento del ventilador.

Si ha completado los pasos anteriores y el tambaleo no se ha resuelto, debe aplicar el equilibrio dinámico con el kit proporcionado, como se explica a continuación:

1. Encienda el ventilador a la velocidad más alta para que se produzca la mayor cantidad de oscilación.
2. Apague el ventilador. Seleccione un aspa y coloque un clip sobre ella (ver diagrama) a medio camino entre la sujeción y el borde más alejado del aspa.
3. Encienda el ventilador y compruebe si la oscilación ha mejorado o empeorado. Apáguelo una vez más y, si la oscilación no ha mejorado, coloque el clip en otra aspa. Repita este proceso y determine en qué aspa mejora el tambaleo.
4. Deje el clip en el aspa que produce los mejores resultados. Mueva el clip hacia adelante o hacia atrás en esta aspa hasta encontrar la posición que ofrezca los mejores resultados.
5. Luego, retire el clip y coloque uno de los pesos en la parte superior de la línea central del aspa en la posición donde se encontraba el clip.







FI

Varotoimet

Seuraavilla sivuilla on tietoja, joiden avulla saat täyden hyödyn irti tuulettimestasi. Ennen kuin asennat tuulettimen, katkaise virta irrottamalla sulake tai kytkemällä vikavirtakytkin pois päältä. Varmista, että kaikki sähköliitännät ovat paikallisten lakien, määräysten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisia. Jos et ole perehtynyt sähköasennukseen ja johdotukseen, palkkaa pätevä sähköasentaja tai tutustu johdotusoppaaseen.

1. Turvallisuuden vuoksi kaikki sähköiset liitännät ja katkaisut täytyy teettää valtuutetulla sähköasentajalla.
2. Kaikki laitteen sähköisen liitännän toimet saa suorittaa vasta sen jälkeen, kun yleinen tehonsyöttö on katkaistu poistamalla vastaava sulake tai kytkemällä suojakytkin pois päältä, jotta varmistetaan virransyötön täydellinen eristys.
3. Kun päätät tuulettimen asennuspaikan, varmista, että tuulettimen ja seinän tai muun esteen, johon tuulettimen siivet voivat törmätä, väliin jää vähintään 50 cm tilaa. Mitä pidempi tämä etäisyys on, sitä tehokkaampi ilmavirta. Kun tuuletin on asennettu, varmista, että siivekkeet ovat vähintään 2,3 m maanpinnan yläpuolella.
4. Tuulettimen kiinnityspisteen on kestettävä vähintään 40 kg:n paino. Jos asennus tehdään katossa olevaan liitäntärasiaan, varmista tuulettimen riittävä tuki, jotta se ei löysty tai käänny.
5. Tuulettimen sähköliitäntä on maadoitettava (tuulettimen maakaapeli liitettävä asennuksen maadoitusverkkoon), jotta vältetään ihmisille vaaralliset haaroittumiset.
6. Älä kytke tuulettimen virtalähdettä mihinkään himmentimiin, potentiometreihin tai valokytkimiin, koska se aiheuttaa tuulettimen toimintahäiriön ja/tai vaurioittaa moottoria. Puhallin on kytkettävä suoraan asianmukaisesti suojattuun asennuspiiriin (magnetoterminen differentiaalikytkin, jonka koko on riittävä puhaltimen kulutukseen ja teknisiin tietoihin). Käytä vain puhaltimen ohjausta sen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.
7. On suositeltavaa, että tämän tyyppisiä puhaltimia ei käytetä kaasuasennusten kanssa samanaikaisesti samassa huoneessa.
8. Puhallin ei saa olla liikkeessä ja sen on täytynyt pysähtyä kokonaan ennen pyörimissuunnan muuttamista. Tämä estää sen moottorin ja tarvittaessa ohjausyksikön vaurioitumisen.
9. Kun tuuletin on päällä, älä työnnä sen liikeradalle mitään, mikä voisi osua sen siivekkeisiin, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa ihmisille, voi vaurioittaa siivekkeitä ja voi horjuttaa yksikön tasapainoa aiheuttaen tärinää ja huojuntaa.
10. Varmista tuulettimen asennuksen jälkeen, että kaikki kiinnikkeet on kiinnitetty ja kiristetty, jotta vältetään melua, joka aiheutuu löysällä olevista osista.
11. Tuulettimen liikkeestä johtuen tietyt kiinnikkeet voivat löystyä. Tarkista kaikki kiinnitykset vähintään kahdesti vuodessa varmistaaksesi, että ne ovat riittävän tiukkoja. Tarvittaessa ne on kiristettävä uudelleen.
12. Moottorin kotelo voidaan puhdistaa pehmeällä harjalla tai nukkaamattomalla liinalla, jotta pinta ei naarmuunnu. Puhdista terät nukkaamattomalla liinalla. Tärkeää: Katkaise virta päävirtalähteestä ennen huoltotoimien aloittamista. Älä puhdista tuulettimia vedellä tai kostealla liinalla.
13. Tuuletin voi toimia normaalisti vasta, kun kaikki siivekkeet on asennettu. Jos tuuletin käynnistetään ilman siivekkeitä, vastaanotin havaitsee, että tuulettimen nopeus on liian suuri ja siitä kuuluu piippausääni. Tämän jälkeen tuuletin pysähtyy.
14. Tämän valaisimen sisältämän valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltokorjaamo tai valtuutettu henkilö.
15. Jos havaitset epätavallista kieppuvaa liikettä, lopeta kattotuulettimen käyttäminen välittömästi. Ota yhteyttä laitteen valmistajaan, huoltoon tai asianmukaisen koulutuksen saaneeseen henkilöön.
16. Turvakiinnitysjärjestelmälaitteen osien vaihdon saa suorittaa valmistaja, valtuutettu huoltokorjaamo tai asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö.
17. Kattoon kiinnitettävät kiinnitysvälineet, kuten koukut tai muut laitteet, on kiinnitettävä riittävän lujasti kestämään 4 kertaa kattotuulettimen paino.
18. Tuulettimen liitososat, mukaan lukien vaakatappi, siivekkeiden kannatin, ripustimen kiinnitysruuvit ja tuulettimen siivekkeet, suositellaan tarkastamaan vähintään kerran vuodessa, jotta tuoteliitännät ovat edelleen turvallisia ja luotettavia.
19. Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan E valonlähteen.
20. Ammattilaisen vaihdettava ohjauslaite.

Akkuja ja paristoja koskevat VAROITUKSET:

— Pidä poissa lasten ulottuvilta. Nieleminen voi johtaa kemiallisiin palovammoihin, pehmytkudosten perforaatioon ja kuolemaan. Vakavia palovammoja voi esiintyä 2 tunnin sisällä nielemisestä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

— Jos akkua tai paristoa on käytetty väärin tai se on vaurioitunut, siitä saattaa roiskua syttyvää nestettä. Kosketusta tämän nesteen kanssa tulee välttää. Jos kosketus vahingossa tapahtuu, huuhtele neste pois vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akusta ulos tuleva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

— Älä altista laitetta tai akkua liian korkeille lämpötiloille.

— Ole tietoinen metalliesineiden aiheuttamasta akku- ja paristokäyttöisen laitteen sekä akun tai pariston napojen oikosulkuvaarasta.

— Älä käytä muunneltuja tai vaurioituneita akkuja tai paristoja.

— Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata.

— Erityyppisiä akkuja tai paristoja tai uusia ja käytettyjä akkuja tai paristoja ei saa sekoittaa keskenään.

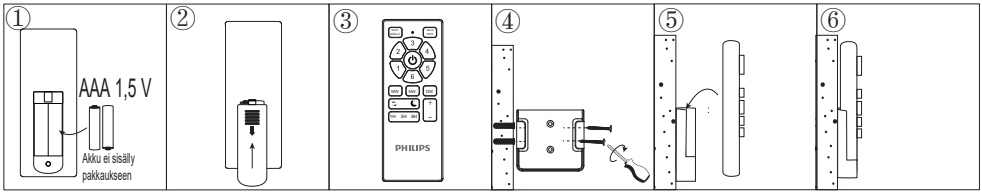
— Akut ja paristot on asennettava oikeinpäin.

— Tyhjät akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä turvallisesti.

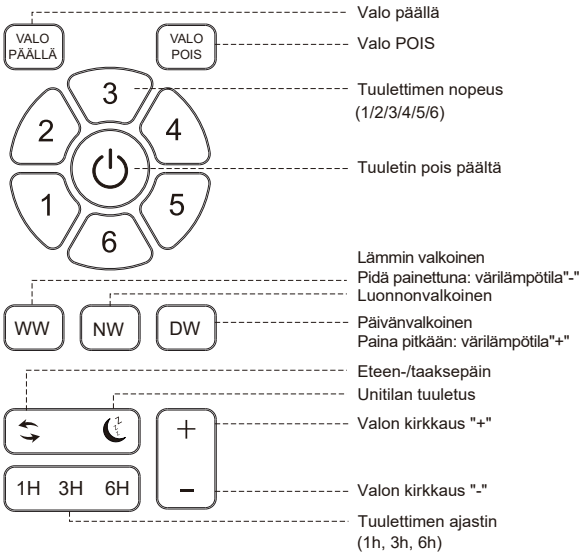
— Jos laitetta säilytetään käyttämättömänä pitkän aikaa, akut tai paristot on poistettava.

— Paristo: 1,5 V * 2AAA

Huomautus: Tässä oppaassa esitetyt tärkeät varoitukset ja ohjeet eivät kata kaikkia mahdollisia olosuhteita ja tilanteita, joita voi esiintyä. On ymmärrettävä, että terve järki, varovaisuus ja huolellisuus ovat tekijöitä, joita ei voida sisällyttää kaikkiin tuotteisiin. Sen sijaan käyttäjän, joka huolehtii tästä tuulettimesta ja käyttää sitä, kuuluu ottaa nämä tekijät huomioon.



Lähettimen toiminto



Lähettimen oppimisprosessi

HUOMAUTUS: **Kauko-ohjain on ohjelmoitu tehtaalla. Jos tuuletin ei reagoi lähettimeen, toista lähettimen oppimisprosessi.**

1. Aseta 2 paristoa lähettimeen.
2. Kytke tuulettimen virransyöttö päälle. Pidä 1-painiketta painettuna noin 3 sekuntia, ja toista sama 2-painikkeelle. Tee tämä 10 sekunnin sisällä. Kun vastaanotin on havainnut taajuuden, se piippaa kahdesti. Ohjelmointiprosessi on valmis ja tuuletin on käyttövalmis.



TIETOJA VALOJEN MUISTITOIMINNOSTA: **PIDÄ ENSIN TARVITSEMASI VÄRI YLI 3–5 SEKUNTIA, SAMMUTA SITTEN JA ODOTA VÄHINTÄÄN 10 SEKUNTIA ENNEN KUIN SYTYTÄT UUDELLEEN. VALON VÄRI ON NYT HALUAMASI.**

Langattoman käytön tekniset tiedot

1. Taajuuskaista: 433 Hz
2. Suurin lähetysteho: <10dBmm
3. Signify vakuuttaa täten, että langaton radiolaitetyyppi [LED-kattotuuletinvalo] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.philips.com/lighting

Vianmääritys

Tuuletin ei toimi	1. Tarkista kaikki sulakkeet tai vikavirtakytkimet, jos katkaiset tuulettimen virransyötön. 2. Katkaise sähkövirta ja tarkista kaikki tuulettimeen johtavat ja kytkinkotelossa olevat johdinliitännät. Tämän voi suorittaa vain sähköasentaja.
Tuuletin pyörii, mutta ilmavirta ei ole riittävä	1. Tuuletin voi käydä taaksepäin, joten ilma virtaa ylöspäin. 2. Huoneessa voi olla esineitä, jotka estävät ilmavirran. 3. Tuuletin voi olla liian pieni huoneen kokoon nähden.
Tuuletin on äänekäs	1. Varmista, että ruuvit, jotka kiinnittävät siivekkeen varren moottoriin, ovat tiukasti kiinni ja että siihen tarkoitetut varmistuslaatat ovat käytössä. 2. Laske yläkatos varmistaaksesi vähintään 3 mm:n etäisyyden katosta melun vähentämiseksi 3. Tarkista, onko jossakin siivekkeessä halkeamia. Jos on, vaihda kaikki siivekkeet. 4. Jos tämä on ensimmäinen käyttökerta, jätä tuuletin päälle vähintään 8 tunniksi. Jos mekaaninen ääni jatkuu tämän jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.

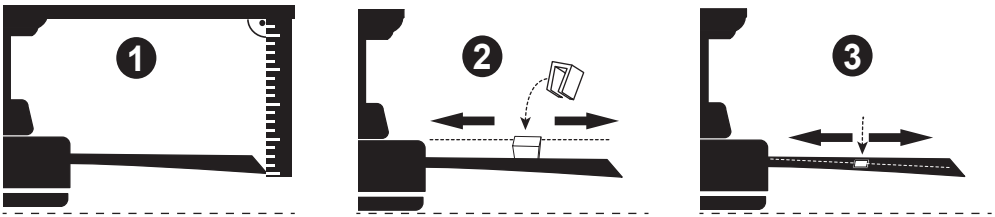
Tasapainotus – huojumisongelmat tuulettimen toiminnan aikana

Jos tuulettimen runko huojuu toiminnan aikana, tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä (vaikka se huojuisi muutaman senttimetrin). Voit vähentää huojuntaa sammuttamalla tuulettimen ja:

1. Tarkista kaikkien siivekkeiden asianmukainen kiinnitys kiristämällä niiden ruuvit.
2. Tarkista kunkin siivekkeen ja katon välinen etäisyys. Katon mittaukset voidaan suorittaa seuraavan kaavion mukaisesti. Jos havaitset eroja ja olet jo kiristänyt ruuvit oikein, tarkista, että kaikki siivekkeet ovat samanmuotoisia. Jos jokin niistä on muodoltaan näkyvästi erilainen, tämä saattaa aiheuttaa epätasapainoa puhaltimen toiminnan aikana.

Jos olet suorittanut edelliset vaiheet eikä huojunta ole ratkennut, sinun tulee käyttää dynaamista tasapainotusta mukana toimitetulla sarjalla alla kuvatulla tavalla:

1. Käännä puhallin päälle suurimmalle nopeudelle, jotta syntyy eniten huojuntaa.
2. Sammuta tuuletin. Valitse siiveke ja aseta siihen kiinnitin (katso kaavio) kiinnityksen ja siivekkeen kauimmaisen reunan puoliväliin.
3. Kytke tuuletin päälle ja tarkista, onko huojunta vähentynyt vai lisääntynyt. Sammuta se vielä kerran ja ellei huojunta ole vähentynyt, aseta kiinnitin toiseen siivekkeeseen. Toista tämä ja määritä, millä terällä se parantaa huojuntaa.
4. Jätä pidike terään, joka tuottaa parhaat tulokset. Siirrä kiinnitintä eteen- tai taaksepäin tällä siivekkeellä, kunnes löydät parhaan paikan.
5. Poista sen jälkeen pidike ja aseta yksi painoista terän keskilinjan yläosaan kohtaan, jossa pidike sijaitsi.



FR

Précautions de sécurité

Les informations contenues dans les pages suivantes ont été préparées pour vous permettre de profiter au mieux de votre ventilateur. Veuillez retirer le fusible ou couper le disjoncteur pour couper l'alimentation avant d'installer le ventilateur. Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont conformes aux lois, réglementations locales et aux codes électriques nationaux. Si vous n'êtes pas familier avec l'installation électrique et le câblage, veuillez faire appel à un électricien qualifié ou consulter le manuel de câblage.

1. Pour votre sécurité, toutes les connexions et déconnexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié.
2. Toute action effectuée pour le raccordement électrique de l'appareil doit être effectuée après s'être assuré que l'alimentation générale est coupée, en retirant le fusible correspondant ou en désarmant l'interrupteur de protection afin d'assurer l'isolation totale de l'alimentation.
3. Lorsque vous décidez où monter le ventilateur, assurez-vous qu'il y a au moins 50 cm d'espace entre le ventilateur et tout mur ou autre obstacle avec lequel les pales du ventilateur pourraient entrer en collision. Plus cette distance est grande, plus le flux d'air produit est efficace. Une fois le ventilateur monté, assurez-vous que les pales ne sont pas à moins de 2,3 m au-dessus du sol.
4. Le point d'ancrage du ventilateur doit pouvoir supporter un poids d'au moins 40 kg. En cas de montage sur une boîte de jonction au plafond, assurez-vous que le ventilateur est correctement soutenu pour éviter tout desserrage ou rotation.
5. Le raccordement électrique du ventilateur doit être « mis à la terre » (le câble de masse du ventilateur relié au réseau de terre de l'installation) afin d'éviter tout branchement pouvant être dangereux pour les personnes.
6. Ne connectez pas l'alimentation électrique du ventilateur à des gradateurs, potentiomètres ou interrupteurs d'éclairage, car cela entraînerait un dysfonctionnement du ventilateur et/ou endommagerait le moteur. Le ventilateur doit être directement connecté à un circuit d'installation électrique correctement protégé (interrupteur différentiel magnétothermique aux dimensions adéquates pour la consommation du ventilateur et les spécifications techniques). Utiliser uniquement le contrôle du ventilateur pour le mettre en route ou l'arrêter.
7. Il est recommandé de ne pas utiliser simultanément ce type de ventilateurs avec des installations à gaz dans la même pièce.
8. Le ventilateur ne doit pas bouger et doit être complètement arrêté avant que vous ne puissiez changer son sens de rotation. Cela évitera d'endommager son moteur et, le cas échéant, l'unité de contrôle.
9. N'insérez rien qui pourrait heurter les pales du ventilateur dans son passage pendant qu'il est en mouvement, car cela pourrait causer des dommages aux personnes, endommager les pales et déséquilibrer l'appareil, provoquant des vibrations et des oscillations.
10. Après avoir installé le ventilateur, assurez-vous que toutes les fixations sont sécurisées et serrées afin d'éviter tout bruit causé par des éléments desserrés.
11. En raison du mouvement du ventilateur, certaines fixations peuvent se desserrer. Vérifiez toutes les fixations au minimum deux fois par an afin de vous assurer qu'elles sont suffisamment serrées. Si nécessaire, resserrez-les.
12. Le boîtier du moteur peut être nettoyé avec une brosse douce ou un chiffon non pelucheux pour éviter de rayer la surface. Nettoyez les lames avec un chiffon non pelucheux. Important : Coupez l'alimentation principale avant de commencer toute opération de maintenance. Ne nettoyez pas les ventilateurs avec de l'eau ou un chiffon humide.
13. Le ventilateur ne peut fonctionner normalement qu'une fois toutes les lames installées. Si le ventilateur est allumé sans que les lames ne soient installées, le récepteur détectera que la vitesse du ventilateur est trop rapide et émettra un « bip-bip ». Ensuite, le ventilateur s'arrêtera.
14. La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit uniquement être remplacée par le fabricant, l'un de ses agents de service ou toute autre personne qualifiée.
15. Si des oscillations inhabituelles sont observées, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, l'un de ses agents de service ou toute autre personne qualifiée.
16. Le remplacement des pièces du dispositif du système de suspension de sécurité doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.
17. Les moyens de fixation au plafond tels que crochets ou autres dispositifs doivent être fixés avec une résistance suffisante pour supporter 4 fois le poids du ventilateur de plafond.
18. Il est recommandé d'inspecter les composants de connexion du ventilateur au moins une fois par an, y compris la broche horizontale, le support de pale, les vis de connexion du support et les pales du ventilateur, pour garantir que les connexions du produit sont toujours sûres et fiables.
19. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique E.
20. Appareillage remplaçable par un professionnel.

AVERTISSEMENT relatif aux piles :

— Tenir hors de portée des enfants. L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

— En cas de mauvaise utilisation ou si la pile est endommagée, un liquide inflammable peut être éjecté de la pile. Tout contact avec ce liquide doit être évité. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

— N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.

— Prendre garde au risque de court-circuit des bornes de l'appareil à piles ou des piles par des objets métalliques.

— Ne pas utiliser des piles modifiées ou endommagées.

— Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

— Différents types de piles ou piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.

— Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité ;

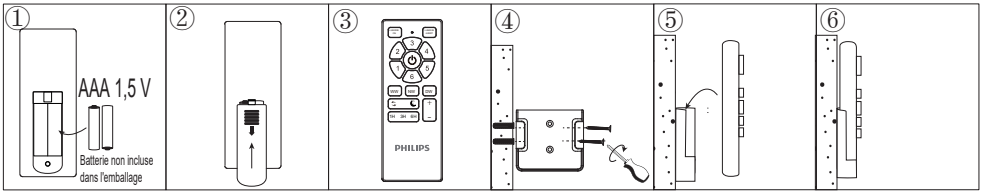
— Les piles vides doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut en toute sécurité.

— Si l'appareil doit être stocké inutilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées.

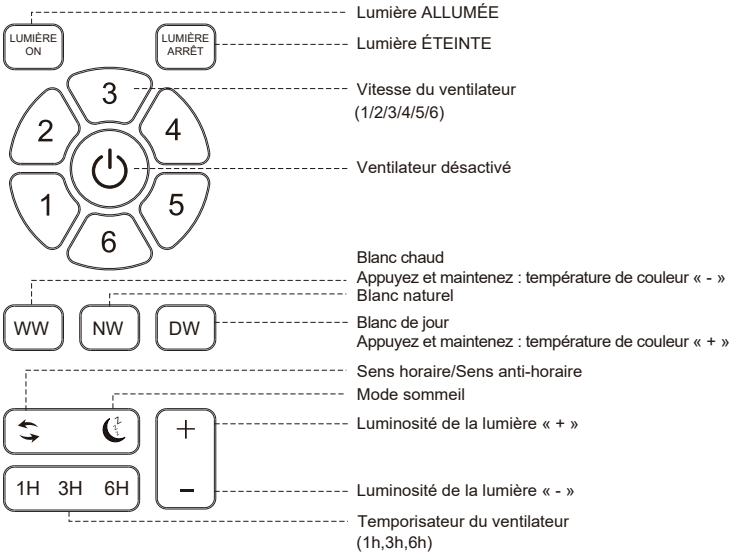
— Batterie : 1,5 V * 2 AAA

Remarque : Il n'est pas garanti que les instructions et avertissements importants indiqués dans ce manuel couvrent toutes les conditions et situations possibles pouvant survenir. Il faut comprendre que le bon sens, la précaution et le soin sont des facteurs qui ne peuvent pas être inclus dans tous les produits. Ces facteurs ne peuvent et ne doivent être fournis que par l'utilisateur qui entretient et utilise ce ventilateur.

FR



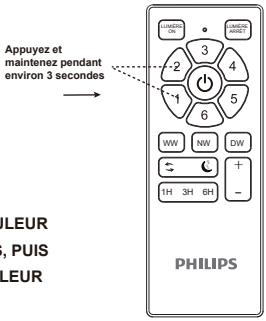
Fonction de l'émetteur



Processus d'apprentissage de l'émetteur

REMARQUE : **La télécommande a déjà été appariée en usine. Si le ventilateur ne répond pas à l'émetteur, répétez le processus d'apprentissage de l'émetteur.**

1. Insérez les 2 piles dans l'émetteur.
2. Allumez l'alimentation du ventilateur. Dans les 10 secondes, maintenez enfoncés les boutons « 1 » et « 2 » pendant environ 3 secondes. Une fois que le récepteur a détecté la fréquence, le récepteur émettra un « bip bip » deux fois. Le processus de programmation est terminé et le ventilateur est prêt à être utilisé.



À PROPOS DE LA FONCTION DE MÉMOIRE DES LUMIÈRES : **POUR CONSERVER LA COULEUR DONT VOUS AVEZ BESOIN AU DÉBUT, VEUILLEZ PATIENTER PLUS DE 3 À 5 SECONDES, PUIS ÉTEINDRE ET PATIENTER AU MOINS 10 SECONDES AVANT DE RALLUMER. CETTE COULEUR DE LUMIÈRE SERAIT CELLE DONT VOUS AVEZ BESOIN.**

Spécification sans fil

1. Bande de fréquence☒: 433 Hz
2. Puissance maximale transmise : <10dBmm
3. Par la présente, Signify déclare que le type d'équipement radio [Ventilateur de plafond à LED] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.philips.com/lighting

Dépannage

Le ventilateur ne fonctionne pas	1. Vérifiez tous les fusibles ou disjoncteurs si vous coupez l'alimentation électrique du ventilateur. 2. Coupez l'alimentation électrique et vérifiez toutes les connexions des fils au ventilateur et à l'interrupteur. Cette opération doit être effectuée par un électricien
Le ventilateur tourne mais le débit d'air est insuffisant	1. Le ventilateur peut fonctionner à l'envers, donc l'air monte. 2. La pièce peut contenir des objets qui obstruent la circulation de l'air. 3. Le ventilateur est peut-être trop petit pour la taille de la pièce.
Le ventilateur est bruyant	1. Assurez-vous que les vis fixant le bras de la lame au moteur sont bien serrées et que les rondelles de blocage prévues à cet effet ont été utilisées. 2. Abaissez le capot supérieur pour assurer une séparation avec le plafond d'au moins 3 mm afin de réduire le bruit 3. Vérifiez si l'une des lames est fissurée. Si c'est le cas, remplacez toutes les lames. 4. S'il s'agit de la première utilisation, laissez le ventilateur allumé pendant au moins 8 heures. Dans le cas où le bruit mécanique persisterait après ce délai, contactez un électricien certifié.

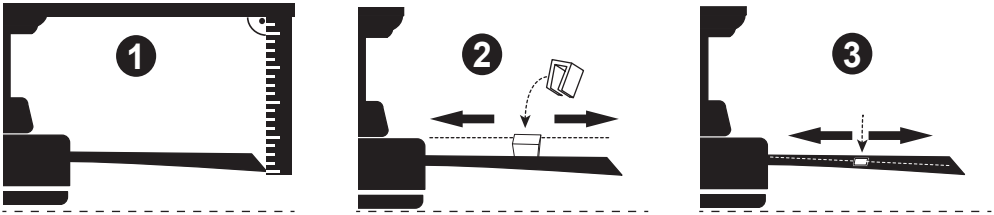
Équilibrage - Problèmes de vacillement pendant le fonctionnement du ventilateur

Si le corps du ventilateur vacille pendant son fonctionnement, ce n'est pas un signe de dysfonctionnement (même s'il vacille de quelques centimètres). Pour réduire les oscillations, vous pouvez éteindre le ventilateur et :

1. Vérifiez que toutes les lames sont correctement fixées en serrant leurs vis.
2. Vérifiez la distance entre chaque lame et le plafond. Les mesures au plafond peuvent être effectuées comme indiqué dans le schéma suivant. Si des variations existent et que vous avez déjà correctement serré les vis, vérifiez que toutes les lames ont la même forme. Si l'un d'entre eux a une forme visiblement différente, cela peut provoquer un déséquilibre lors du fonctionnement du ventilateur.

Si vous avez effectué les étapes précédentes et que les oscillations ne sont pas résolues, vous devez appliquer l'équilibrage dynamique avec le kit fourni, comme expliqué ci-dessous :

1. Allumez le ventilateur à la vitesse la plus élevée afin de produire le plus grand vacillement possible.
2. Éteignez le ventilateur. Sélectionnez une lame et placez-y un clip (voir schéma) à mi-chemin entre la fixation et le bord éloigné de la lame.
3. Allumez le ventilateur et vérifiez si le vacillement s'est amélioré ou s'est aggravé. Éteignez-le à nouveau. Si le vacillement ne s'est pas amélioré, placez le clip sur une autre lame. Répétez ce processus et déterminez quelle lame améliore le vacillement.
4. Laissez le clip sur la lame qui produit les meilleurs résultats. Déplacez le clip vers l'avant ou vers l'arrière sur cette lame jusqu'à trouver la position qui offre les meilleurs résultats.
5. Ensuite, retirez le clip et placez l'un des poids sur la partie supérieure de la ligne médiane de la lame à l'endroit où se trouvait le clip.



HU

Biztonsági intézkedések

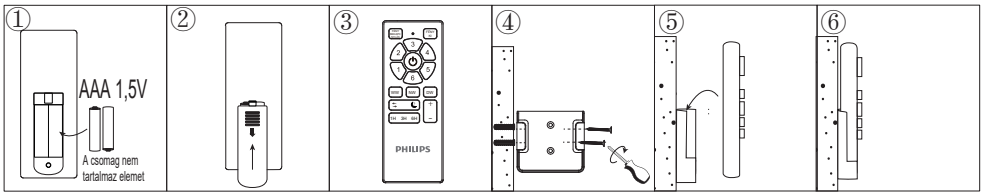
A következő oldalakon található információkat annak érdekében állítottuk össze, hogy Ön a lehető legjobban kihasználhassa a ventilátor funkcióit. A ventilátor felszerelése előtt a biztosítékot kivéve vagy az áramkörmegszakítót lekapcsolva szakítsa meg az áramkört. Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás megfelel a helyi törvényeknek, előírásoknak és a nemzeti villamossági előírásoknak. Ha nem jártas az elektromos szerelésben és a kábelezésben, akkor hívjon szakképzett villanyszerelőt, vagy olvassa el a bekötési kézikönyvet.

1. Az Ön biztonsága érdekében minden elektromos csatlakoztatást és leválasztást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
2. A készülék elektromos csatlakoztatásával kapcsolatos minden műveletet az általános áramellátás megszakítása után kell elvégezni, a megfelelő biztosíték eltávolításával vagy a védőkapcsoló hatástalanításával, a tápellátás teljes leválasztása érdekében.
3. Amikor eldönti, hová szerelje fel a ventilátort, ügyeljen arra, hogy legalább 50 cm-es hely legyen a ventilátor és minden olyan fal vagy egyéb akadály között, amelyhez a ventilátorlapátok ütközhetnek. Minél nagyobb ez a távolság, annál hatékonyabb a légáramlás. A ventilátor felszerelése után ügyeljen arra, hogy a lapátok legalább 2,3 m-re legyenek a talaj felett.
4. A ventilátor rögzítési pontjának legalább 40 kg-os súlyt kell bírnia. Ha mennyezeti csatlakozódobozra szereli, győződjön meg arról, hogy a ventilátor megfelelően alátámasztva van, hogy megakadályozza a kilazulást vagy elfordulást.
5. Az emberekre veszélyes elágaztatás elkerülése érdekében a ventilátor elektromos csatlakozásának „földeltnek" kell lennie (a ventilátor földelő kábelét az elektromos hálózat földelő hálózatához kell csatlakoztatni).
6. Ne csatlakoztassa a ventilátor tápellátását semmilyen fényerő-szabályozóhoz, potenciométerhez vagy lámpakapcsolóhoz, mert ez a ventilátor hibás működését és/vagy a motor károsodását okozhatja. A ventilátort közvetlenül kell csatlakoztatni egy megfelelően védett elektromos hálózati áramkörhöz (a ventilátor fogyasztásának és műszaki jellemzőinek megfelelő méretű áram-védőkapcsolót kell beépíteni). A ventilátor vezérlőjét kizárólag a ventilátor beindításához, illetve leállításához szabad használni.
7. Javasoljuk, hogy az ilyen típusú ventilátorokat ne használja a gázberendezésekkel egyidejűleg ugyanabban a helyiségben.
8. A ventilátornak nem szabad mozognia, és teljesen le kell állnia, mielőtt megváltoztatná a forgásirányát. Ezzel elkerülheti a motor és adott esetben a vezérlőegység károsodását.
9. Ne helyezzen be semmit, ami a ventilátor lapátjaiba ütközhet mozgás közben, mert ez személyi sérülést okozhat, károsíthatja a lapátokat, és kibillentheti az egység egyensúlyát, ami rezgést és imbolygást okozhat.
10. Az esetleges laza elemek által okozott zaj elkerülése érdekében a ventilátor felszerelése után győződjön meg arról, hogy minden rögzítőelem meg van húzva, és minden rögzítés biztosan tart.
11. A ventilátor mozgása miatt bizonyos rögzítések meglazulhatnak. Évente legalább kétszer ellenőrizze az összes rögzítést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy kellően szorosak. Ha szükséges, újra meg kell húzni.
12. A motorházat puha kefével vagy szöszmentes ruhával lehet tisztítani, hogy elkerüljük a felület karcolódását. Tisztítsa meg a késeket szöszmentes ruhával. Fontos: Bármiféle karbantartás megkezdése előtt kapcsolja le a hálózati tápellátást. Ne tisztítsa a ventilátorokat vízzel vagy nedves ruhával.
13. A ventilátor csak az összes lapát felszerelése után tud normálisan működni. Ha a ventilátort akkor kapcsolják be, amikor nincsenek felszerelve a lapátjai, akkor a vevő azt fogja érzékelni, hogy túl nagy a ventilátor fordulatszáma, és sűrű csipogó hangjelzést fog adni. Majd leáll a ventilátor.
14. A lámpatestben található fényforrást csak a gyártó, annak szervizmegbízottja vagy hasonló szakképzett személy cserélheti ki.
15. Ha szokatlan lengőmozgást észlel, azonnal hagyja abba a mennyezeti ventilátor használatát, és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, a gyártó szervizképviseletével vagy egy hozzáértő szakemberrel.
16. A biztonsági felfüggesztő rendszer alkatrészeinek cseréjét a gyártónak, a gyártó szervizmegbízottjának vagy egy megfelelően képzett személynek kell elvégeznie.
17. A mennyezetre való rögzítéshez használt rögzítőeszközöket, például kampókat vagy egyéb eszközöket kellő szilárdsággal kell rögzíteni ahhoz, hogy elbírják a mennyezeti ventilátor súlyának négyszeresét.
18. Annak biztosítása érdekében, hogy a termék elemeinek csatlakozásai továbbra is biztonságosak és megbízhatóak legyenek, ajánlott évente legalább egyszer ellenőrizni a ventilátor csatlakoztató elemeit, beleértve a vízszintes csapot, a lapáttartót, a függesztőcsavarokat és a ventilátorlapátokat is.
19. Ez a termék E energiahatékonysági kategóriájú fényforrást tartalmaz.
20. Szakember által cserélhető szabályzószerelvény.

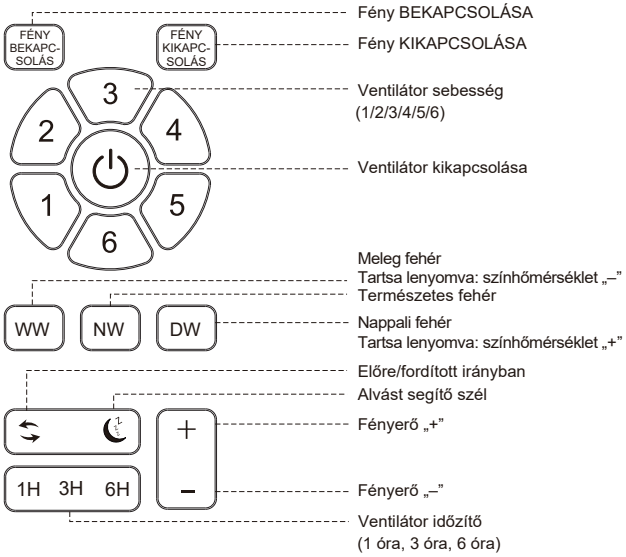
Elemmel kapcsolatos FIGYELMEZTETÉS:

– Gyermekektől elzárva tartandó. A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal orvoshoz kell fordulni.
– Ha helytelenül használja, vagy ha sérült az elem, akkor gyúlékony folyadék juthat ki az elemből. A folyadékkal való érintkezést kerülni kell. Ha véletlenül érintkezik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, kérjen további orvosi segítséget. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
– Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túl magas hőmérsékletnek.
– Tartsa szem előtt, hogy a fémtárgyak rövidre zárhatják az elemmel működő készülék vagy az elem érintkezőit.
– Ne használjon módosított vagy sérült elemet.
– A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni.
– Különböző típusú elemek, illetve új és használt elemek nem használhatók egyszerre.
– Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni;
– A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből, és biztonságosan, a vonatkozó előírások szerint kell kidobni.
– Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
– Elem: 2 db 1,5 V-os, AAA méretű

Megjegyzés: A jelen kézikönyvben szereplő fontos figyelmeztetések és utasítások nem garantálják, hogy minden lehetséges körülményre és helyzetre kiterjednek. Fontos megérteni, hogy a józan ész, az elővigyázatosság és a körültekintés nem építhető bele minden termékbe. Ezeket a tényezőket csak az a felhasználó tudja biztosítani – és neki biztosítania is kell –, aki karbantartja és használja ezt a ventilátort.



Adó funkció

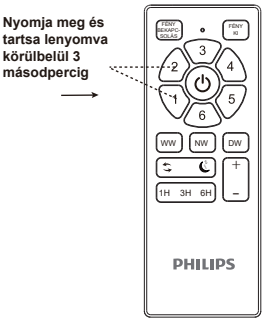


A jeladó tanulási folyamata

MEGJEGYZÉS: **A távvezérlő és a berendezés egymáshoz rendelése már megtörtént, mielőtt a berendezés elhagyta a gyárat. Ha a ventilátor nem reagál a jeladóra, ismételje meg a jeladó tanulási folyamatát.**

1. Tegye be a 2 elemet a jeladóba.
2. Kapcsolja be a ventilátor tápellátását. 10 másodpercen belül nyomja meg és körülbelül 3 másodpercig tartsa nyomva az „1” és a „2” gombot. Amint észlelte a frekvenciát, a vevő két csipogó hangjelzést ad. A programozási folyamat befejeződött, és a ventilátor használatra kész.

A LÁMPÁK MEMÓRIAFUNKCIÓJÁRÓL: **VÁRJON LEGALÁBB 3–5 MÁSODPERCET, HOGY MEGŐRIZZE AZT A SZÍNT, AMELYRE ELSŐNEK SZÜKSÉGE LESZ, MAJD KAPCSOLJA KI, VÁRJON LEGALÁBB 10 MÁSODPERCET, ÉS KAPCSOLJA BE ÚJRA. EZ A FÉNYSZÍN LESZ AZ, AMELYRE SZÜKSÉGE VAN.**



Vezeték nélküli kapcsolat műszaki adatai

1. Frekvenciasáv: 433 Hz
2. Maximális átviteli teljesítmény: <10dBmm
3. A Signify ezennel kijelenti, hogy a [mennyezeti ventilátor LED-es világítással] mint rádiófrekvenciát használó berendezés teljesíti a 2014/53/EU irányelv előírásait. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.philips.com/lighting

Hibaelhárítás

A ventilátor nem működik	1. Ha meg szeretné szüntetni a ventilátor áramellátását, ellenőrizze az összes biztosítékot, illetve áramkör-megszakítót. 2. Kapcsolja ki az elektromos áramot, és ellenőrizze az összes vezeték csatlakozását a ventilátorhoz és a kapcsoló házában. Ezt az ellenőrzést villanyszerelőnek kell elvégeznie.
A ventilátor forog, de a légáramlás nem megfelelő	1. Lehet, hogy a ventilátor hátramenetben működik, tehát a levegő felfelé áramlik. 2. A helyiségben olyan tárgyak lehetnek, amelyek akadályozzák a légáramlást. 3. A ventilátor túl kicsi lehet a helyiség méretéhez képest.
A ventilátor zajos	1. Győződjön meg arról, hogy a lapát karját a motorhoz rögzítő csavarok jól meg vannak húzva, és hogy használták az erre a célra biztosított rögzítő alátéteket 2. A zaj csökkentése érdekében helyezze lejjebb a felső burkolatot annyira, hogy legalább 3 mm-re legyen a mennyezettől 3. Ellenőrizze, hogy megrepedt-e valamelyik lapát. Ha igen, cserélje ki az összes lapátot 4. Ha most használja első alkalommal, akkor legalább 8 órán át hagyja bekapcsolva a ventilátort. Ha ennyi idő elteltével még mindig hallható a mechanikai zaj, akkor forduljon képesített villanyszerelőhöz

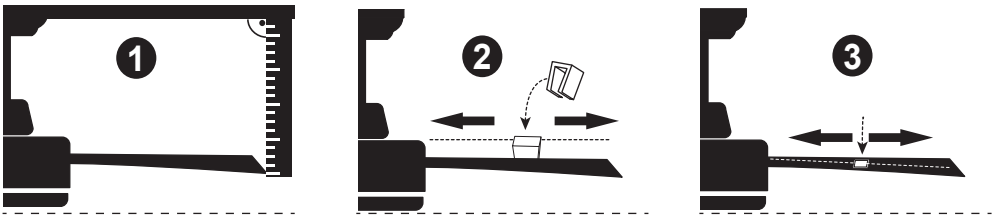
Kiegyensúlyozás – Imbolygás a ventilátor működése közben

Nem utal meghibásodásra, ha működés közben imbolyog a ventilátor teste (akkor sem, a kitérés néhány centiméteres). Az imbolygás csökkentése érdekében kikapcsolhatja a ventilátort, és:

1. Ellenőrizze, hogy minden lapát megfelelően van-e rögzítve a csavarok meghúzásával.
2. Ellenőrizze az egyes lapátok és a mennyezet közötti távolságot. A mennyezetre vonatkozó méréseket az alábbi ábra szerint lehet elvégezni. Ha eltérések vannak, és már megfelelően meghúzta a csavarokat, ellenőrizze, hogy minden lapát azonos alakú-e. Ha valamelyiknek láthatóan eltérő az alakja, az kiegyensúlyozatlanságot okozhat a ventilátor működése során.

Ha elvégezte az előző lépéseket, és az imbolygás nem szűnt meg, alkalmazzon dinamikus kiegyensúlyozást a mellékelt készlettel, az alábbiak szerint:

1. Állítsa a ventilátort a legnagyobb fordulatszámra, hogy az imbolygás a legnagyobb legyen.
2. Kapcsolja ki a ventilátort. Válasszon ki egy lapátot, és tegyen rá egy kapcsot (lásd az ábrát) a rögzítés és a lapát távolabbi éle között félúton.
3. Kapcsolja be a ventilátort, és figyelje meg, hogy csökkent vagy növekedett-e az imbolygás. Kapcsolja ki még egyszer, és ha nem csökkent az imbolygás, tegye át a kapcsot egy másik lapátra. Ismételje meg ezt a folyamatot, és határozza meg, hogy melyik lapáton csökkenti az imbolygást.
4. Hagyja a kapcsot azon a lapáton, amelyik a legjobb eredményt adja. Addig mozgassa a kapcsot előre-hátra ezen a lapáton, amíg meg nem találja a legjobb eredményt adó pozíciót.
5. Ezután vegye le a kapcsot, és tegye az egyik súlyt a lapát középvonalának felső részén arra a helyre, ahol a kapocs volt.



IT

Misure di sicurezza

Le informazioni contenute nelle pagine seguenti sono state redatte per garantire prestazioni ottimali del ventilatore. Rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore per interrompere l'alimentazione prima di installare il ventilatore. Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano conformi alle leggi locali, ai regolamenti e ai codici elettrici nazionali. Se non si ha familiarità con l'installazione elettrica e il cablaggio, assumere un elettricista qualificato o consultare il manuale del cablaggio.

1. Per motivi di sicurezza, tutte i collegamenti e gli scollegamenti elettrici devono essere eseguite da un elettricista qualificato.
2. Qualsiasi intervento effettuato per il collegamento elettrico del dispositivo deve essere effettuato dopo essersi accertato che l'alimentazione generale sia scollegata, rimuovendo il relativo fusibile o disinserendo l'interruttore di protezione in modo da garantire il totale isolamento dell'alimentazione.
3. Quando si decide dove montare il ventilatore, assicurarsi che ci siano almeno 50 cm di spazio tra il ventilatore e qualsiasi parete o altro ostacolo contro cui le pale del ventilatore potrebbero scontrarsi. Maggiore è questa distanza, più efficace sarà il flusso d'aria prodotto. Dopo aver montato il ventilatore, assicurarsi che le pale si trovino a non meno di 2,3 m dal suolo.
4. Il punto di ancoraggio del ventilatore deve essere in grado di sostenere un peso di almeno 40 kg. In caso di montaggio su una cassetta di giunzione a soffitto, assicurarsi che il ventilatore sia adeguatamente supportato per evitare che si allenti o ruoti.
5. Il collegamento elettrico del ventilatore deve essere "messo a terra" (cavo di massa del ventilatore collegato alla rete di terra dell'impianto) per evitare qualsiasi diramazione che potrebbe essere pericolosa per le persone.
6. Non collegare l'alimentazione della ventola a dimmer, potenziometri o interruttori della luce, poiché ciò causerebbe il malfunzionamento della ventola e/o danneggerebbe il motore. Il ventilatore deve essere collegato direttamente ad un circuito di installazione opportunamente protetto (interruttore differenziale magnetotermico di dimensioni adeguate al consumo del ventilatore e alle caratteristiche tecniche). Utilizzare il comando del ventilatore solo per accenderlo o spegnerlo.
7. Si consiglia di non utilizzare questi tipi di ventilatori insieme ad impianti a gas contemporaneamente nella stessa stanza.
8. Il ventilatore non deve essere in movimento e deve essere completamente fermo prima di cambiare il senso di rotazione. Ciò eviterà danni al motore e all'unità di controllo, se applicabile.
9. Non inserire nulla che possa colpire le pale del ventilatore nel suo percorso mentre è in movimento, poiché ciò potrebbe causare danni alle persone, danneggiare le pale e sbilanciare l'unità, provocando vibrazioni e oscillazioni.
10. Dopo aver installato il ventilatore, assicurarsi che tutti i fissaggi siano sicuri e serrati per evitare qualsiasi rumore causato da elementi allentati.
11. A causa del movimento del ventilatore, alcuni dispositivi di fissaggio potrebbero allentarsi. Controllare tutti i fissaggi almeno due volte all'anno per garantire che siano sufficientemente serrati. Se necessario, devono essere serrati nuovamente.
12. Il corpo del motore può essere pulito con una spazzola morbida o un panno liscio per evitare di graffiare la superficie. Pulisci le lame con un panno privo di lanugine. Importante: spegnere l'alimentazione principale prima di iniziare qualsiasi manutenzione. Non pulire le ventole con acqua o un panno umido.
13. Il ventilatore può funzionare normalmente solo dopo avere installato tutte le pale. Se il ventilatore viene acceso senza installare le pale, il ricevitore rileverà che la velocità del ventilatore è troppo elevata ed emetterà un segnale acustico, quindi il ventilatore si fermerà.
14. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile.
15. Se si osserva un movimento oscillatorio insolito, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore a soffitto e contattare il produttore, il suo agente per l'assistenza o una persona similmente qualificata.
16. La sostituzione di parti del dispositivo del sistema di sospensione di sicurezza deve essere eseguita dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale adeguatamente qualificato.
17. I mezzi di fissaggio per il fissaggio al soffitto, come ganci o altri dispositivi, devono essere fissati con una forza sufficiente per sopportare 4 volte il peso del ventilatore da soffitto.
18. Si consiglia di ispezionare i componenti di collegamento della ventola almeno una volta all'anno, inclusi il perno orizzontale, il supporto della pala, le viti di collegamento del gancio e le pale della ventola, per garantire che le connessioni del prodotto siano ancora sicure e affidabili.
19. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.
20. Alimentatore sostituibile da un professionista.

AVVERTENZE relative alla batteria:

— Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi ustioni gravi entro 2 ore dall'ingestione. Rivolgersi immediatamente a un medico.

— Se la batteria viene utilizzata in modo errato o se è danneggiata, dal suo interno potrebbe fuoriuscire del liquido infiammabile. Il contatto con questo liquido dovrebbe essere evitato. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, contattare un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

— Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.

— Fare attenzione al rischio che i terminali dell'apparecchio a batteria o la batteria vengano cortocircuitati da oggetti metallici.

— Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.

— Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

— Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.

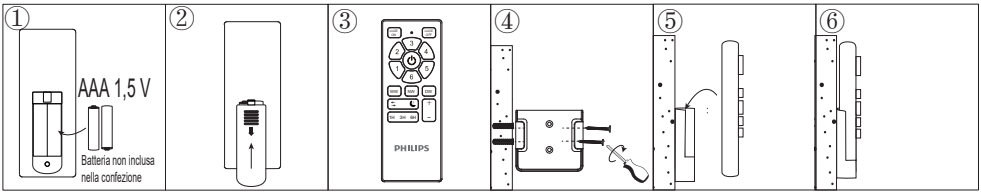
— Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta;

— Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.

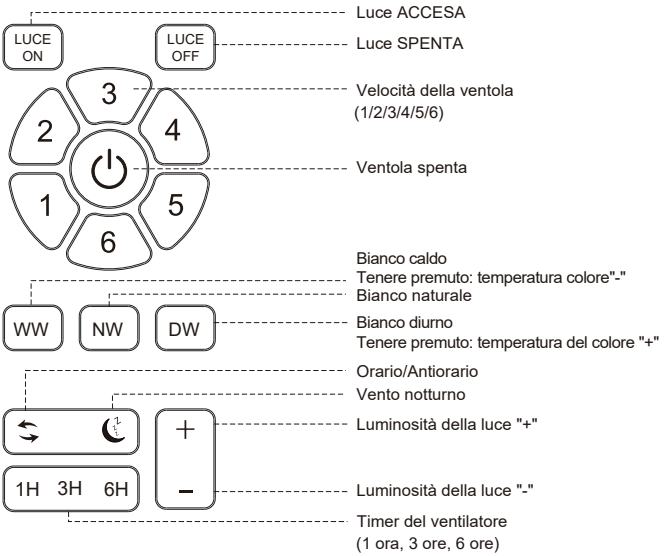
— Se si prevede di conservare l'apparecchio inutilizzato per un lungo periodo, è necessario rimuovere le batterie.

— Batteria: 1,5 V*2 AAA

Nota: non si garantisce che le avvertenze e le istruzioni importanti indicate nel presente manuale coprano tutte le possibili condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi. Bisogna comprendere che il buon senso, la precauzione e la cura sono fattori che non possono essere inclusi in tutti i prodotti. Questi fattori possono e devono essere forniti solo dall'utente che mantiene e utilizza questo ventilatore.



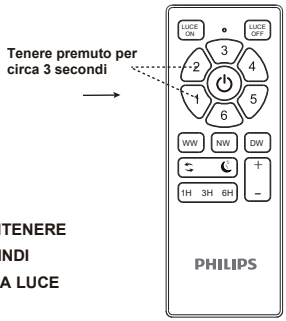
Funzione del trasmettitore



Processo di apprendimento del trasmettitore

Nota: **il telecomando è già stato sincronizzato in fabbrica. Se la ventola non risponde al trasmettitore, ripetere il processo di apprendimento del trasmettitore.**

1. Inserire le 2 batterie nel trasmettitore.
2. Accendere l'alimentazione alla ventola. Entro 10 secondi, tenere premuti i pulsanti "1" e "2" per circa 3 secondi. Una volta che il ricevitore ha rilevato la frequenza, il ricevitore emetterà due segnali acustici. Il processo di programmazione è completato e il ventilatore è pronto per l'uso.



INFORMAZIONI SULLA FUNZIONE DI MEMORIA DELLE LUCI: **INIZIALMENTE, PER MANTENERE IL COLORE DESIDERATO, ATTENDERE PIÙ DI 3-5 SECONDI PRIMA DI SPEGNERE, QUINDI ATTENDERE ALMENO 10 SECONDI PRIMA DI RIACCENDERE. QUESTO COLORE DELLA LUCE SAREBBE OTTIMALE.**

Specifiche wireless

1. Banda di frequenza: 433 Hz
2. Potenza massima trasmessa: <10dBmm
3. Con la presente, Signify dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Luce LED del ventilatore da soffitto] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.philips.com/lighting

Risoluzione dei problemi

La ventola non funziona	1. Controllare tutti i fusibili o gli interruttori automatici se si scollega l'alimentazione al ventilatore. 2. Spegnere l'alimentazione elettrica e controllare tutti i collegamenti dei cavi al ventilatore e nell'alloggiamento dell'interruttore. Questa operazione deve essere eseguita da un elettricista
La ventola gira ma il flusso d'aria è inadeguato	1. La ventola potrebbe funzionare al contrario, quindi l'aria va verso l'alto. 2. La stanza potrebbe contenere oggetti che ostruiscono il flusso d'aria. 3. La ventola potrebbe essere troppo piccola per le dimensioni della stanza.
La ventola è rumorosa	1. Assicurarsi che le viti che fissano il braccio della lama al motore siano serrate e che siano state utilizzate le rondelle di sicurezza previste a tale scopo 2. Abbassare la calotta superiore per garantire una separazione dal soffitto non inferiore a 3 mm per ridurre la rumorosità 3. Controllare se qualcuna delle lame è rotta. In tal caso, sostituire tutte le lame 4. Per il primo utilizzo, lasciare acceso il ventilatore per almeno 8 ore. Nel caso in cui il rumore meccanico persista dopo questo periodo, rivolgersi a un elettricista certificato

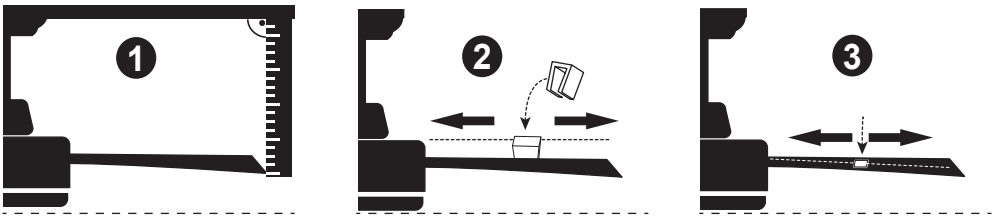
Bilanciamento – Problemi di oscillazione durante il funzionamento della ventola

Un'oscillazione del corpo della ventola durante il funzionamento non indica un malfunzionamento (anche se oscilla di qualche centimetro). Per ridurre le oscillazioni, spegnere il ventilatore e:

1. Controllare che tutte le pale siano fissate correttamente serrando le rispettive viti.
2. Controllare la distanza tra ciascuna pala e il soffitto. Le misurazioni al soffitto possono essere eseguite come mostrato nello schema seguente. Se esistono delle variazioni e avete già serrato correttamente le viti, verificate che tutte le lame abbiano la stessa forma. Se qualcuno di essi ha una forma visibilmente diversa, ciò potrebbe causare uno squilibrio durante il funzionamento della ventola.

Se hai completato i passaggi precedenti e l'oscillazione non si è risolta, dovresti applicare il bilanciamento dinamico con il kit fornito, come spiegato di seguito:

1. Accendere la ventola alla massima velocità in modo da produrre la massima quantità di oscillamento.
2. Spegnere il ventilatore. Selezionare una lama e posizionarvi sopra una clip (vedi diagramma) a metà strada tra il fissaggio e il bordo estremo della lama.
3. Accendere il ventilatore e controllare se l'oscillazione è migliorata o peggiorata. Spegnerlo nuovamente e se l'oscillazione non è migliorata, posizionare la clip su un'altra pala. Ripeti questo processo e determina su quale lama migliora l'oscillazione.
4. Lasciare la clip sulla lama che produce i migliori risultati. Spostare la clip avanti o indietro su questa lama fino a trovare la posizione che offre i migliori risultati.
5. Successivamente, rimuovere la clip e posizionare uno dei pesi sulla parte superiore della linea centrale della lama nella posizione in cui si trovava la clip.



NO

Sikkerhetstiltak

Informasjonen på de følgende sidene er laget for å sikre at du får mest mulig ut av viften din. Fjern sikringen eller slå av automatsikringen for å slå av strømmen før du monterer den. Sørg for at alle elektriske tilkoblinger er i samsvar med lokale lover, forskrifter og nasjonale elektriske forskrifter. Hvis du ikke er kjent med elektrisk installasjon og kabling, må du ansette en kvalifisert elektriker eller se i koblingsdiagrammet.

1. For din egen sikkerhet må tilkobling og frakobling av elektrisk utstyr utføres av en kvalifisert elektriker.
2. Enhver handling som utføres for den elektriske tilkoblingen av enheten må utføres etter å ha sikret at den generelle strømforsyningen er frakoblet, ved å fjerne den tilsvarende sikringen eller deaktivere beskyttelsesbryteren for å sikre total isolasjon av strømforsyningen.
3. Når du bestemmer deg for hvor viften skal monteres, må du passe på at det er minst 50 cm mellomrom mellom viften og en vegg eller annen hindring som vifteblad kan kollidere med. Jo større denne avstanden er, desto mer effektiv blir luftstrømmen produsert. Etter at viften er montert, må du passe på at bladene ikke er mindre enn 2,3 m over bakken.
4. Ankerpunktet for viften skal kunne bære en vekt på minst 40 kg. Ved montering på en takkoblingsboks, sørg for at viften er tilstrekkelig støttet for å forhindre at den løsner eller snur seg.
5. Viftens elektriske tilkobling må være "jordet" (viftens jordingskabel koblet til installasjonens jordingsnett) for å unngå forgreninger som kan være farlige for mennesker.
6. Ikke koble viftens strømforsyning til dimmere, potensiometre eller lysbrytere, da det kan føre til at viften ikke fungerer og/eller kan skade motoren. Viften må kobles direkte til en forsvarlig beskyttet installasjonskrets (magnetotermisk differensialbryter med tilstrekkelig størrelse for viftens forbruk og tekniske spesifikasjoner). Bruk kun viftens kontroll for å slå den på eller stoppe den.
7. Det anbefales å ikke bruke denne typen vifter sammen med gassinstallasjoner samtidig i samme rom.
8. Viften må ikke bevege seg og må ha stoppet helt før du endrer rotasjonsretningen. Dette forhindrer skade på motoren og en eventuell kontrollenhet.
9. Ikke plasser gjenstander i veien for vifteblad mens viften beveger seg, da det kan forårsake personskader, skade bladene og forstyrre enhetens balanse, noe som fører til vibrasjoner og slingring.
10. Etter montering av viften, sørg for at alle fester er sikret og strammet for å unngå støy forårsaket av løse elementer.
11. På grunn av viftens bevegelse kan visse fester løsne. Kontroller alle fester minst to ganger i året for å sikre at de er tilstrekkelig strammet. Om nødvendig må de etterstrammes.
12. Motorhuset kan rengjøres med en myk børste eller en lofri klut for å unngå riper i overflaten. Rengjør bladene med en lofri klut. Viktig: Slå av hovedstrømforsyningen før du starter noe vedlikehold. Ikke rengjør viftene med vann eller en fuktig klut.
13. Viften kan bare fungere normalt etter at alle bladene er installert. Hvis viften slås på uten at bladene er montert, registrerer mottakeren at viftehastigheten er for høy, og den avgir to pip og stopper viften.
14. Lyskilden i denne armaturen skal kun skiftes ut av produsenten eller dennes servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person.
15. Dersom det observeres en uvanlig vibrerende bevegelse, må du umiddelbart slutte å bruke viften og kontakte produsenten, kundebehandler eller egnet kvalifisert personell.
16. Utskifting av deler av sikkerhetsopphengssystemet skal utføres av produsenten, dennes serviceagent eller kvalifiserte personer.
17. Festemidlene for feste i taket som kroker eller andre innretninger skal festes med tilstrekkelig styrke til å tåle 4 ganger takviftens vekt.
18. Vi anbefaler at viftens tilkoblede komponenter, inkludert den horisontale tappen, bladholderen, forbindelsesskruene og vifteblad, inspiseres minst én gang i året for å sikre at produktets tilkoblinger fortsatt sitter godt.
19. Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse E.
20. Utskiftbart kontrollutstyr av en profesjonell.

BATTERIADVARSEL:

– Oppbevares utilgjengelig for barn. Svelging kan føre til kjemiske brannskader, perforering av bløtvev og død. Alvorlige brannskader kan oppstå i løpet av 2 timer etter inntak. Oppsøk lege umiddelbart.

– Hvis batteriet brukes feil eller blir skadet, kan det sprute brennbar væske ut av batteriet. Kontakt med denne væsken bør unngås. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll av med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene dine, søk ytterligere legehjelp. Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.

— Ikke utsett apparatet eller batteriet for høye temperaturer.

— Vær oppmerksom på risikoen for at polene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallobjekter.

— Ikke bruk modifiserte eller skadede batterier.

— Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.

— Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier skal ikke blandes.

— Batterier skal settes inn med riktig polaritet;

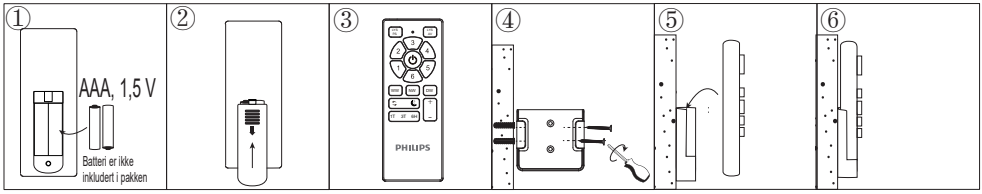
— Utbrukte batterier skal fjernes fra apparatet og kastes på en sikker måte.

— Hvis apparatet skal oppbevares ubrukt over lengre tid, bør batteriene tas ut.

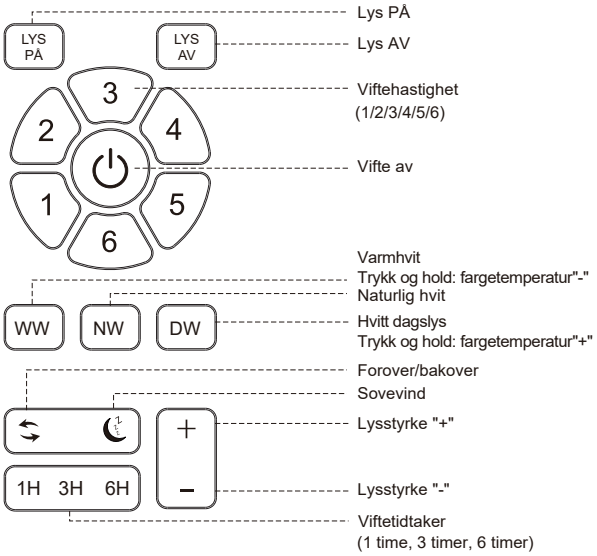
— Batteri: 1,5V*2AAA

Merk: De viktige advarslene og instruksjonene som er angitt i denne håndboken er ikke garantert å dekke alle mulige forhold og situasjoner som kan oppstå. Det må gjøres klart at sunn fornuft, forsiktighet og varsomhet er faktorer som ikke kan inkluderes i alle produkter. Disse faktorene må brukeren som vedlikeholder og bruker viften, selv sørge for.

NO



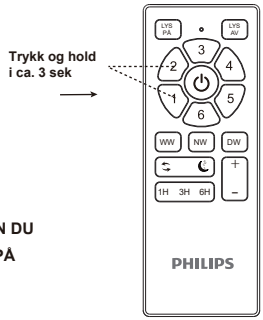
Senderfunksjon



Senderens læringsprosess

Merk: **Fjernkontrollenheten har allerede vært kodetilpasset når den forlater fabrikken. Hvis viften ikke reagerer på senderen, gjenta læringsprosessen for senderen.**

1. Sett de 2 batteriene inn i senderen.
2. Slå på strømforsyningen til viften. Innen 10 sekunder må du trykke på og holde inne «1»- og «2»-knappen i ca. 3 sekunder. Når mottakeren har registrert frekvensen, piper den to ganger. Programmeringsprosessen er fullført og viften er klar til bruk.



OM LYSENES MINNEFUNKSJON: **VENT I OVER 3–5 SEKUNDER FOR Å BEHOLDE FARGEN DU TRENGER FØRST, SLÅ DEM DERETTER AV, VENT I MINST 10 SEKUNDER, OG SLÅ DEM PÅ IGJEN. DA LYSER DE MED FARGEN DU HAR VALGT.**

Trådløs spesifikasjon

1. Frekvensbånd: 433 Hz
2. Maksimal overført effekt: <10dBmm
3. Signify erklærer herved at radioutstyrstypen [LED-takviftelys] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.philips.com/lighting

Feilsøking

Viften fungerer ikke	1. Sjekk alle sikringer eller automatsikringer hvis du kobler fra strømforsyningen til viften. 2. Slå av strømmen, og sjekk alle ledningsforbindelsene til viften og i bryterhuset. Dette må utføres av en elektriker
Viften roterer, men det er ikke nok luftstrøm	1. Viften kan gå i revers, så luften går oppover. 2. Rommet kan inneholde gjenstander som hindrer luftstrømmen. 3. Viften kan være for liten for størrelsen på rommet.
Viften støyer	1. Forsikre deg om at skruene som fester bladarmen til motoren er stramme og at låseskivene som er levert til dette formålet er brukt 2. Senk den øvre innfatningen for å sikre en avstand fra taket på minimum 3 mm for å redusere støy 3. Sjekk om noen av bladene er sprukket. I så fall må du skifte ut alle bladene 4. Hvis dette er første gang du bruker viften, lar du den stå på i minst 8 timer. Dersom den mekaniske støyen vedvarer etter denne perioden, må du kontakte en sertifisert elektriker

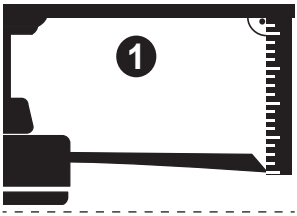
Balansering – problemer med slingring under drift

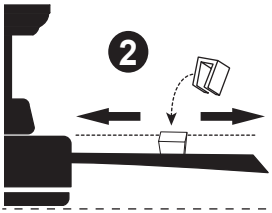
Hvis viftehuset slingrer under drift, er ikke dette et tegn på funksjonsfeil (selv om det slingrer noen få centimeter). For å redusere slingring kan du slå av viften og:

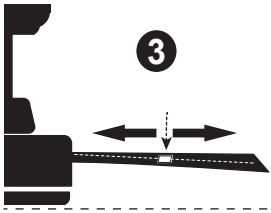
1. Kontroller at alle bladene er ordentlig festet ved å stramme til skruene.
2. Sjekk avstanden mellom hvert blad og taket. Mål til tak kan utføres som vist i følgende diagram. Hvis det finnes variasjoner og du allerede har strammet skruene riktig, kontroller at alle bladene har samme form. Hvis noen av dem har en form som er synlig annerledes, kan dette forårsake ubalanse under viftedrift.

Hvis du har fullført de foregående trinnene og vinglingen ikke har løst seg, bør du bruke dynamisk balansering med settet som følger med, som forklart nedenfor:

1. Slå på viften til høyeste hastighet slik at det produseres mest mulig slingring.
2. Slå av viften. Velg et blad og sett et klips på det (se diagram) halvveis mellom festet og den ytre kanten av bladet.
3. Slå på viften og sjekk om vinglingen har blitt bedre eller verre. Slå den av igjen, og hvis vinglingen ikke har blitt bedre, plasser klipsen på et annet blad. Gjenta denne prosessen, og finn ut hvilket blad den forbedrer slingringen på.
4. La klipsen stå på bladet som gir de beste resultatene. Flytt klipsen forover eller bakover på dette bladet til du finner posisjonen som gir best resultat.
5. Fjern deretter klipsen og plasser en av vektene på den øvre delen av senterlinjen på bladet i posisjonen der klipsen var plassert.







NL

Veiligheidsmaatregelen

De informatie op de volgende pagina's is opgesteld om je maximaal te laten genieten van de ventilator. Verwijder de bijbehorende zekering of zet de stroomonderbreker uit om de stroom uit te schakelen voordat je de ventilator installeert. Zorg dat alle elektrische aansluitingen voldoen aan de plaatselijke wet- en regelgeving en de nationale elektriciteitsvoorschriften. Als je niet bekend bent met elektrische installatie en bedrading, neem dan een gekwalificeerd elektricien in de arm of raadpleeg de bedradingshandleiding.

1. Voor je eigen veiligheid moet het aansluiten en loskoppelen van elektriciteit altijd worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien.
2. Elke handeling die nodig is voor de elektrische aansluiting van het apparaat mag pas worden uitgevoerd nadat de algemene stroomvoorziening is uitgeschakeld. Verwijder hiertoe de bijbehorende zekering of gebruik de hoofdschakelaar om de stroom volledig uit te schakelen.
3. Bij het kiezen van de montageplek voor de ventilator moet je er rekening mee houden dat er ten minste 50 cm afstand is tussen de ventilator en de muren of andere obstakels waar de ventilatorbladen tegenaan kunnen komen. Hoe groter deze afstand, hoe effectiever de geproduceerde luchtstroom. Nadat je de ventilator aan het plafond hebt gemonteerd, controleer je of de bladen zich niet minder dan 2,3 m boven de grond bevinden.
4. Het verankeringspunt voor de ventilator moet een gewicht van minstens 40 kilo kunnen dragen. Als je de ventilator op een plafonddoos monteert, moet je ervoor zorgen dat de ventilator goed vastzit om loskomen of draaien te voorkomen.
5. De elektrische aansluiting van de ventilator moet geaard zijn (de aardkabel van de ventilator moet aangesloten zijn op het aardingsnetwerk van de installatie) om vertakkingen die gevaarlijk kunnen zijn voor mensen, te vermijden.
6. Sluit de voeding van de ventilator niet aan op dimmers, potentiometers of lichtschakelaars; dit kan de werking van de ventilator verstoren en/of de motor beschadigen. De ventilator moet rechtstreeks worden aangesloten op een goed beveiligd installatiecircuit (magnetothermische differentiaalschakelaar met de juiste grootte voor het verbruik en de technische specificaties van de ventilator). Gebruik alleen de bediening van de ventilator om deze in of uit te schakelen.
7. Het is raadzaam om dit soort ventilatoren niet tegelijk met gasinstallaties in dezelfde ruimte te gebruiken.
8. De ventilator mag niet bewegen en moet volledig tot stilstand zijn gekomen voordat je de draairichting verandert. Dit voorkomt schade aan de motor en de regeleenheid, indien van toepassing.
9. Zorg dat er niets in het pad van de bewegende ventilatorbladen komt dat de bladen kan raken, aangezien dit kan leiden tot verwonding van personen, beschadiging van de bladen en verstoring van de balans van het apparaat, waardoor het gaat trillen en wiebelen.
10. Controleer na installatie van de ventilator of alle bevestigingen goed vastzitten om lawaai door losse elementen te voorkomen.
11. Door de beweging van de ventilator kunnen bepaalde bevestigingen losraken. Controleer alle bevestigingen minimaal twee keer per jaar om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten. Indien nodig moeten ze opnieuw worden aangedraaid.
12. De motorbehuizing kan worden schoongemaakt met een zachte borstel of een pluisvrije doek om krassen op het oppervlak te voorkomen. Maak de bladen schoon met een pluisvrije doek. Belangrijk: schakel de hoofdvoeding uit voordat je onderhoud uitvoert. Maak de ventilator niet schoon met water of een vochtige doek.
13. De ventilator kan alleen normaal werken als alle bladen zijn geïnstalleerd. Als de ventilator wordt ingeschakeld voordat de bladen zijn geïnstalleerd, detecteert de ontvanger dat de ventilatorsnelheid te hoog is en piept deze twee keer. Daarna stopt de ventilator.
14. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de producent, zijn onderhoudsdienst of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.
15. Merkt u een ongebruikelijke schommelende beweging, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de plafondventilator en neem contact op met de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
16. Onderdelen van het veiligheidsophangsysteem mogen alleen worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsdienst van de fabrikant of voldoende gekwalificeerde personen.
17. De bevestigingsmaterialen voor montage aan het plafond, zoals haken en andere materialen, moeten sterk genoeg zijn om 4 keer het gewicht van de plafondventilator te kunnen dragen.
18. We raden aan de verbindingsonderdelen van de ventilator, zoals de horizontale pen, de bladhouder, de verbindingsschroeven van de ophanging en de ventilatorbladen ten minste één keer per jaar te inspecteren, om er zeker van te zijn dat de productverbindingen nog steeds veilig en betrouwbaar zijn.
19. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E.
20. Door een professional vervangbare voorschakelapparatuur.

WAARSCHUWING m.b.t. batterijen:

— Buiten het bereik van kinderen houden. Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen ernstige brandwonden optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.

— Bij onjuist gebruik of beschadiging van de batterij kan er brandbare vloeistof uit de batterij komen. Vermijd contact met deze vloeistof. Spoel de vloeistof bij onbedoeld contact weg met water. Zoek bij contact van de vloeistof met de ogen ook medische hulp. Vloeistof uit de batterij kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

— Stel het apparaat en de batterij niet bloot aan extreme temperaturen.

— Houd rekening met het risico van kortsluiting door metalen voorwerpen, bij de polen van de batterij of van het apparaat dat op batterijen werkt.

— Gebruik geen aangepaste of beschadigde batterijen.

— Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.

— Gebruik nooit verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.

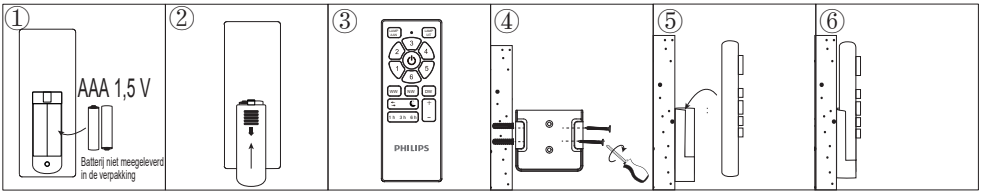
— Batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

— Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden afgevoerd.

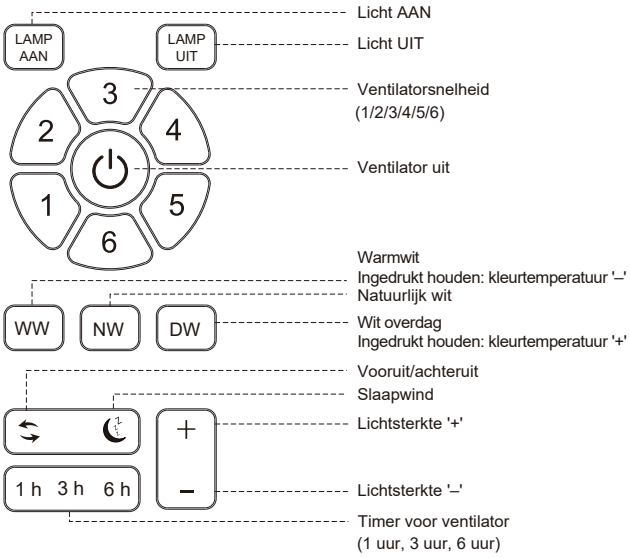
— Als het apparaat voor langere tijd wordt opgeslagen, moeten de batterijen worden verwijderd.

— Batterij: 2 x 1,5 V AAA

Opmerking: De belangrijke waarschuwingen en instructies in deze handleiding dekken mogelijk niet alle omstandigheden en situaties die zich kunnen voordoen. Het moet duidelijk zijn dat factoren zoals gezond verstand, voorzorg en zorgvuldigheid niet in alle producten kunnen worden meegenomen. Alleen degene die deze ventilator gebruikt en onderhoudt, kan en moet deze factoren in acht nemen.



Zenderfunctie

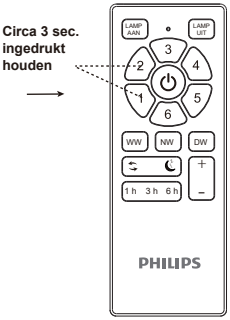


Leerproces van de zender

OPMERKING: **De afstandsbediening is al gecodeerd wanneer deze de fabriek verlaat. Als de ventilator niet op de zender reageert, herhaal dan het leerproces voor de zender.**

1. Plaats de twee batterijen in de afstandsbediening.
2. Schakel de voeding van de ventilator in. Houd binnen 10 seconden de knop '1' en '2' circa 3 seconden ingedrukt. Wanneer de ontvanger de frequentie heeft gedetecteerd, laat deze twee piepjes horen. Het programmeren is voltooid en de ventilator is klaar voor gebruik.

OVER DE GEHEUGENFUNCTIE VAN DE LAMP: **LAAT DE LAMP LANGER DAN 3-5 SECONDEN BRANDEN MET DE GEWENSTE KLEUR. SCHAKEL VERVOLGENS UIT, WACHT MINSTENS 10 SECONDEN EN SCHAKEL WEER IN. DE GEWENSTE LICHTKLEUR IS OPGESLAGEN.**



Draadloze specificatie

1. Frequentieband: 433 Hz
2. Maximaal uitgezonden vermogen: <10dBmm
3. Signify verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type [Plafondventilator met LED-lamp] voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese verklaring van conformiteit is beschikbaar op de volgende internetpagina: www.philips-hue.com/lighting

Problemen oplossen

De ventilator werkt niet	1. Controleer alle zekeringen of stroomonderbrekers als je de ventilatorvoeding loskoppelt. 2. Schakel de elektriciteit uit en controleer alle draadverbindingen naar de ventilator en in de schakelaarbehuizing. Deze taak moet worden uitgevoerd door een elektricien.
De ventilator draait maar er is onvoldoende luchtstroom	1. Het kan zijn dat de ventilator in omgekeerde richting draait, waardoor de lucht omhoog gaat. 2. De kamer kan voorwerpen bevatten die de luchtstroom belemmeren. 3. De ventilator is mogelijk te klein voor de grootte van de kamer.
De ventilator maakt lawaai	1. Controleer of de schroeven waarmee de bladarm aan de motor is bevestigd, goed vastzitten en of de borgringen die hiervoor zijn meegeleverd, zijn gebruikt. 2. Laat de bovenste kap zakken zodat deze iets (minimaal 3 mm) van het plafond verwijderd is om het lawaai te verminderen. 3. Controleer of er bladen gebarsten zijn. Zo ja, vervang dan alle bladen. 4. Als je de ventilator voor het eerst gebruikt, laat deze dan minstens 8 uur draaien. Als het mechanische geluid na deze periode aanhoudt, neem dan contact op met een erkende elektricien.

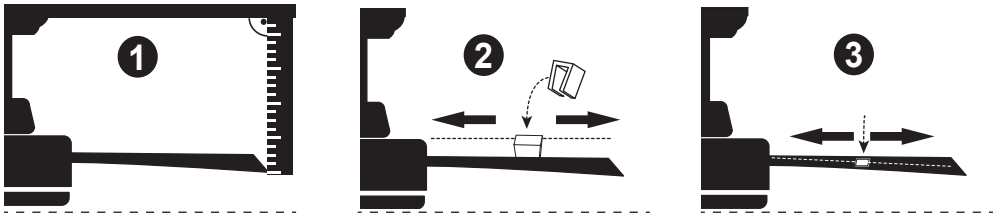
Uitbalanceren – problemen met wiebelen tijdens de werking van de ventilator

Als het ventilatorhuis wiebelt tijdens de werking, is dit geen teken van een defect (zelfs als de afwijking een paar centimeter is). Je kunt het wiebelen verminderen door de ventilator uit te schakelen en de volgende stappen uit te voeren:

1. Controleer of alle bladen goed vastzitten door de schroeven aan te draaien.
2. Controleer voor elk blad de afstand tussen het blad en het plafond. De afstand tot het plafond kan worden gemeten zoals weergegeven in het volgende diagram. Als de afstanden variëren en je hebt de schroeven al goed aangedraaid, controleer dan of alle bladen dezelfde vorm hebben. Als een van bladen een zichtbaar afwijkende vorm heeft, kan de ventilator tijdens werking uit balans raken.

Als je de vorige stappen hebt uitgevoerd en het wiebelen niet is verholpen, moet je de ventilator dynamisch uitbalanceren met de meegeleverde kit, zoals hieronder uitgelegd:

1. Zet de ventilator op de hoogste snelheid, zodat hij maximaal wiebelt.
2. Zet de ventilator uit. Kies een blad en plaats er een klem op (zie diagram), in het midden tussen de bevestiging en de uiterste rand van het blad.
3. Zet de ventilator aan en controleer of het wiebelen minder is geworden of juist is verergerd. Zet de ventilator weer uit. Als het wiebelen niet minder is geworden, plaats de klem dan op een ander blad. Herhaal dit proces en stel vast op welk blad de klem het wiebelen vermindert.
4. Laat de klem op het blad zitten waar het de beste resultaten oplevert. Beweeg de klem op dit blad naar voren of naar achteren totdat je de positie vindt die de beste resultaten oplevert.
5. Verwijder daarna de klem en plaats een van de gewichten op het bovenste deel van de middellijn van het blad ter hoogte van waar de klem zich bevond.



PL

Środki ostrożności

Informacje zawarte na kolejnych stronach zostały przygotowane w celu zapewnienia maksymalnej przyjemności z użytkowania wentylatora. Przed instalacją wentylatora należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik automatyczny w celu odcięcia zasilania. Należy upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne są zgodne z lokalnymi przepisami, regulacjami i krajowymi przepisami elektrycznymi. Jeśli nie jesteś zaznajomiony z instalacją elektryczną i okablowaniem, zatrudnij wykwalifikowanego elektryka lub zapoznaj się z instrukcją okablowania.

1. Dla własnego bezpieczeństwa wszystkie połączenia i rozłączenia elektryczne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
2. Wszelkie czynności związane z podłączeniem elektrycznym urządzenia należy wykonywać po upewnieniu się, że główne zasilanie jest odłączone, poprzez wyjęcie odpowiedniego bezpiecznika lub rozbrojenie wyłącznika ochronnego, aby zapewnić całkowite odłączenie zasilania.
3. Podejmując decyzję o miejscu montażu wentylatora, należy upewnić się, że pomiędzy wentylatorem a ścianą lub inną przeszkodą, z którą mogłyby zderzyć się łopatki wentylatora, jest co najmniej 50 cm przestrzeni. Im większa jest ta odległość, tym efektywniejszy jest wytwarzany przepływ powietrza. Po zamontowaniu wentylatora należy upewnić się, że łopatki znajdują się nie niżej niż 2,3 m nad podłożem.
4. Punkt kotwiczenia wentylatora musi być w stanie utrzymać ciężar co najmniej 40 kg. W przypadku montażu na puszce przyłączeniowej pod sufitem należy upewnić się, że wentylator jest odpowiednio podparty, aby zapobiec poluzowaniu się lub obróceniu.
5. Połączenie elektryczne wentylatora musi być „uziemione" (przewód uziemiający wentylatora podłączony do sieci uziemiającej instalacji), aby uniknąć rozgałęzień mogących stanowić zagrożenie dla ludzi.
6. Nie podłączaj zasilania wentylatora do ściemniaczy, potencjometrów czy włączników światła, gdyż spowoduje to nieprawidłowe działanie wentylatora i/lub uszkodzenie silnika. Wentylator musi być bezpośrednio podłączony do odpowiednio zabezpieczonego obwodu instalacyjnego (magnetotermiczny wyłącznik różnicowy o wielkości odpowiedniej do poboru mocy wentylatora i jego specyfikacji technicznych). Do włączania i wyłączania wentylatora należy używać wyłącznie jego sterownika.
7. Nie zaleca się stosowania tego typu wentylatorów wraz z instalacjami gazowymi jednocześnie w tym samym pomieszczeniu.
8. Wentylator nie może się poruszać i musi całkowicie się zatrzymać przed zmianą kierunku obrotów. Zapobiegnie to uszkodzeniu silnika i, w stosownych przypadkach, jednostki sterującej.
9. Nie wkładać niczego, co mogłoby uderzyć w łopatki wentylatora w trakcie jego ruchu, ponieważ może to spowodować obrażenia osób, uszkodzenie łopatek i zachwianie równowagi urządzenia, powodując wibracje i chybotanie.
10. Po zamontowaniu wentylatora należy upewnić się, że wszystkie mocowania są dobrze zamocowane i dokręcone, aby uniknąć hałasu powodowanego przez luźne elementy.
11. Ze względu na ruch wentylatora niektóre mocowania mogą się poluzować. Wszystkie mocowania należy sprawdzać co najmniej dwa razy w roku, aby upewnić się, że są wystarczająco mocno dokręcone. W razie potrzeby należy je ponownie dokręcić.
12. Obudowę silnika można czyścić miękką szczoteczką lub niestrzępiącą się szmatką, aby uniknąć zarysowania powierzchni. Oczyść ostrza niestrzępiącą się szmatką. Ważne: Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyłączyć główne zasilanie. Nie czyścić wentylatorów wodą ani wilgotną szmatką.
13. Wentylator może działać normalnie dopiero po zamontowaniu wszystkich łopatek. Jeśli wentylator zostanie włączony bez zamontowania łopatek, odbiornik wykryje, że prędkość wentylatora jest zbyt duża i wyda sygnał dźwiękowy „Beep Beep". Następnie wentylator się zatrzyma.
14. Źródło światła wewnątrz tej oprawy oświetleniowej może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego pracownika serwisowego lub przez inną wykwalifikowaną osobę.
15. W przypadku zaobserwowania niestandardowego ruchu należy natychmiast zaprzestać korzystania z wentylatora sufitowego i skontaktować się z producentem, działem obsługi klienta lub wykwalifikowanym serwisantem/technikiem.
16. Wymiany części urządzenia układu zawieszenia bezpieczeństwa dokonuje producent, jego przedstawiciel serwisowy lub odpowiednio wykwalifikowana osoba.
17. Elementy mocujące do sufitu, takie jak haki lub inne urządzenia, muszą być wystarczająco wytrzymałe, aby utrzymać 4-krotność ciężaru wentylatora sufitowego.
18. Zaleca się sprawdzanie elementów łączących wentylatora co najmniej raz w roku, w tym poziomego sworznia, uchwytu łopatki, śrub łączących zawieszenie i łopatek wentylatora, aby upewnić się, że połączenia produktu są nadal bezpieczne i niezawodne.
19. Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
20. Osprzęt sterujący wymieniany przez specjalistę.

OSTRZEŻENIE dotyczące baterii i akumulatorów:

— Trzymać poza zasięgiem dzieci. Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

— W przypadku nieprawidłowego użytkowania lub uszkodzenia akumulatora może wydostać się z niego łatwopalna ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu spłukać wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy zwrócić się o dodatkową pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

— Nie narażaj urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernych temperatur.

— Należy pamiętać o ryzyku zwarcia zacisków urządzenia zasilanego bateriami lub baterii przez metalowe przedmioty.

— Nie używaj zmodyfikowanych lub uszkodzonych baterii.

— Baterii jednorazowych nie należy ładować ponownie.

— Nie należy mieszać różnych typów baterii oraz baterii nowych z używanymi.

— Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej polaryzacji;

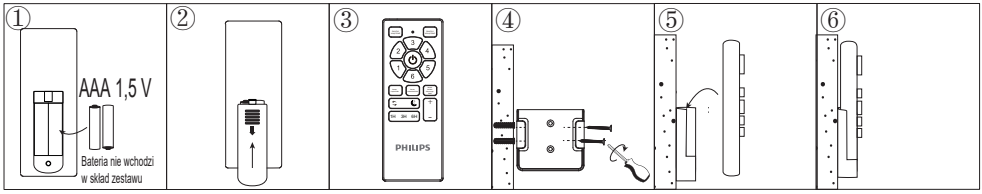
— Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować.

— Jeżeli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć baterie.

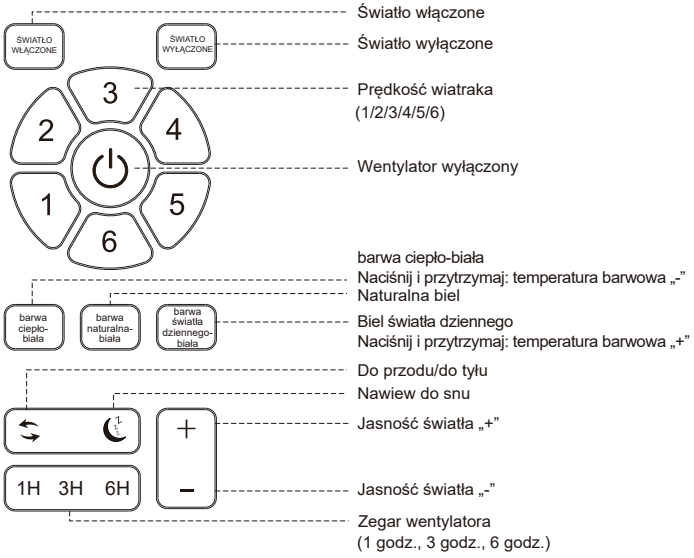
— Bateria: 1,5 V*2AAA

Uwaga: Ważne ostrzeżenia i instrukcje wskazane w tej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Należy mieć na uwadze, że zdrowy rozsądek, ostrożność i dbałość to czynniki, których nie można uwzględnić we wszystkich produktach. Czynniki te może i musi zapewnić wyłącznie użytkownik, który konserwuje i użytkuje ten wentylator.

PL



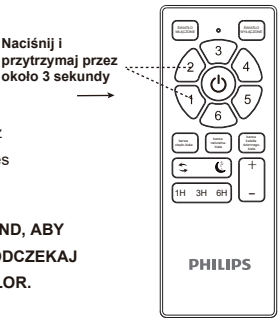
Funkcja nadajnika



Proces uczenia nadajnika

***UWAGA:* Pilot zdalnego sterowania zostaje dopasowany do kodu w momencie opuszczenia fabryki. Jeśli wentylator nie reaguje na nadajnik, należy powtórzyć proces uczenia nadajnika.**

1. Włóż 2 sztuki baterii do nadajnika.
2. Włącz zasilanie wentylatora. W ciągu 10 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk „1” i „2” przez około 3 sekundy. Gdy odbiornik wykryje częstotliwość, dwukrotnie wyda sygnał „bip-bip”. Proces programowania został zakończony i wentylator jest gotowy do pracy.



***INFORMACJE O FUNKCJI PAMIĘCI ŚWIATEŁ:* NAJPIERW ODCZEKAJ PONAD 3-5 SEKUND, ABY ZACHOWAĆ KOLOR, KTÓREGO POTRZEBUJESZ, A NASTĘPNIE WYŁĄCZ ŚWIATŁO I ODCZEKAJ CO NAJMNIEJ 10 SEKUND, ABY WŁĄCZYĆ JE PONOWNIE. WYBRANO TEN JASNY KOLOR.**

Specyfikacja łączności bezprzewodowej

1. Pasmo częstotliwości: 433 Hz
2. Maksymalna przesyłana moc: <10dBmm
3. Niniejszym firma Signify oświadcza, że urządzenie radiowe typu [wentylator sufitowy LED] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: www.philips.com/lighting

Rozwiązywanie problemów

Wentylator nie działa	1. W przypadku odłączenia zasilania wentylatora sprawdź wszystkie bezpieczniki lub wyłączniki automatyczne. 2. Wyłącz zasilanie elektryczne i sprawdź wszystkie połączenia przewodów do wentylatora i obudowy przełącznika. Musi to wykonać elektryk
Wentylator obraca się, ale przepływ powietrza jest niewystarczający	1. Wentylator może pracować w odwrotnym kierunku, więc powietrze unosi się do góry. 2. W pomieszczeniu mogą znajdować się przedmioty utrudniające przepływ powietrza. 3. Wentylator może być za mały w stosunku do wielkości pomieszczenia.
Wentylator jest głośny	1. Upewnij się, że śruby mocujące ramię ostrza do silnika są dokręcone i że zostały użyte podkładki zabezpieczające przeznaczone do tego celu 2. Opuść górną osłonę, aby zapewnić odstęp od sufitu nie mniejszy niż 3 mm w celu zmniejszenia hałasu. 3. Sprawdź, czy któreś z ostrzy nie jest pęknięte. Jeśli tak, wymień wszystkie ostrza 4. Jeśli jest to pierwsze uruchomienie, pozostaw wentylator włączony na co najmniej 8 godzin. Jeżeli po tym czasie hałas mechaniczny nie ustąpi, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

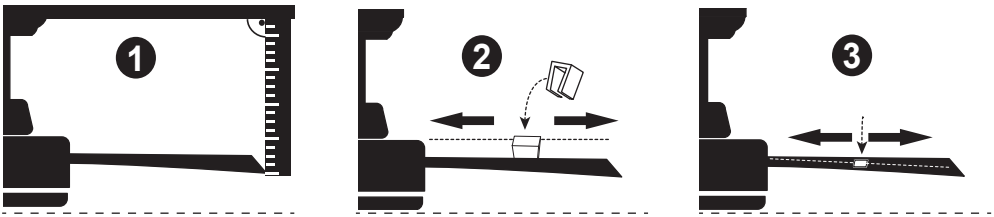
Wyważanie – Problemy z kołysaniem podczas pracy wentylatora

Jeśli obudowa wentylatora chwieje się podczas pracy, nie jest to oznaką nieprawidłowego działania (nawet jeśli chwieje się na kilka centymetrów). Aby zmniejszyć chybotanie, spróbuj wyłączyć wentylator i:

1. sprawdź, czy wszystkie łopatki są prawidłowo zamocowane, dokręcając ich śruby.
2. Sprawdź odległość pomiędzy każdą łopatką a sufitem. Pomiary do sufitu można wykonać w sposób pokazany na poniższym schemacie. Jeśli nadal występują różnice, mimo iż śruby zostały już prawidłowo dokręcone, sprawdź, czy wszystkie łopatki mają ten sam kształt. Jeśli którykolwiek z nich ma wyraźnie inny kształt, może to powodować brak równowagi podczas pracy wentylatora.

Jeśli pomimo wykonania poprzednich kroków chybotanie nie ustąpiło, zastosuj wyważenie dynamiczne za pomocą dostarczonego zestawu, jak wyjaśniono poniżej:

1. Włącz wentylator na najwyższą prędkość, aby wytworzyć jak największe drgania.
2. Wyłącz wentylator. Wybierz łopatkę i załóż na nią klips (patrz rysunek) w połowie odległości pomiędzy mocowaniem a dalszą krawędzią łopatki.
3. Włącz wentylator i sprawdź, czy chybotanie się zmniejszyło, czy też zwiększyło się. Wyłącz go jeszcze raz i jeśli chybotanie nie zmniejszyło się, załóż klips na inną łopatkę. Powtórz ten proces i określ, która łopatka mniej się chybocze.
4. Pozostaw klips na łopatce, która usprawnia pracę wentylatora. Przesuwaj klips do przodu lub do tyłu na tej łopatce, aż znajdziesz pozycję, która zapewni najlepsze rezultaty.
5. Następnie zdejmij klips i umieść jeden z obciążników w górnej części środkowej linii łopatki, w miejscu, w którym znajdował się klips.



PT

Precauções de segurança

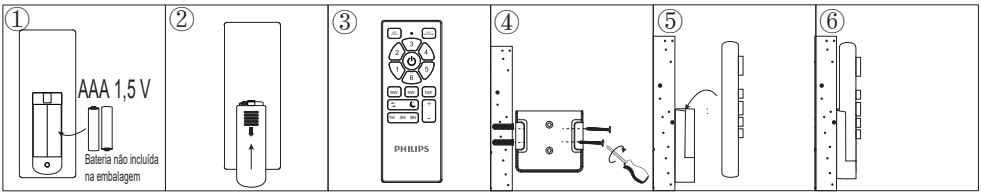
As informações contidas nas páginas a seguir foram preparadas para garantir o máximo aproveitamento do seu ventilador. Remova o fusível ou desligue o disjuntor para cortar a energia antes de instalar o ventilador. Certifique-se de que todas as conexões elétricas estejam em conformidade com as leis, regulamentos locais e códigos elétricos nacionais. Se não estiver familiarizado com a instalação elétrica e a cablagem, contrate um eletricista qualificado ou consulte o manual de cablagem.

1. Para sua segurança, todas as ligações e desconexões elétricas devem ser realizadas por um eletricista qualificado.
2. Qualquer ação realizada para a ligação elétrica do dispositivo deve ser realizada após garantir o desligamento da alimentação geral, removendo o fusível correspondente ou desarmando o interruptor de proteção para garantir o isolamento total da alimentação.
3. Ao decidir onde montar o ventilador, certifique-se de que haja pelo menos 50 cm de espaço entre o ventilador e qualquer parede ou outra obstrução com a qual as pás do ventilador possam colidir. Quanto maior for esta distância, mais eficaz será o fluxo de ar produzido. Após a montagem do ventilador, certifique-se de que as pás não estejam a menos de 2,3 m acima do solo.
4. O ponto de fixação do ventilador deve suportar um peso de pelo menos 40 kg. Se estiver montando em uma caixa de junção de teto, certifique-se de que o ventilador esteja adequadamente apoiado para evitar que se solte ou gire.
5. A ligação eléctrica do ventilador deve ser "ligada à terra" (o cabo de terra do ventilador ligado à rede de ligação à terra da instalação) para evitar qualquer ramificação que possa ser perigosa para as pessoas.
6. Não ligue a fonte de alimentação do ventilador a nenhum regulador, potenciómetro ou interruptor de luz, pois isso causará o mau funcionamento do ventilador e/ou danificará o motor. O ventilador deve ser conectado diretamente a um circuito de instalação devidamente protegido (interruptor diferencial magnetotérmico com tamanho adequado ao consumo e especificações técnicas do ventilador). Utilize apenas o controle do ventilador para ligá-lo ou desligá-lo.
7. Recomenda-se não utilizar este tipo de ventiladores juntamente com instalações de gás simultaneamente na mesma sala.
8. O ventilador não deve estar em movimento e deve ter parado completamente antes de mudar seu sentido de rotação. Isso evitará danos ao seu motor e à unidade de controle, quando aplicável.
9. Não insira nada que possa atingir as pás do ventilador em seu caminho enquanto ele estiver em movimento, pois isso pode causar danos às pessoas, danificar as pás e desequilibrar o aparelho, causando vibrações e oscilações.
10. Após a instalação do ventilador, certifique-se de que todas as fixações estejam seguras e apertadas para evitar qualquer ruído causado por elementos soltos.
11. Devido ao movimento do ventilador, algumas fixações podem ficar soltas. Verifique todas as fixações duas vezes por ano, no mínimo, para garantir que estejam suficientemente apertadas. Se necessário, devem ser reapertados.
12. O corpo do motor pode ser limpo com uma escova macia ou um pano que não largue pelos para evitar riscos na superfície. Limpe as lâminas com um pano sem fiapos. Importante: desligue a fonte de alimentação principal antes de iniciar qualquer operação de manutenção. Não limpe os ventiladores com água ou pano úmido.
13. O ventilador só pode funcionar normalmente depois que todas as pás estiverem instaladas. Se o ventilador for ligado sem instalar as pás, o recetor detetará que a velocidade do ventilador é demasiado rápida e emitirá um sinal sonoro. Em seguida, o ventilador irá parar.
14. A fonte de luz incluída nesta luminária apenas deve ser substituída pelo fabricante, pelo respetivo agende de suporte técnico ou por um indivíduo qualificado semelhante.
15. Se for observado movimento oscilante invulgar, pare imediatamente a utilização da ventoinha de teto e contacte o fabricante, o respetivo agente de suporte técnico ou pessoas com formação adequada.
16. A substituição de peças do dispositivo do sistema de suspensão de segurança deve ser realizada pelo fabricante, o seu técnico da assistência ou pessoas devidamente qualificadas.
17. Os meios de fixação para fixação no teto, como ganchos ou outros dispositivos, devem ser fixados com resistência suficiente para suportar 4 vezes o peso do ventilador de teto.
18. Recomenda-se inspecionar os componentes de conexão do ventilador pelo menos uma vez por ano, incluindo o pino horizontal, suporte da lâmina, parafusos de conexão do suporte e pás do ventilador, para garantir que as conexões do produto ainda sejam seguras e confiáveis.
19. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E.
20. Equipamento de controlo substituível por um profissional.

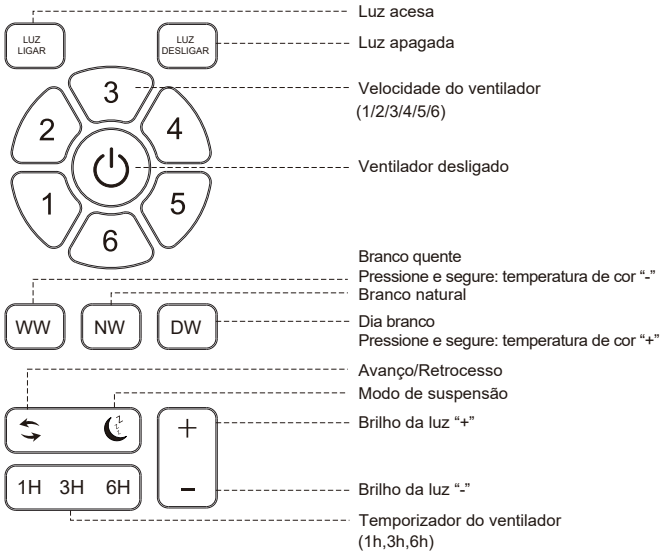
AVISO relativo à pilha:

— Manter fora do alcance de crianças. A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves 2 horas após a ingestão. Procure assistência médica imediata.
— Se a pilha for utilizada incorretamente ou estiver danificada, poderá ejetar líquido inflamável. O contato com este líquido deve ser evitado. Se ocorrer contato acidentalmente, enxágue com água. Se o líquido entrar em contato com seus olhos, procure atendimento médico adicional. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
— Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
— Tenha em atenção o risco de os terminais do aparelho alimentado por pilha ou da pilha entrarem em curto-circuito com objetos metálicos.
— Não use baterias modificadas ou danificadas.
— Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
— Diferentes tipos de baterias ou baterias novas e usadas não devem ser misturadas.
— As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta;
— As baterias gastas devem ser removidas do aparelho e descartadas com segurança.
— Se o aparelho for guardado sem uso por um longo período, as baterias devem ser removidas.
— Bateria: 1,5 V*2 AAA

Nota: não se garante que os avisos e as instruções importantes indicados neste manual abordem todas as condições e situações possíveis que podem ocorrer. Deve-se entender que bom senso, precaução e cuidado são fatores que não podem ser incluídos em todos os produtos. Esses fatores só podem e devem ser fornecidos pelo usuário que mantém e usufrui deste ventilador.



Função do transmissor



Processo de aprendizagem do transmissor

NOTA: **o dispositivo de controlo remoto já vem com o código emparelhado de fábrica. Se o ventilador não estiver respondendo ao transmissor, repita o processo de aprendizagem do transmissor.**

Pressione e segure por cerca de 3 segundos



1. Insira as 2 baterias no transmissor.
2. Ligue a fonte de alimentação ao ventilador. Dentro de 10 segundos, pressione e segure os botões "1" e "2" por cerca de 3 segundos. Assim que o receptor detectar a frequência, o receptor emitirá um "Beep Beep" duas vezes. O processo de programação está concluído e o ventilador está pronto para uso.

SOBRE A FUNÇÃO DE MEMÓRIA DAS LUZES: **AGUARDE DURANTE MAIS DE 3-5 SEGUNDOS PARA MANTER A COR PRETENDIDA, DEPOIS DESLIGUE E ESPERE PELO MENOS 10 SEGUNDOS ANTES DE LIGAR NOVAMENTE. DEFINA PARA A COR DE LUZ DA SUA PREFERÊNCIA.**

Especificações da funcionalidade sem fios

1. Banda de frequência: 433 Hz
2. Potência máxima transmitida: <10dBmm
3. Por meio deste, a Signify declara que este tipo de equipamento de rádio [Ventilador de teto com luz LED] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.philips.com/lighting

Solução de problemas

Ventilador não funciona	1. Verifique todos os fusíveis ou disjuntores ao desligar a fonte de alimentação do ventilador. 2. Desligue a corrente elétrica e verifique todas as ligações do cabo do ventilador e no corpo do interruptor. Esta operação deve ser efetuada por um eletricista.
O ventilador gira, mas o fluxo de ar é inadequado	1. O ventilador pode estar funcionando ao contrário, então o ar está subindo. 2. A sala pode conter itens que obstruam o fluxo de ar. 3. O ventilador pode ser muito pequeno para o tamanho da sala.
O ventilador está ruidoso	1. Certifique-se de que os parafusos que fixam o braço da lâmina ao motor estão apertados e que as arruelas de pressão fornecidas para esse fim foram utilizadas 2. Abaixe a cobertura superior para garantir uma separação do teto de pelo menos 3 mm para reduzir o ruído 3. Verifique se alguma das lâminas está rachada. Nesse caso, substitua todas as lâminas 4. Se esta for a primeira utilização, deixe o ventilador ligado durante pelo menos 8 horas. Caso o ruído mecânico continue após esse período, contacte um eletricista certificado.

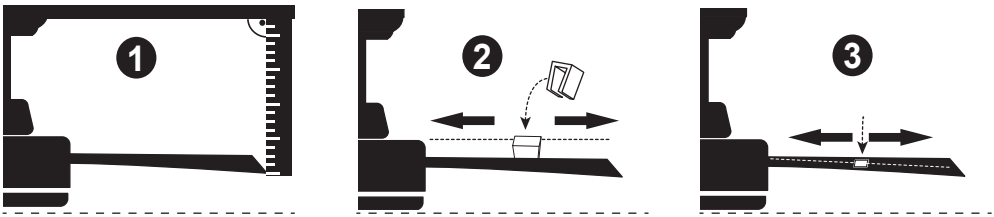
Balanceamento – Problemas de oscilação durante a operação do ventilador

Se o corpo do ventilador oscilar durante o funcionamento, isso não é sinal de mau funcionamento (mesmo que oscile alguns centímetros). Para reduzir a oscilação, você pode desligar o ventilador e:

1. Verifique se todas as lâminas estão bem fixadas apertando os parafusos.
2. Verifique a distância entre cada lâmina e o teto. As medições até o teto podem ser realizadas conforme mostrado no diagrama a seguir. Se existirem variações e você já tiver apertado corretamente os parafusos, verifique se todas as lâminas têm o mesmo formato. Se algum deles tiver um formato visivelmente diferente, isso pode estar causando um desequilíbrio durante o funcionamento do ventilador.

Se você completou os passos anteriores e a oscilação não foi resolvida, você deverá aplicar o balanceamento dinâmico com o kit fornecido, conforme explicado abaixo:

1. Ligue o ventilador na velocidade mais alta para que seja produzida a maior quantidade de oscilação.
2. Desligue o ventilador. Selecione uma lâmina e coloque um clip na mesma (consulte o diagrama) a meio caminho entre a fixação e a extremidade mais distante da lâmina.
3. Ligue o ventilador e verifique se a oscilação melhorou ou piorou. Desligue novamente e se a oscilação não melhorar, coloque o clip noutra lâmina. Repita este processo e determine em qual lâmina melhora a oscilação.
4. Deixe o clip na lâmina que produz os melhores resultados. Desloque o clip para frente ou para trás nesta lâmina até encontrar a posição que oferece os melhores resultados.
5. Em seguida, retire o clip e coloque um dos pesos na parte superior da linha central da lâmina na posição onde o clip estava localizado.



SK

Bezpečnostné opatrenia

Informácie uvedené na nasledujúcich stranách boli pripravené tak, aby vám zabezpečili maximálny pôžitok z vášho ventilátora. Pred inštaláciou ventilátora vyberte poistku alebo vypnite istič, aby ste odpojili napájanie. Uistite sa, že všetky elektrické pripojenia sú v súlade s miestnymi zákonmi, nariadeniami a národnými elektrickými predpismi. Ak nie ste oboznámení s elektrickou inštaláciou a káblami, prácu zverte kvalifikovanému elektrikárovi alebo si prečítajte návod na zapojenie.

1. Na zaistenie vašej bezpečnosti by všetky elektrické pripojenia a odpojenia mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
2. Akákoľvek činnosť vykonaná pri elektrickom pripájaní zariadenia sa musí vykonávať po odpojení hlavného napájania, odstránením príslušnej poistky alebo deaktiváciou ochranného spínača, aby sa zabezpečilo úplné odpojenie napájania.
3. Pri rozhodovaní o umiestnení ventilátora sa uistite, že medzi ventilátorom a akoukoľvek stenou alebo inou prekážkou, do ktorej by mohli lopatky ventilátora naraziť, je aspoň 50 cm priestoru. Čím väčšia je táto vzdialenosť, tým je prúdenie vzduchu účinnejšie. Po namontovaní ventilátora sa uistite, že lopatky sú minimálne 2,3 m nad zemou.
4. Kotviaci bod pre ventilátor musí uniesť hmotnosť najmenej 40 kg. Pri montáži na stropnú rozvodnú skriňu sa uistite, že je ventilátor dostatočne podopretý, aby sa zabránilo uvoľneniu alebo otáčaniu.
5. Elektrické pripojenie ventilátora musí byť „uzemnené“ (uzemňovací kábel ventilátora pripojený k uzemňovacej sieti inštalácie), aby sa predišlo akémukoľvek rozvetveniu, ktoré môže byť nebezpečné pre ľudí.
6. Nepripájajte napájanie ventilátora k žiadnym stmievačom, potenciometrom alebo spínačom svetiel, pretože to spôsobí poruchu ventilátora a/alebo poškodí motor. Ventilátor musí byť priamo pripojený k riadne chránenému inštalačnému okruhu (magnetotermický diferenciálny spínač s primeranou veľkosťou pre spotrebu ventilátora a technické špecifikácie). Na zapnutie alebo vypnutie ventilátora používajte iba jeho ovládanie.
7. Odporúča sa nepoužívať tieto typy ventilátorov súčasne s plynovými inštaláciami v tej istej miestnosti.
8. Ventilátor sa nesmie hýbať a pred zmenou smeru otáčania sa musí úplne zastaviť. Predídete tak poškodeniu jeho motora a prípadnej riadiacej jednotky.
9. Nevkladajte nič, čo by mohlo naraziť do lopatiek ventilátora, keď sa pohybuje, pretože by to mohlo spôsobiť zranenie osôb, poškodiť lopatky a vyvážiť jednotku, čo spôsobí vibrácie a kolísanie.
10. Po inštalácii ventilátora sa uistite, že sú všetky upevňovacie prvky riadne upevnené a dotiahnuté, aby sa predišlo hluku spôsobenému uvoľnenými prvkami.
11. V dôsledku pohybu ventilátora sa môžu uvoľniť určité upevňovacie prvky. Všetky upevňovacie prvky kontrolujte minimálne dvakrát ročne, aby ste sa uistili, že sú dostatočne utiahnuté. V prípade potreby ich treba dotiahnuť.
12. Kryt motora je možné čistiť mäkkou kefkou alebo handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aby nedošlo k poškriabaniu povrchu. Čepele čistite handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Dôležité: Pred začatím akejkoľvek údržby vypnite hlavné napájanie. Ventilátory nečistite vodou ani vlhkou handričkou.
13. Ventilátor môže normálne fungovať až po nainštalovaní všetkých lopatiek. Ak sa ventilátor zapne bez namontovaných lopatiek, prijímač zistí, že rýchlosť ventilátora je príliš vysoká a zaznejú dve pípnutia. Potom sa ventilátor zastaví.
14. Svetelný zdroj v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo jeho servisný pracovník, prípadne osoba s podobnou kvalifikáciou.
15. Ak dochádza k neobvyklému kmitaniu, okamžite prestaňte stropný ventilátor používať a obráťte sa na výrobcu, servis alebo osoby s vhodnou kvalifikáciou.
16. Výmenu dielov zariadenia bezpečnostného závesného systému musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo vhodne kvalifikované osoby.
17. Upevňovacie prostriedky na pripevnenie k stropu, ako sú háčiky alebo iné zariadenia, musia byť pripevnené s dostatočnou pevnosťou, aby vydržali 4-násobok hmotnosti stropného ventilátora.
18. Odporúča sa aspoň raz ročne skontrolovať pripájacie súčasti ventilátora vrátane vodorovného čapu, držiaka lopatiek, spojovacích skrutiek závesu a lopatiek ventilátora, aby ste sa uistili, že sú pripojenia výrobku naďalej bezpečné a spoľahlivé.
19. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.
20. Ovládací predradník vymeniteľný profesionálnym technikom.

UPOZORNENIE týkajúce sa batérie:

— Uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltnutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a smrti. Do 2 hodín po prehltnutí môže dôjsť k ťažkým popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

— Pri nesprávnom používaní alebo poškodení batérie môže z batérie unikať horľavá kvapalina. Treba sa vyhnúť kontaktu s touto tekutinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, vyhľadajte ďalšiu lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

— Nevystavujte prístroj ani batériu nadmerným teplotám.

— Neskratujte svorky zariadenia napájaného pomocou batérie alebo samotnej batérie kovovými predmetmi.

— Nepoužívajte upravené alebo poškodené batérie.

— Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

— Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú miešať.

— Batérie treba vkladať so správnou polaritou;

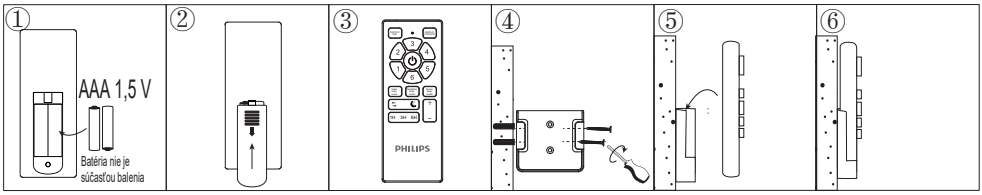
— Vybité batérie vyberte zo zariadenia a bezpečne zlikvidujte.

— Ak sa má zariadenie dlhšiu dobu nepoužívať, mali by sa vybrať batérie.

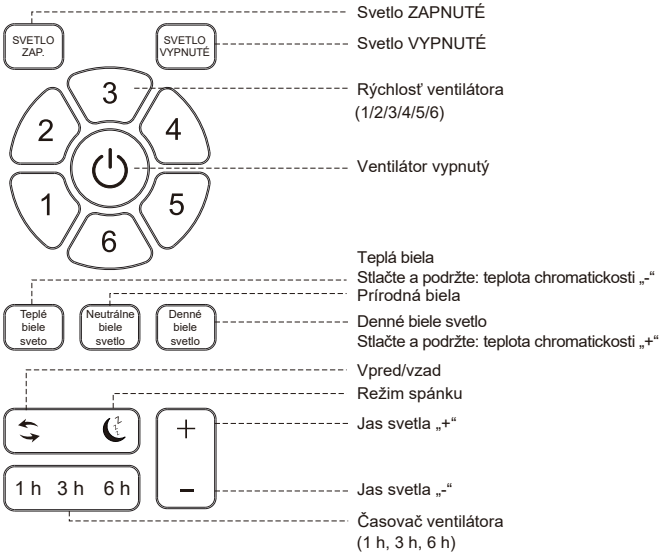
— Batéria:1,5 V, 2× AAA

Poznámka: Nie je zaručené, že dôležité upozornenia a pokyny uvedené v tejto príručke pokrývajú všetky možné podmienky a situácie, ktoré môžu nastať. Treba si uvedomiť, že zdravý rozum, opatrnosť a pozorný prístup sú faktory, ktoré nemožno zahrnúť do všetkých produktov. Tieto faktory môže a musí poskytnúť iba používateľ, ktorý tento ventilátor udržiava a užíva si ho.

SK



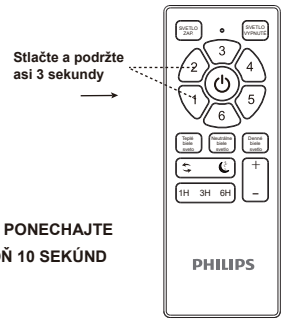
Funkcia vysielača



Proces učenia vysielača

POZNÁMKA: **Diaľkovému ovládaču bol už pred opustením výrobného závodu priradený príslušný kód. Ak ventilátor nereaguje na vysielač, zopakujte proces učenia vysielača.**

1. Vložte 2 ks batérií do vysielača.
2. Zapnite napájanie ventilátora. Do 10 sekúnd stlačte a na približne 3 sekundy podržte tlačidlo „1“ a „2“. Keď prijímač zistí frekvenciu, dvakrát zapípa. Proces programovania je dokončený a ventilátor je pripravený na použitie.



INFORMÁCIE O PAMÄŤOVEJ FUNKCII SVETIEL: **POČKAJTE VIAC NEŽ 3 – 5 SEKÚND A PONECHAJTE FARBU, KTORÚ POTREBUJETE NAJPRV. POTOM VYPNITE SVETLO, POČKAJTE ASPOŇ 10 SEKÚND A SVETLO ZNOVA ZAPNITE. TÁTO FARBA SVETLA BUDE TOU, KTORÚ POŽADUJETE.**

Špecifikácie bezdrôtovej komunikácie

1. Frekvenčné pásmo: 433 Hz
2. Maximálny prenášaný výkon: <10dBmm
3. Spoločnosť Signify týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [LED svetlo stropného ventilátora] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.philips.com/lighting

Riešenie problémov

Ventilátor nefunguje	1. Ak odpájate napájanie ventilátora, skontrolujte všetky poistky alebo ističe. 2. Vypnite elektrické napájanie a skontrolujte všetky káblové pripojenia k ventilátoru a v rozvádzači. Túto prácu musí vykonať elektrikár.
Ventilátor sa otáča, ale prúdenie vzduchu je nedostatočné	1. Ventilátor môže bežať opačne, takže vzduch ide hore. 2. Miestnosť môže obsahovať predmety, ktoré bránia prúdeniu vzduchu. 3. Ventilátor môže byť príliš malý vzhľadom na veľkosť miestnosti.
Ventilátor je hlučný	1. Uistite sa, že skrutky upevňujúce rameno lopatky k motoru sú utiahnuté a sú použité poistné podložky určené na tento účel 2. Spustite horný kryt, aby ste zabezpečili odstup od stropu najmenej 3 mm a znížili tak hluk 3. Skontrolujte, či niektorá z lopatiek nie je prasknutá. Ak áno, vymeňte všetky lopatky 4. Ak ide o prvé použitie, nechajte ventilátor zapnutý aspoň 8 hodín. V prípade, že mechanický hluk pretrváva aj po uplynutí tejto doby, obráťte sa na certifikovaného elektrikára

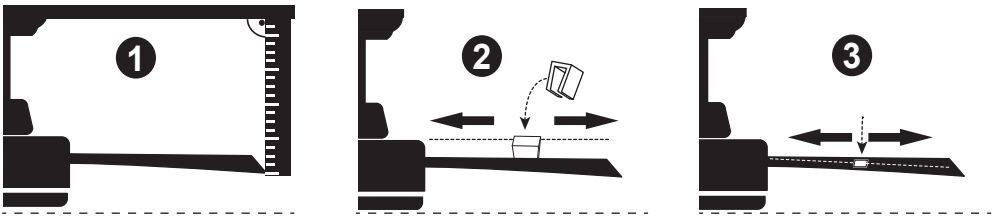
Vyváženie – problémy s kolísaním počas prevádzky ventilátora

Ak sa teleso ventilátora počas prevádzky rozkmitá, nie je to príznakom poruchy (aj keď sa rozkmitá o niekoľko centimetrov). Ak chcete znížiť kolísanie, môžete vypnúť ventilátor a:

1. Utiahnutím skrutiek skontrolujte, či sú všetky čepele správne pripevnené.
2. Skontrolujte vzdialenosť medzi jednotlivými lopatkami a stropom. Merania na strope je možné vykonať tak, ako je to znázornené na nasledujúcom obrázku. Ak existujú odchýlky a skrutky ste už správne utiahli, skontrolujte, či majú všetky čepele rovnaký tvar. Ak má niektorý z nich viditeľne odlišný tvar, môže to spôsobovať nerovnováhu počas prevádzky ventilátora.

Ak ste vykonali predchádzajúce kroky a kývanie sa nevyriešilo, mali by ste použiť dynamické vyváženie s dodanou súpravou, ako je vysvetlené nižšie:

1. Zapnite ventilátor na najvyššiu rýchlosť, aby sa dosiahlo čo najväčšie rozkmitanie.
2. Vypnite ventilátor. Vyberte lopatku a umiestnite na ňu svorku (pozrite si obrázok) v polovici medzi upevnením a vzdialenejším okrajom lopatky.
3. Zapnite ventilátor a skontrolujte, či sa kolísanie zlepšilo alebo zhoršilo. Ventilátor ešte raz vypnite a ak sa kolísanie nezlepšilo, nasaďte svorku na inú lopatku. Opakujte tento proces a určite, na ktorej lopatke sa kmitanie zlepšuje.
4. Nechajte svorku na lopatke, ktorá prináša najlepšie výsledky. Posúvajte svorku dopredu alebo dozadu na tejto lopatke, kým nenájdete polohu, ktorá ponúka tie najlepšie výsledky.
5. Potom svorku odstráňte a jedno zo závaží umiestnite na hornú časť stredovej osi lopatky na miesto, kde bola svorka.



SV

Säkerhetsföreskrifter

Informationen på följande sidor har förberetts för att säkerställa att du kan njuta maximalt av din fläkt. Ta bort säkring eller stäng av kretsbrytaren för att stänga av strömmen innan du installerar fläkten. Se till att alla elektriska anslutningar överensstämmer med lokala lagar, förordningar och nationella elektriska koder. Om du inte är bekant med elinstallation och kabeldragning bör du anlita en kvalificerad elektriker eller konsultera manualen.

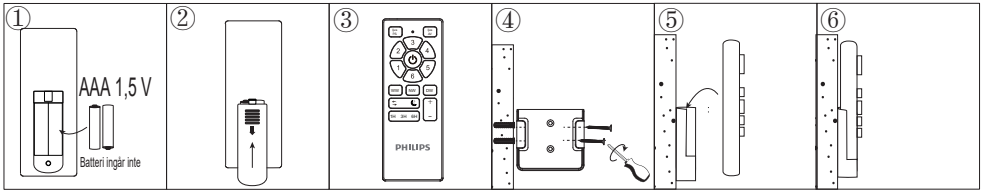
1. För din säkerhet bör alla elektriska anslutningar och frånkopplingar utföras av en behörig elektriker.
2. Man måste alltid säkerställa att den allmänna strömförsörjningen är frånkopplad när någon åtgärd ska utföras på enhetens elektriska anslutning. Detta säkerställs genom att man avlägsnar motsvarande säkring eller inaktiverar strömbrytaren för att säkerställa fullständig isolering av strömförsörjningen.
3. När du bestämmer var fläkten ska monteras, se till att det finns minst 50 cm utrymme mellan fläkten och någon vägg eller annat hinder som fläktbladen kan kollidera med. Ju större detta avstånd är, desto mer effektivt produceras luftflödet. När fläkten är monterad bör du se till att bladen inte är mindre än 2,3 m över marken.
4. Förankringspunkten för fläkten måste kunna bära en vikt på minst 40 kg. Om du monterar på en takkopplingsbox, se till att fläkten stöds tillräckligt för att förhindra lossning eller vridning.
5. Fläktens elektriska anslutning måste vara ”jordad” (fläktens jordkabel ansluten till elsystemets jordningsnät) för att undvika överledning som kan vara farlig för människor.
6. Anslut inte fläktens strömförsörjning till dimmer, potentiometrar eller ljusströmbrytare, eftersom det kan medföra att fläkten inte fungerar korrekt och/eller skadar motorn. Fläkten måste anslutas direkt till en korrekt skyddad installationskrets (magnetotermisk differentialbrytare med tillräcklig storlek för fläktens förbrukning och tekniska specifikationer). Använd endast fläktens kontroll för att slå på eller stänga av den.
7. Det rekommenderas att inte använda dessa typer av fläktar tillsammans med gasinstallationer samtidigt i samma rum.
8. Fläkten får inte röra sig och måste ha stannat helt innan den ändrar rotationsriktningen. Detta förhindrar skador på motorn och styrenheten, i förekommande fall.
9. Infoga inte något som kan träffa fläktens blad i dess väg när den rör sig, eftersom det kan orsaka skador på människor, skada bladen och störa balansen i enheten, vilket kan orsaka vibrationer och ojämn rörelse.
10. När du har installerat fläkten, se till att alla fästen är säkra och åtdragna för att undvika buller som orsakas av lösa element.
11. På grund av fläktens rörelse kan vissa fästen lossna. Kontrollera alla fästen minst två gånger per år för att säkerställa att de är tillräckligt åtdragna. Vid behov måste de dras åt igen.
12. Motorns armaturhus kan rengöras med en mjuk borste eller en luddfri trasa för att undvika repor på ytan. Rengör bladen med en luddfri trasa. Viktigt: Stäng av strömmen innan du inleder något underhållsarbete. Rengör inte fläktarna med vatten eller en fuktig trasa.
13. Fläkten kan bara fungera normalt efter att alla blad har installerats. Om fläkten slås på utan att bladen installeras kommer mottagaren att upptäcka att fläkthastigheten är för snabb och den kommer att pipa. Då stannar fläkten.
14. Ljuskällan i den här armaturen får enbart bytas ut av tillverkaren, tillverkarens ombud eller liknande fackman.
15. Om du observerar onormala svängande rörelser ska du omedelbart sluta använda takfläkten och kontakta tillverkaren, tillverkarens ombud eller lämplig fackman.
16. Utbyte av delar av säkerhetsupphängningssystemet ska utföras av tillverkaren, dess serviceagent eller lämpliga kvalificerade personer.
17. Fastsättningsanordningarna för fastsättning i taket, t.ex. krokar eller andra anordningar, ska vara fastsatta med tillräcklig styrka för att tåla 4 gånger takfläktens vikt.
18. Vi rekommenderar att du inspekterar fläktens anslutningskomponenter minst en gång om året, inklusive det horisontella stiftet, bladhållaren, hängarens anslutningsskruvar och fläktbladen, för att säkerställa att produktanslutningarna fortfarande är säkra och tillförlitliga.
19. Den här produkten innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass E.
20. Styrsystem som kan bytas ut av en fackman.

BatteriVARNING:

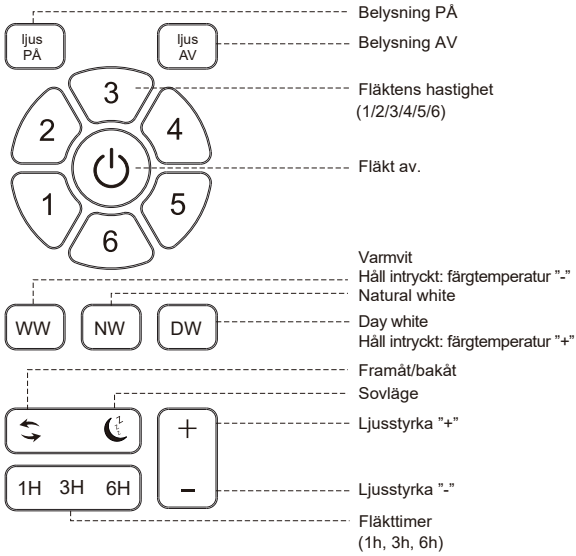
— Förvaras utom räckhåll för barn. Sväljning kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjukvävnad och död. Svåra brännskador kan inträffa inom 2 timmar efter intag. Sök läkarvård omedelbart.
— Vid felaktig användning eller om batteriet skadas kan brandfarlig vätska matas ut från batteriet. Kontakt med denna vätska bör undvikas. Om kontakt uppstår av misstag, skölj av med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med dina ögon, sök ytterligare läkarvård. Vätska som matas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
— Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer.
— Var medveten om risken för att terminalerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
— Använd inte modifierade eller skadade batterier.
— Icke-laddningsbara batterier får inte laddas.
— Blanda aldrig olika slags batterier eller nya och använda batterier.
— Batterierna ska sättas in med rätt polaritet.
— Uttömda batterier ska tas ur apparaten och kasseras på ett säkert sätt.
— Om apparaten ska förvaras oanvänd under en längre tid ska batterierna tas bort.
— Batteri:1,5 V*2AAA

Obs! De viktiga varningarna och instruktionerna som anges i den här handbok är inte garanterade att täcka alla möjliga förhållanden och situationer som kan uppstå. Det måste förstås att sunt förnuft, försiktighet och omsorg är faktorer som inte kan ingå i alla produkter. Dessa faktorer kan och får endast tillhandahållas av användaren som underhåller och tycker om denna fläkt.

SV



Sändarens funktion



Inlärningsprocess för fjärrkontroll

***Obs!* Fjärrkontrollenheten har redan kodmatchats när den lämnar fabriken. Om fläkten inte svarar på fjärrkontrollen, upprepa inlärningsprocessen för fjärrkontrollen.**

1. Placera de 2 batterierna i fjärrkontrollen.
2. Slå på strömförsörjningen till fläkten. Inom 10 sekunder tryck och håll in knapparna "1" och "2" i cirka 3 sekunder. När mottagaren har upptäckt frekvensen piper den två gånger. Programmeringsprocessen är klar och fläkten är redo att användas.

Håll intryckt i cirka 3 sekunder



***OM BELYSNINGENS MINNESFUNKTION:* VÄNTA I MER ÄN 3–5 SEKUNDER FÖR ATT SPARA DEN FÄRG DU BEHÖVER FÖRST, STÄNG SEDAN AV OCH VÄNTA I MINST 10 SEKUNDER INNAN DU SLÅR PÅ IGEN. DET HÄR SKA VARA LJUSFÄRGEN DU BEHÖVER.**

Trådlös specifikation

1. Frekvensband: 433 Hz
2. Maximal överförd effekt: <10dBmm
3. Signify intygar härmed att radioutrustningen [LED-takfläktbelysning] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.philips.com/lighting

Felsökning

Fläkten fungerar inte	1. Kontrollera alla säkringar eller kretsbrytare om du kopplar bort fläktens strömförsörjning. 2. Stäng av strömmen och kontrollera alla kabelanslutningar till fläkten och i brytarens armaturhus. Detta måste göras av en elektriker.
Fläkten snurrar, men luftflödet är otillräckligt	1. Fläkten kan köras i omvänd riktning, så att luften går uppåt. 2. Rummet kan innehålla föremål som hindrar luftflödet. 3. Fläkten kan vara för liten för storleken på rummet.
Fläkten låter högt	1. Försäkra dig om att skruvarna som fäster fläktbladets arm till motorn är åtdragna och att de låsbrickor som tillhandahålls för detta ändamål har använts 2. Sänk det övre skärmtaket för att säkerställa en separation från taket på minst 3 mm för att minska missljud 3. Kontrollera om något blad är sprucket. Byt i så fall ut samtliga blad 4. Om detta är första användningen ska fläkten stå på i minst 8 timmar. Kontakta certifierad elektriker i händelse av att ett mekaniskt ljud fortsätter efter denna period

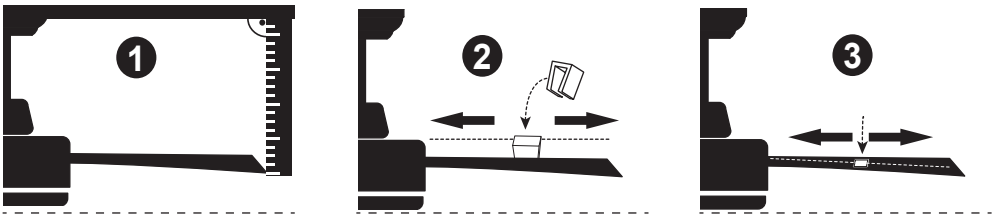
Balansering – Problem med ojämn rörelse under fläktdrift

Om fläktkroppen vinglar under drift är detta inte ett tecken på funktionsfel (även om den vinglar några centimeter). För att minska ojämn rörelse kan du stänga av fläkten och:

1. Kontrollera att alla blad är ordentligt fastsatta genom att dra åt skruvarna.
2. Kontrollera avståndet mellan varje blad och taket. Mätningar till taket kan utföras enligt följande diagram. Om variationer finns och du redan har dragit åt skruvarna korrekt, kontrollera att alla blad har samma form. Om något av dem har en form som är synbart annorlunda kan detta orsaka obalans under fläktdrift.

Om du har slutfört föregående steg och fläkten fortfarande rör sig ojämnt, bör du använda dynamisk balansering med det medföljande kitet, enligt beskrivningen nedan:

1. Sätt fläkten på högsta hastighet så att den rör sig så ojämnt som möjligt.
2. Stäng av fläkten. Välj ett blad och placera en klämma på det (se diagram) halvvägs mellan fästet och bladets bortre kant.
3. Starta fläkten och kontrollera om rörelsen har förbättrats eller försämrats. Stäng av den igen och om ingen förbättring märks kan du placera klämman på ett annat blad. Upprepa processen för att komma fram till vilket blad som förbättrar rörelsen.
4. Lämna klämman på det blad som ger bäst resultat. Flytta klämman framåt eller bakåt på bladet tills du hittar den position som ger bäst resultat.
5. Avlägsna sedan klämman och placera en av vikterna på den övre delen av bladets mittlinje i den position där klämman var placerad.



TR

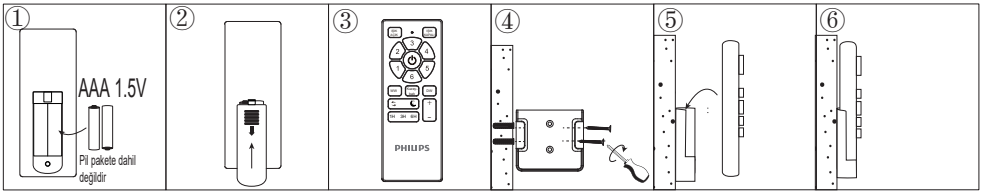
Güvenlik önlemleri

İlerleyen sayfalarda yer alan bilgiler fanınızdan maksimum keyif almanızı sağlamak amacıyla hazırlanmıştır. Fanı monte etmeden önce lütfen sigortayı sökün veya güç kesmek için devre kesiciyi kapatın. Tüm elektrik bağlantılarının yerel yasalara, düzenlemelere ve ulusal elektrik kurallarına uygun olduğundan emin olun. Elektrik kurulumu ve kablolama konusunda bilginiz yoksa lütfen kalifiye bir elektrikçi kiralayın veya kablolama kılavuzuna bakın.

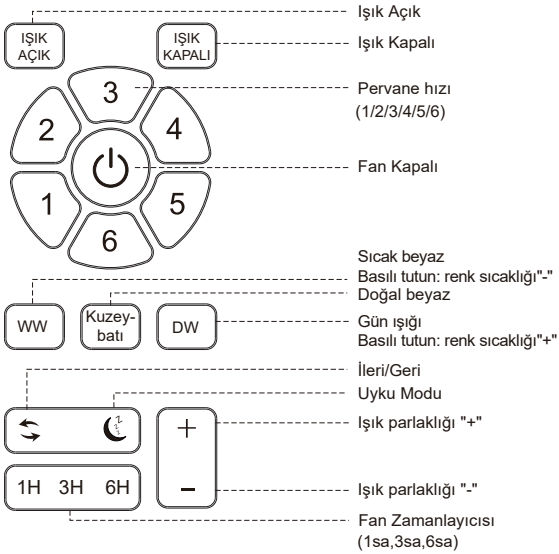
1. Güvenliğiniz için tüm elektrik bağlantı ve sökme işlemleri kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
2. Cihazın elektrik bağlantısı için yapılacak her türlü işlem, güç kaynağının tamamen izolasyonunu sağlamak için genel güç kaynağının bağlantısının kesildiğinden emin olunduktan sonra, ilgili sigorta çıkarılarak veya koruyucu anahtar devre dışı bırakılarak gerçekleştirilmelidir.
3. Fanın nereye monte edileceğine karar verirken, fan ile fan kanatlarının çarpışabileceği duvar veya diğer engeller arasında en az 50 cm boşluk olduğundan emin olun. Bu mesafe ne kadar büyük olursa üretilen hava akışı da o kadar etkili olur. Fan monte edildikten sonra kanatların yerden yüksekliğinin en az 2,3 m olduğundan emin olun.
4. Fanın bağlantı noktası en az 40 kg'lık bir ağırlığı destekleyebilmelidir. Tavan bağlantı kutusuna monte ediliyorsa, fanın gevşemesini veya dönmesini önleyecek şekilde yeterince desteklendiğinden emin olun.
5. İnsanlar için tehlikeli olabilecek herhangi bir dallanmayı önlemek amacıyla fanın elektrik bağlantısı "topraklanmalıdır" (fanın topraklama kablosu tesisatın topraklama ağına bağlanmalıdır).
6. Fanın güç kaynağını herhangi bir karatıcı, gerilimölçer veya ışık anahtarına bağlamayın; aksi takdirde fan arızalanır ve/veya motor hasar görür. Fan, uygun şekilde korunan bir tesisat devresine (fanın tüketimine ve teknik özelliklerine uygun büyüklükte manyetotermal diferansiyel şalter) doğrudan bağlanmalıdır. Fanın kontrolünü yalnızca açmak veya durdurmak için kullanın.
7. Bu tip fanların gaz tesisatlarıyla birlikte aynı odada aynı anda kullanılmaması tavsiye edilir.
8. Dönüş yönü değiştirilmeden önce fanın hareket etmemeli ve tamamen durmuş olması gerekir. Bu, motorun ve gerektiğinde kontrol ünitesinin zarar görmesini önleyecektir.
9. Fan hareket halindeyken fanın kanatlarına çarpabilecek herhangi bir şeyi yoluna sokmayın; bu insanlara zarar verebilir, kanatlara zarar verebilir ve ünitenin dengesini bozarak titreşimlere ve sallanmaya neden olabilir.
10. Fanın kurulumunu yaptıktan sonra, gevşek elemanların neden olduğu gürültüyü önlemek için tüm bağlantı elemanlarının sabit ve sıkılmış olduğundan emin olun.
11. Fanın hareketi nedeniyle bazı bağlantı elemanları gevşeyebilir. Yeterince sıkı olduklarından emin olmak için tüm bağlantı elemanlarını yılda en az iki kez kontrol edin. Gerekirse yeniden sıkılmaları gerekir.
12. Motor muhafazası, yüzeyin çizilmesini önlemek için yumuşak bir fırça veya tüy bırakmayan bir bezle temizlenebilir. Bıçakları tüy bırakmayan bir bezle temizleyin. Önemli: Herhangi bir bakım işlemine başlamadan önce ana güç kaynağını kapatın. Fanları su veya nemli bir bezle temizlemeyin.
13. Fan ancak tüm kanatlar takıldıktan sonra normal şekilde çalışabilir. Kanatlar takılmadan fan çalıştırılırsa, alıcı fan hızının çok yüksek olduğunu algılayacak ve "Bip Bip" sesi çıkaracaktır. Ardından fan duracaktır.
14. Bu aydınlatma armatüründeki ışık kaynağı yalnızca üreticisi veya ona bağlı servis yetkilisi ya da benzer nitelikte bir uzman tarafından değiştirilir.
15. Eğer tuhaf salınımlı bir hareket gözlenirse hemen tavan vantilatörünü durdurun ve üretici, üreticinin servisi veya uygun kalifiye bir kişiyle iletişime geçin.
16. Güvenli süspansiyon sistemi cihazının parçalarının değiştirilmesi, imalatçı, onun servis acentesi veya uygun vasıflara sahip kişiler tarafından gerçekleştirilecektir.
17. Kancalar veya diğer cihazlar gibi tavana sabitleme araçları, tavan vantilatörünün ağırlığının 4 katına dayanabilecek yeterli dayanıklılıkta sabitlenecektir.
18. Ürün bağlantılarının hâlâ güvenli ve güvenilir olduğundan emin olmak için yatay pim, kanat tutucu, askı bağlantı vidaları ve fan kanatları dahil olmak üzere fanın bağlantı bileşenlerinin yılda en az bir kez kontrol edilmesi önerilir.
19. Bu ürün, enerji verimlik sınıfı E olan bir ışık kaynağına sahiptir.
20. Bir profesyonel tarafından değiştirilebilen kontrol tertibatı.

Pil ile ilgili UYARI:

— Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Yutulması kimyasal yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki 2 saat içinde ciddi yanıklar meydana gelebilir. Derhal tıbbi yardım alın.
— Yanlış kullanılırsa veya pil hasarlıysa pilden yanıcı bir sıvı çıkabilir. Bu sıvıyla temastan kaçınılmalıdır. Yanlışlıkla temas halinde su ile durulayın. Sıvı gözlerinize temas ederse ek tıbbi yardım isteyin. Pilden çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
— Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
— Pille çalışan cihazın veya pilin terminallerinin metal nesneler tarafından kısa devre yapılması riskine dikkat edin.
— Değiştirilmiş veya hasar görmüş pilleri kullanmayın.
— Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
— Farklı türdeki piller veya yeni ve kullanılmış piller karıştırılmamalıdır.
— Piller doğru kutuplara göre yerleştirilmelidir;
— Biten piller cihazdan çıkarılmalı ve güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
— Cihaz uzun süre kullanılmadan saklanacaksa pilleri çıkarılmalıdır.
— Pil: 1,5 V*2AAA



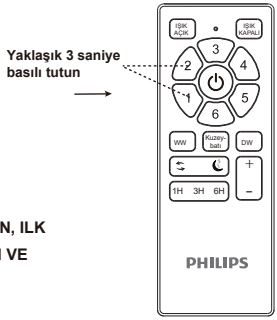
Verici İşlevi



Verici öğrenme süreci

Not: **Uzaktan kumanda cihazı fabrikadan çıktığında zaten kod eşleştirmesi yapılmıştır. Fan vericiye yanıt vermiyorsa verici öğrenme sürecini tekrarlayın.**

1. 2 adet pili vericiye takın.
2. Fanın güç kaynağını açın. 10 saniye içerisinde "1" ve "2" tuşlarına yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Alıcı frekansı tespit ettiğinde, alıcı iki kez "Bip Bip" sesi çıkaracaktır. Programlama işlemi tamamlanarak fan kullanıma hazır hale gelir.



IŞIKLARIN HAFIZA FONKSIYONU HAKKINDA: **LÜTFEN 3-5 SANIYEDEN FAZLA BEKLEYIN, ILK ÖNCE IHTIYACINIZ OLAN BU RENGI TUTUN VE ARDINDAN EN AZ 10 SANIYE BEKLEYIN VE TEKRAR AÇIN. İHTIYACINIZ OLAN BU IŞIK RENGIDIR.**

Kablosuz teknik özellikleri

1. Frekans bandı: 433 Hz
2. Maksimum iletilen güç: <10dBmm
3. Burada Signify, radyo ekipmanı tipinin [LED Tavan Vantilatör Işığı] 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.philips.com/lighting

Sorun giderme

Fan çalışmıyor	1. Fanın güç kaynağının bağlantısını kesiyorsanız tüm sigortaları veya devre kesicileri kontrol edin. 2. Elektrik gücünü kapatın ve fan ile anahtardaki tüm kablo bağlantılarını kontrol edin. Bu işlem bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır
Fan dönüyor ancak hava akışı yetersiz	1. Fan ters çalışıyor olabilir, dolayısıyla hava yukarı doğru çıkıyordur. 2. Odada hava akışını engelleyen eşyalar bulunabilir. 3. Fan odanın büyüklüğüne göre çok küçük olabilir.
Fan gürültülü	1. Kanat kolunu motora bağlayan vidaların sıkı olduğundan ve bu amaç için sağlanan kilit pullarının kullanıldığından emin olun. 2. Gürültüyü azaltmak amacıyla üst saçağı tavandan en az 3 mm uzakta olacak şekilde indirin 3. Kanatlardan herhangi birinin çatlayıp çatlamadığını kontrol edin. Çatlamışsa tüm kanatları değiştirin 4. Bu ilk kullanımsa fanı en az 8 saat açık bırakın. Bu süreden sonra mekanik gürültü devam ederse sertifikalı elektrikçiye başvurun

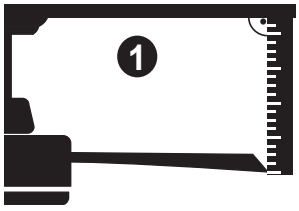
Dengeleme – Fanın çalışması sırasında titreme sorunları

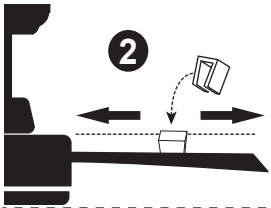
Fan gövdesinin çalışması sırasında sallanması bir arıza belirtisi değildir (birkaç santimetre sallansa bile). Sallanmayı azaltmak için fanı kapatabilirsiniz ve:

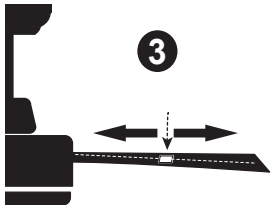
1. Vidalarını sıkarak tüm kanatların düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun.
2. Her bir kanat ile tavan arasındaki mesafeyi kontrol edin. Tavana yönelik ölçümler aşağıdaki şemada gösterildiği gibi gerçekleştirilebilir. Farklılıklar varsa ve vidaları zaten doğru şekilde sıktıysanız tüm kanatların aynı şekle sahip olup olmadığını kontrol edin. Bunlardan herhangi birinin gözle görülür şekilde farklı bir şekli varsa, bu durum fanın çalışması sırasında dengesizliğe neden olabilir.

Önceki adımları tamamladıysanız ve titreme sorunu geçmediyse aşağıda açıklandığı gibi verilen kit ile dinamik dengeleme uygulamalısınız:

1. En fazla sallanmanın oluşması için fanı en yüksek hıza getirin.
2. Fanı kapatın. Bir bıçak seçin ve sabitleme yeri ile bıçağın uzak kenarının ortasına bir kelepçe yerleştirin (şemaya bakın).
3. Fanı açın ve sallanmanın düzelip düzelmediğini veya kötüleştiğini kontrol edin. Tekrar kapatın ve sallanma düzelmediyse klipsi başka bir bıçağın üzerine yerleştirin. Bu işlemi tekrarlayın ve hangi bıçağın yalpalamayı iyileştirdiğini belirleyin.
4. En iyi sonucu veren kanadın üzerinde klipsi bırakın. En iyi sonuçları sunan konumu bulana kadar klipsi bu bıçak üzerinde ileri veya geri hareket ettirin.
5. Daha sonra klipsi çıkarın ve ağırlıklardan birini bıçağın orta çizgisinin üst kısmına klipsin bulunduğu konuma yerleştirin.









Signify
I.B.R.S./C.C.R.I.NuméroVro 10461
5600 VB Eindhoven,the Netherlands
00800-74454775

Signify Commercial UK Limited
Unit 2,Guildford Business Park,Guildford,Surrey,
GU2 8XG,UK

© 2025 Signify Holding
All rights reserved

www.philips.com/lighting
3241 663 01801
Last update:08/2025